大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千五百六十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號
電話：11605

干諾道中一二三號有利公司承印

本報明天（五一）增刊三張半，連正張共六大張，仍售一毫。

毛主席來到撫順

在初春時節，六億人民敬愛的領袖——毛主席來到了撫順。

二月中旬的一個天氣晴朗的日子，上午，幾輛小汽車從瀋陽向撫順市區馳行，開到了西露天礦。車子還沒有停穩，人們都叫嚷起來：

「嘿！毛主席！」「毛主席來了。」

毛主席的魁梧的身材、紅潤的容顏，和他那慈祥的笑容，給人們不約而同的感覺：毛主席那麼健康！那麼慈祥！眞是六億人民的最大幸福。

毛主席剛下車，就熱情和藹，像談家常似地和大家談起來了。

毛主席親切地向礦的負責人問起礦的生產情況。

毛主席在觀望台上出現了。毛主席以喜悅的心情觀看露天礦的全景。在這裏，毛主席詳細詢問了露天礦的生產過程和資源情況。對於聞名世界的一百八十一公尺厚的煤層及礦富的人造石油的資源——油母頁岩，毛主席表示很大興趣！

毛主席下了觀望台，走進了招待室。撫順市委人員又向毛主席介紹了撫順煤礦資源情況和特點。毛主席指示說：對於煤的綜合利用問題，要好好地研究，這是今後發展的一個重要方向。

十一時左右，毛主席離開了露天礦；主席的汽車開進了一個工廠。

主席笑容滿面地下了汽車，走進了第二車間。工人們好像是作夢似的，「眞的是毛主席呀！」他們抑制不住內心的喜悅喊：「毛主席來了！」「毛主席好！」

「好！好！」「你們好！」主席連連回答工人們。毛主席走到車間中間，看到站在機器旁的一伙年輕人，便問廠長：「他們是這裏的工人嗎？」

「是我們自己訓練出來的工人。」

廠長指着其中一位青年姑娘：「她是剛下放的幹部，現在當工人。」

毛主席一聽她是剛下放的幹部，便往前走了兩步，把手伸去向她握手表示慰問。毛主席期望着下放幹部勞動鍛練的心情，從這裏看得清清楚楚。這位下放幹部[illegible]親切地和主席握手，臉上充滿了幸福的微笑，心情異常激動。

毛主席在車間裏，問長問短，非常親熱，不僅問了各種設備的情況，而且問到了建設的經驗。

當毛主席剛剛走出這個車間，車間的工人們驟然沸騰起來了，半天平靜不下來。和毛主席握手的人何海峯、李靜環、姜言發等，暢談自己的幸福心情，大家都為這一次的會見感到無限幸福。

毛主席又走進了另一個車間。工人看見了毛主席，又是驚喜不得，抑制不得，許多工人眞的顧不得幹活了，不知有多少雙眼睛向着毛主席。毛主席在看車間生產過程中，不斷向工人微笑、點頭。

主席很在意的看了這裏工人的操作和產品後，步出了車間，工人們都熱烈地歡送毛主席，向親愛的毛主席揮手，不捨地望着毛主席汽車走遠了。

現在，撫順煤礦的全體職工正為着迎接紅五月而奮鬥。毛主席雖然走了，但是他帶來的力量和給人們的鼓舞是永遠常在的。

【中國新聞社北京二十九日電】

北京迎接「五一」 節日氣氛洋溢

天安門前明日將有檢閱 到處是「社會主義好」歌聲

【據新華社北京二十八日電】「五一」國際勞動節前夕，北京全城洋溢着一片節日的氣氛。修飾一新的天安門城樓已經掛起大紅紗燈。聳立在廣場中央的人民英雄紀念碑兩層月台和台階今天沖洗乾淨，這個紀念碑將在「五一」節揭幕。許多高大建築物上安裝的無數霓虹電燈，入夜像成串的珍珠，放出奇光異彩。

首都工人階級用新的生產建設成績來迎接自己的節日。最近開工的北京塑料廠、東郊熱力網等幾十項工程正在緊張施工。光華木材廠提出「立一功、獻三計」迎接「五一」的口號，短短四天內職工們就獻出了比第一季度總數還多五倍的合理化建議。公私合營民用燈具廠探照燈小組做探照燈的工時從十小時降到七小時，把向「七一」獻禮的計劃變成了向「五一」的獻禮。

千千萬萬的人都在忙碌地準備「五一」到天安門前去接受黨和國家領導人的檢閱。北京棉紡織聯合廠的俱樂部裏，男女工人正在趕製標誌他們提高棉布質量的圖表。天橋百貨商場職工已經把再躍進的指標釘在特製的木牌上。在機關、學校、工廠、農村裏，到處歌聲洋溢，人們都正在學習「社會主義好」、「革命人」、「趕上英國」等五支歌，準備在「五一」節歌唱。各郊區計劃參加遊行的農民都組織了自己的樂隊。清華大學的師生已經排好了相聲、活報劇等揭露雙反運動收穫的節目，準備到遊行的路上演出。

準備參加遊行的許多少先隊員，今天把「時刻準備着」等字牌和模型，抬到天安門廣場進行了排練。

這幾天，在各級愛國衞生運動委員會的領導下，全市人民進行了為期三天的衞生掃除。

各商業、服務業和公園也作了充分的準備，讓全市人民愉快地度過節日。

【中國新聞社北京二十八日電】北京工業戰線上的職工們，紛紛以生產上的新成績，迎接第二個五年計劃的第一個「五一」勞動節。

在設計能力六千瓩的水力發電機上，發出六千四百瓩的電力，是模式口水電站工人在「五一」前夕創造的奇蹟。他們不向國家多要一文錢，每年就能多發電二百八十八萬度，增產節約廿五萬元。

北京電子管廠機械車間的職工，利用休息時間，在「五一」節前突擊完成了原計劃在「七一」交付使用的金剛石鋸床。這種設備過去需要進口，每台價值五千多元，而北京電子管廠製造的只需二千多元。

【中國新聞社北京二十九日電】「五一」節前夕，北京市場上呈現出一片新的繁榮景象。

為了使參加「五一」節遊行和聯歡的人們打扮得漂漂亮亮，百貨大樓服裝部新添了一百八十九種新式樣服裝，其中，有兒童穿的燈芯絨和格呢的春秋衫，花布飛邊裙，也有姑娘們穿的泡泡紗短袖襯衣，樸素大方的毛圓布春秋衫等。

飲食業為了便利遊行群衆用早餐，將在「五一」那天，從早晨四點鐘就開始營業。不少飯館也增添夜宵，供來天安門舞蹈的人們享用。

節前，北京市食品公司準備了兩萬五千頭豬、三千頭凍牛羊肉，供應市民。水產公司也準備了大量黃花魚和各種海味，滿足市場需要。

理髮、洗澡、照相等服務性行業，在節前都延長了營業時間。

楊朔赴開羅

【新華社北京二十八日電】中國亞非團結委員會派駐亞非人民團結理事會書記處書記、作家楊朔已經在今天離開北京去開羅，參加書記處的工作。

尼赫魯申請退休 要國大黨最後決定

【路透社新德里二十九日電】印度總理尼赫魯二十九日向國大黨會議聲明，他已向印度總統普拉沙德提出退休的申請。他要求國大黨對此事作最後決定。

在上海南京視察時 朱副主席勉科學家

他說：「爭取和平就要發展技術，比起帝國主義來，我們的人比它多，東西比它多，技術再比它高，它還敢發動戰爭嗎？」

【中國新聞社北京二十九日電】朱德副主席最近在上海、南京視察的時候，會見了許多科學家和技術人員。

朱德副主席在南京視察了華東農業科學研究所、南方農業機械化研究所、科學院畜養研究所、地理研究所、中山植物園，並且細心地審查了科學研究的製造和嘗試。在農業研究所，他同園藝系的科學家們說：「園藝要中國化，我們搞園藝，既要好看，又要實用，因此，要在街道上、公園裏都要種起茶、桑來，讓它綠蔭遮地，形成經濟林。」在南方農業機械化研究所，朱副主席親手進行了水稻插秧機的操作表演。

在南京無線電廠裏，朱副主席指示說：「現在是無線電時代，發展很快，稍慢一步就會趕不上。」又說：「爭取和平，就要發展技術，比起帝國主義來，我們的人比它多，東西比它多，技術再比它高，它還敢發動戰爭嗎？所以發展技術，是個偉大光榮的任務。」他還鼓勵技術人員說，要努力把自己鍛鍊得又紅又專，所謂紅，也很容易，就是相信社會主義，建設社會主義，和人民羣衆一起來建設社會主義。

朱德副主席還在上海的時候，曾在十六日和中國科學院上海地區幾個研究單位的科學家們談話。在實驗生物研究所，他詳細地查問了地蠶的生長和繁殖的研究工作。

在有機化學研究所，他問科學家們：「國家要工業化，化學很重要，第二個五年計劃要大搞化學，今後還要趕上國際水平。你們有沒有把握？」科學家們眞地回答：「我們一定努力爭取。」在藥物研究所，他談到中醫問題。他說，我們中國人幾千年來靠中醫中藥活下來的，確定下來中醫中藥是有用的，要好好研究它，可能對世界有新的貢獻。

朱德副主席最後對科學家們說：「各方面都在躍進，科學也要大躍進。現在工人來敲你們的門，農民來敲你們的門，都來向你們要東西，你們要努力啊！」

華僑及港澳同胞觀光團在京 何香凝昨設宴招待

【中國新聞社北京二十九日電】華僑事務委員會何香凝主任今天下午在新僑飯店設宴招待華僑回國旅行團和港澳同胞觀光團。宴會開始，何香凝主任致詞。她首先對僑胞和港澳同胞表示熱烈歡迎，接着她介紹了祖國各方面社會主義建設事業偉大的成就。她說：「海外華僑都是熱心愛國的，各

她說：各位看見祖國這樣進步，一定感到高興。希望各位僑胞和港澳同胞也和全國人民一起積極支援祖國社會主義建設事業，爭取大家和後代兒孫的幸福。

位看見祖國這種進步的情況，一定感到高興和安慰。希望各位能把這次回來看到祖國的情形，轉達給海外僑胞。」

她說：「我已經是八十歲以上的人了。我深切的知道，我們國家之所以有今天這樣的強盛，全國人民之所以有今天這樣的幸福，這都是毛主席英明領導的結果，也是和蘇聯、各人民民主國家的幫助，支援分不開的」。

她說：「我國地大物博，人口多，勞動力強，天然氣候好，土地肥沃，只要我們全國人民同心同德，不斷努力，加倍鑽研，精益求精，美上加美，十五年或者更多一點的時間內在鋼鐵和其他主要工業產品產量方面趕上或者超過英國，是一定可以實現的，而且可以提早實現。」

最後她希望各位僑胞和港澳同胞也和全國人民一起積極支援祖國社會主義建設事業，爭取大家和後代兒孫的幸福。

席間，何香凝主任和僑胞、港澳同胞互相敬酒，互祝身體健康。

出席宴會作陪的還有華僑事務委員會副主任廖承志、方方、莊希泉、黃長水、莊明理，以及在京的委員邵力子、陳其瑗等。

中國致公黨主席陳其尤也出席了宴會。

宴會舉行之前，何香凝主任還接見了僑胞和港澳同胞，並進行了親切的交談。

副刊新內容明天見報

新增「家庭與兒童」周刊，每逢星期日全版刊出，內容除兒童版原有內容外，並增加家庭生活有關的內容。每星期三的「兒童」仍照常見報，並新增兩個專欄：（一）「名人故事」，並附插圖；（二）「祖國小朋友通訊」。

大公園兩個專欄：

黑人歌王自傳　尤其羅，美國黑人歌王保羅·羅伯遜最近才過了六十歲壽辰，受到全世界人民的祝賀。「黑人歌王自傳」是他六十年來第一次出版的著作，今年二月才在紐約出版，裏面詳細介紹了他的身世，練唱經過，旅行各國的觀感，以及近年來不能出國演唱後的各方面情況。文筆樸實動人。

扶桑行腳　作者鍾家銘是一位工商界人士，去年經日本赴歐美各地考察商業。這是他旅行雜記的一部份。對日本的風景區、工商業情況、社會生活等各方面都有介紹。

小說林新增四篇連載：

金相盒　運錦雲故事。寫一個少婦不敢向丈夫坦白過去的私情，以致陷入痛苦與矛盾中，情節曲折，感人肺腑。由苗浮撰文，黎水插圖。

賭徒　馬健珠新作，描寫馬迷心理及生活，馬迷家及「軍師」的誘惑等。

倫敦的八月　由秦西寧執筆，寫一個海員在一次航行中的幾個小故事，描繪倫敦景物，引人入勝。

林冲　根據水滸傳編寫，並附插圖，故事生動，老少咸宜。

不顧世界輿論反對 英在太平洋爆炸一個氫彈

【新華社北京二十九日電】倫敦消息：英國供應部四月二十八日晚上發表的一項聲明宣佈，英國在這一天在太平洋中的聖誕島高空爆炸了一個「核裝置」。據西方通訊社報道，這可能是一個百萬噸級的氫彈。

英國在不到一年的時間裏，已經在聖誕島區域舉行過四次氫彈試驗。在蘇聯宣佈了單方面停止核試驗以後，英國不顧世界輿論廣泛的反對，又舉行了這次核試驗。

【路透社倫敦二十九日電】英國在太平洋進行核子試驗，是對世界要求終止原子戰爭準備的公衆輿論的挑戰。

電台說，正當為舉行最高級會議提出計劃的時候，英國舉行核子試驗，不僅促使世界緊張局勢更加緊張，加速軍備競賽，而且毒化了政治的氣氛。

向聯合國安理會 蘇聯提出和平建議

請其出面促首腦會議儘早舉行 並制止美氫彈飛機向蘇聯挑釁

【路透社紐約聯合國二十九日電】蘇聯於二十九日提出一個議案，請安理會表示意見，希望最高級會議「儘早可能的日期舉行」。議案並重申上星期蘇聯的要求：「勿派遣載有原子彈和氫彈的軍用飛機向別國的疆界，以圖產生對別國安全的威脅，或發動軍事示威。」提案恰在安理會在美國要求下開會考慮空中視察北極地區問題之前發表。

提案最後一段說：「安理會鑒於必須從速採取措施以避免原子戰爭威脅並緩和緊張局勢，茲對於有關國家為了舉行最高級會議來討論一些急迫問題——包括擬定各項措施以防突然襲擊的危險的問題而進行的準備會談所獲進展表示滿意，並表示希望最高級會議將在最早可能的日期舉行。」

【路透社華盛頓二十九日電】英法兩國大使二十九日和美國國務院官員會商，討論蘇聯新近對莫斯科舉行最高級會議前的外交會談所提出的條件。

【法新社巴黎二十八日電】法英美三國首都二十八日正進行協商，以便就蘇聯關於最高級會議籌備會議所提出的建議作出決定。

英國政府顯然並不反對波蘭和捷克參加會談，但華盛頓卻處於反對的地位。至於法國，對這種程序是並不反對的。有人說，波捷參加談判，將和英法處於同一地位。法方對於這點，也不認為十分嚴重。巴黎所認為值得嚴重考慮的，倒是蘇聯堅持東西國家應處於平等地位，這引起了一個極其廣泛的原則問題。他們要知道，蘇聯今後對西方的一切關係中，是否都要採用平等原則。

【合衆社莫斯科二十九日電】蘇聯外交部長葛羅米柯二十九晚向美國挑戰，請美國停止氫彈飛機的飛行，否則美國應對「可能的後果負起嚴重的責任」。

這是葛羅米柯第二次在記者招待會提出美國戰略空軍司令部的飛行問題，這恰好與蘇聯在安理會重新提出同樣問題的議案相配合。

美放先鋒衛星 落入大海失蹤

【路透社佛羅里達州卡納維拉角二十九日電】美國海軍二十八日晚試將美國第四顆人造地球衛星射入軌道，衛星放射後不過二十分鐘，即傳來「看來」已無法進入軌道的消息，後來這個消息已被證實。

華盛頓海軍部公報表示，「先鋒」火箭的第二級放射是成功的，但第三級卻射不出去。這就是沒有達到把衛星射入軌道的必要的速度。海軍部說，「先鋒」火箭的第二和第三級看來已墜落在卡納維拉角西南一千五百哩的大西洋海中。

提神醒腦
健脾和胃
養顏明目
強身益氣

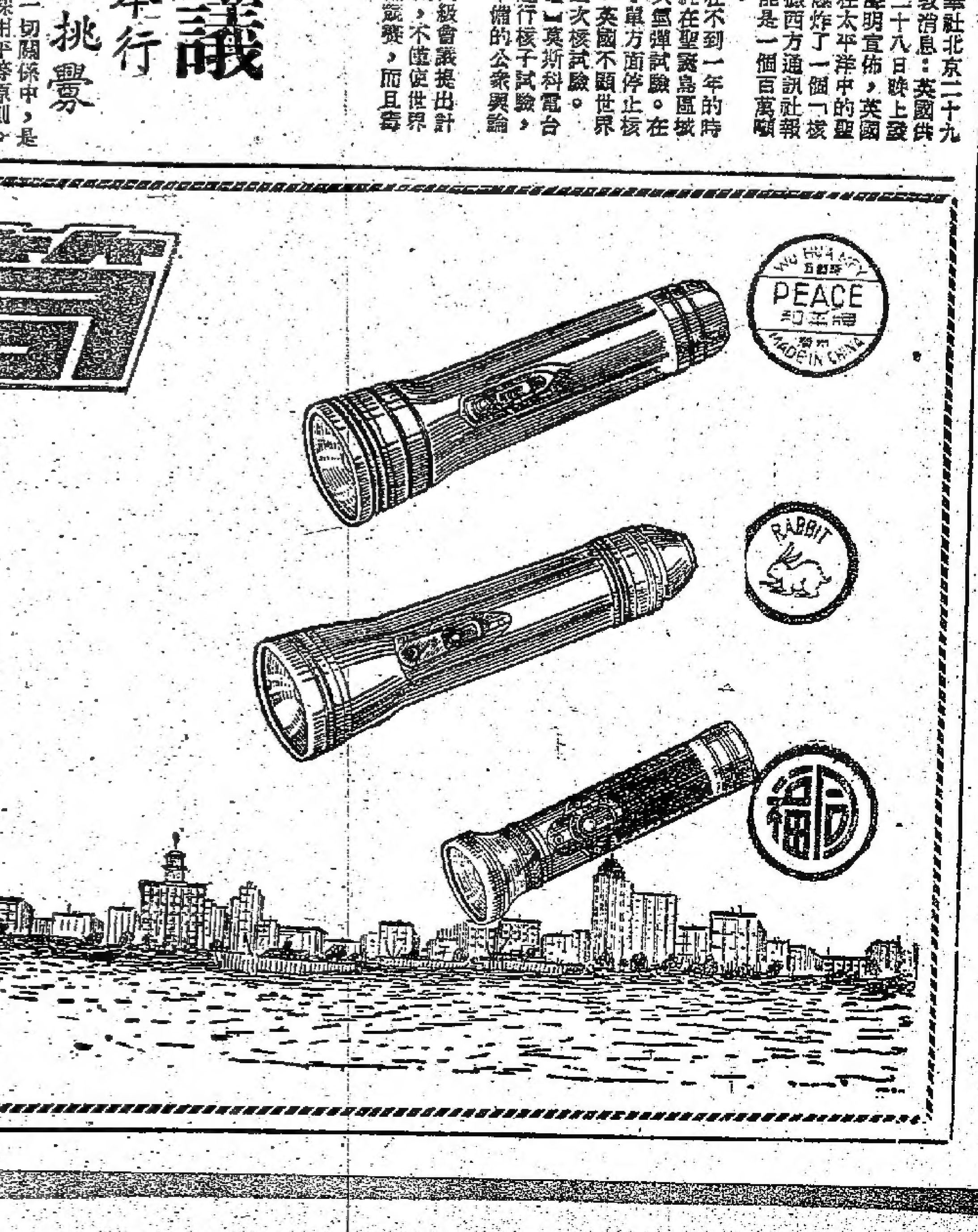
中國土產出口公司上海分公司經營出口
香港代理處 德信行有限公司
文咸西街38號　電話441808　電掛4848

中國製造　手電筒

鋁色晶瑩·收光集中
品質優良·美觀耐用
中國雜品出口公司廣州分公司
經營出口

香港代理處
華潤公司
電話：27741　電掛：0230
地址中國銀行大廈

香港經銷處
中孚行
電話：441836　電掛：5914
地址：香港文咸西街33號



納賽爾抵蘇訪問

蘇聯黨政領袖親到機場歡迎

【法新社莫斯科二十九日電】塔斯社宣佈，阿拉伯聯合共和國總統納賽爾二十九日下午拜訪蘇聯部長會議主席赫魯曉夫。納賽爾二十九日上午到達莫斯科。

【路透社莫斯科二十九日電】阿拉伯聯合共和國總統納賽爾二十九日乘圖一〇四噴氣客機抵達莫斯科，訪問蘇聯十八天。

蘇聯部長會議主席赫魯曉夫及最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫和其他蘇聯領袖都前往機場歡迎。

預料他將和赫魯曉夫討論泛阿拉伯統一及阿拉伯對恢復巴勒斯坦國的努力，及經濟問題。

納賽爾將發表十六篇演說，並將考察工業中心、油田、集體農莊及軍事設備。他將在莫斯科停留一星期，並將訪問阿塞拜疆，黑海地區、烏克蘭和列寧格勒。他預定於五月十六日返開羅。

納賽爾穿黑灰色外衣，未帶帽。當他在莫斯科機場步出飛機時，在蘇聯的埃及留學生高呼「歡迎阿拉伯世界的領袖」。

蘇聯少年先鋒隊員走到納賽爾一行人那邊，將一束束的鮮花遞到他們的手裏。

赫魯曉夫從烏克蘭趕飛回來歡迎納賽爾總統。之後，伏羅希洛夫和赫魯曉夫同坐一部黑色敞車，經莫斯科市區到克里姆林宮，納賽爾坐在他們兩人的中間。

當三位領袖驅車從機場駛往市區之際，沿途有成千成萬的工人列隊歡迎。

蘇聯阿拉伯關係翻開新頁

伏老致詞强調友誼 兩國合作是件大事

蘇京將舉行埃藝展及上映埃片

【合衆社莫斯科二十八日電】莫斯科普希金美術博物館將舉辦埃及藝術特別展覽會，以歡迎納賽爾總統的蒞臨訪問。

此外，莫斯科最大的十家電影院以及文化宮和俱樂部，亦將放映五部有俄語配音的埃及故事片。

【法新社莫斯科二十九日電】阿拉伯聯合共和國總統納賽爾二十九日在此間說：他對蘇聯所表示的諒解表示感謝。他說，這種諒解「有助於我們抱着熱情和信心來擔負起我們的責任」。

納賽爾發表這個聲明，以答謝蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫在他抵達時所致的歡迎詞。

納賽爾用阿拉伯語致答詞，由翻譯逐句譯成俄語。納賽爾說：「在我抵達貴國最初的一刻，我願向您表示感謝，感謝您對我們所表示的諒解，這種諒解有助於我們抱着熱情和信心來擔負起我們的責任。」

納賽爾並說：阿拉伯聯合共和國的人民「認識到在保衞自由、保衞和平及爲了全人類利益而維護和平這一任務中，他們所必須擔負的任務」。

【法新社莫斯科二十九日電】蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫向「英勇的阿拉伯人民致敬，他們高舉起爲獨立而鬥爭的旗幟，反對全東方的帝國主義」。

伏羅希洛夫在莫斯科機場向阿拉伯聯合共和國總統納賽爾發表歡迎演說。他對於埃及和敍利亞合併成爲一個共和國表示致敬。他說：納賽爾這次的訪問將「標誌着蘇聯—阿拉伯關係的一個新日子；並標誌着增强蘇聯和阿拉伯聯合共和國之間人民的友誼和合作一件大事」。

【據新華社開羅二十九日電】阿拉伯聯合共和國總統納賽爾今天早晨乘蘇聯圖—一〇四式噴氣客機離開開羅，前往蘇聯進行國事訪問。

隨同納賽爾前往蘇聯訪問的代表團成員包括：副總統波格達迪和胡拉尼，外交部長法齊，教育部長侯賽尼，負責總統事務的國務部長薩布里，敍利亞地區城鄉事務部長卡里姆。蘇聯駐阿拉伯聯合共和國大使基謝廖夫陪同納賽爾同機前往莫斯科。

【據新華社大馬士革二十八日電】「光明報」今天發表社論說，納賽爾總統這次去蘇聯訪問，是「加强阿拉伯聯合共和國和蘇聯之間的友好關係和平等合作的新的一步」。

這家報紙說，納賽爾總統的訪問蘇聯是有利於阿拉伯事業和世界和平的。報紙指出，蘇聯一貫支持阿拉伯人爲反對帝國主義，維護國家的自由、獨立和主權而進行的鬥爭。

尼克松抵烏拉圭 羣衆要他滾回去

【新華社北京二十九日電】最近消息：美國副總統尼克松在二十八日到達烏拉圭首都時遇到一片「尼克松滾回去」的呼聲。

尼克松將在烏拉圭進行兩天的訪問。這是他將要對拉丁美洲國家進行的爲期十八天的訪問中的第一站。

當尼克松一行的車隊從飛機場駛往寓所時，遊行示威的烏拉圭學生向他高呼「尼克松滾回去」、「尼克松滾蛋」等口號。

學生們散發的傳單上寫着：「尼克松是美國在拉丁美洲進行壓迫的代表，因爲他支持和鼓勵獨裁統治」。

人造衞星牌手表 在重慶試製成功

【新華社重慶二十九日電】四月二十七日，重慶江陵機器廠試製成功「人造衞星牌」十七鑽全鋼防水、防震手表。

這種手表式樣美觀，經過鑑定，走時準確。手表的結構很複雜，零件的精密度也很高，其中零件上最小的鑽孔只有三十絲，最小的軸僅十五絲，絕大部分零件的光潔度都要求比玻璃還要光滑，這就給試製工作帶來了很多困難。廠裏既無專用機床，又無專用工具，但是由於他們發揮了集體智慧，創造了九十三套製造手表的專用工具，終於解決了關鍵問題，提前七個月零三天試製成功。現在廠裏正在準備小批生產「人造衞星牌」手表。

蘇京佈置節日裝飾 熱烈準備迎接「五一」

市民忙購禮品及排練狂歡節目

【新華社莫斯科二十九日電】本社記者李楠報道：莫斯科現在正是春意無限的大好時光，高爾基大街上的菩提樹吐出了新綠，解凍後的莫斯科河的春潮輕拍着花崗石的岸邊。蘇聯首都的人民正在熱烈地準備迎接今年的「五一」國際勞動節。

這些天來，藝術家們和裝飾工人正在忙着進行節日的裝飾。起重機不斷地把閃耀的紅星、鮮紅的鐮刀、錘子等傳統的佳節裝飾品吊到高樓的屋頂上，爲狂歡之夜設置的彩燈已經橫掛過街心。

紅場上列寧斯大林陵墓前擺滿了成堆的花圈和鮮花，克里姆林宮的牆上懸掛着十五個加盟共和國的國徽圖案，對面國營商店的大樓和紅場兩端的歷史博物館、大教堂也布置得莊嚴肅穆，許多圖案表現了在自由的蘇維埃國土上工人，農民勞動的歡樂。

中央電報局大樓的景象特別鼓舞人心。大樓的正面掛着蘇聯在世界上最先創造和建成的原子能電力站、噴氣客機、原子破冰船等的圖案，它們佔去了大樓的一邊。大樓的另一邊的節日裝飾是號召人們繼續努力爲國家生產更多的糧食和鋼鐵的標語口號。

首都的居民現在正在準備節日遊行，購買過節的禮品。將近一萬名職業和業餘演員正在忙於排練節目，準備在各個廣場上和公園中演出。全市將有五十個地方舉行羣衆性的節日狂歡。

爲了更好地滿足勞動人民過節的願望，蘇聯政府決定將下星期日的休假日移到星期六，這樣人們可以接連休假三天，歡度節日。

美走向全面蕭條

衰退成惡性循環

勞聯—產大要求擴大失業救濟

【合衆社華盛頓二十八日電】勞聯—產大主席米尼二十八日說：美國的經濟是處在「危險的邊緣」。他預料，到本年六月間，美國的失業人數將上升到「近六百萬」人的數字。

他批評國會及政府對反經濟衰退的建議進行得太慢，並再度提出勞聯—產大的要求：減稅六十億至八十億美元，及擴大失業福利金。

在勞聯—產大總委員會開會之後，米尼招待新聞記者。在招待會上他側面提到艾森豪威爾對商業走下坡的估計。他說：「有人告訴我們：經濟正在趨向平定，但是，依據我們所得到的每一跡象，差不多都表示出我們正在走下坡。」

勞聯—產大總委員會說：目前有一種危險，那就是「解僱、每周工作時間縮短及悲觀主義這一惡性的循環將促使衰退變成全面的蕭條」。

勞聯—產大總委員會說：由於國會和政府不採取行動，國家已「受到蕭條的威脅」。因此，該委員會呼籲迅速採取行動。

蘇經濟增長速 比美國快一倍

美議員對商業好轉悲觀

【據新華社北京二十九日電】華盛頓消息：美國中央情報局局長艾倫·杜勒斯二十八日說，蘇聯的工業發展大有超過美國之勢。他說，美國目前的經濟危機是「一個代價重大的奢侈品」，它將有損美國在國外的威信。

艾倫·杜勒斯還說，按國民生產毛值計算，蘇聯的煤產量約佔美國的百分之七十，工作母機的產量約比美國多一倍。蘇聯經濟增長的速度比美國快一倍。

共和黨參議員貝奈特在參議院會上說，他對美國商業迅速好轉的可能性「並不樂觀或者抱有希望」。

貝奈特說，在龐大的軍事開支和「反衰退」開支以外，如果再加上減稅，可能使美國在今後十四個月內產生二百億到二百四十億美元的赤字。

這個參議院財政委員會委員說，聯邦政府的巨大支出將使本財政年度和下一財政年度產生一百億到一百二十億美元的赤字。而由於額外開支再加上減稅，赤字可能增加一倍。

貝奈特說，美國面臨「在某些地區實質上的蕭條」的情況。在這方面他特別提到汽車，他認爲這是買主「對高昂的價格」表示的「無聲的反抗」。

參議院軍事委員會主席、民主黨人羅素說，美國在製造洲際彈道導彈方面仍然落在蘇聯後面。他並且說，如果美國執行目前正在執行或者計劃中的軍事計劃，減稅的希望將是「暗淡的」。

【據新華社雅加達二十八日電】印度尼西亞銀行行長盧克曼·哈基姆今天在就安塔拉通訊社提出的問題所作的書面答覆中說，印度尼西亞不可避免地受到了美國經濟衰退的影響。但是現在還不知道這種影響有多大。

他說，印度尼西亞出口的物資大部分是橡膠，其次是石油，再次是土產品。以橡膠爲例，如果一九五八年國際市場的橡膠價格平均下降百分之十，再加上美國從印度尼西亞進口的橡膠減少百分之十，印度尼西亞在一九五八年的橡膠出口將會減少五億盾左右。如果美國的經濟衰退再持續一些時間，並且擴展到其他地區，那麼對出口原料國家的影響將會更大。

他說，爲了避免美國經濟衰退繼續發生影響，印度尼西亞目前能夠作的唯一的努力是向其他國家出售出口物資，並且尋找新市場。

東京萬人祝「五一」

會上表演日中印等舞蹈

風見章盼恢復日中邦交

【新華社北京二十九日電】東京消息：東京一萬多名工人、青年、婦女、學生和一般市民今天傍晚在東京都體育館舉行「五一」國際勞動節前夕慶祝晚會。

日本工會總評議會議長原口幸隆、社會黨書記長淺沼稻次郎、共產黨代表神山茂夫、日本擁護憲法國民聯合會代表有田八郎、恢復日中邦交國民會議理事長風見章、禁止原子彈和氫彈協議會理事長安井郁、官公廳工會協議會議長小林武等著名人士相繼在會上講話。他們一致號召要團結參加「五一」國際勞動節活動的工人和人民的力量，粉碎日本政府對教職員工會、全遞信從業員工會等的非法鎮壓，並且在即將到來的大選中爭取更多的進步民主人士當選爲國會議員。

風見章在講話中强烈指責了岸信介政府對中國的不友好態度。他說，由岸信介來執政，恢復日中邦交是沒有希望的。他表示希望日本人民加强團結，爭取建立民主和平的政府，爭取早日實現恢復日中兩國的邦交。

安井郁在講話中勉勵全體與會者加强團結，爲爭取和平、鬥爭到底。

會上表演了日本、中國、朝鮮、印度等國的富有民族色彩的舞蹈和合唱等精采節目。

資本主義自供狀

美國商會是美國資本家的重要組織，艾倫·杜勒斯是美國重要的特務頭子。在美國商會中，由艾倫·杜勒斯來驚呼蘇聯在工業生產上的「嚴重的挑戰」，這是資本主義自己的最有力的供狀。

蘇聯正以很快的速度在趕過美國，而美國卻幾乎以類似的速度向後退。本來，美國的鋼產量比蘇聯高一倍；現在，由於蘇聯增產、美國減產，在今年第一季度，美國已只比蘇聯多三分之一了。整個社會主義陣營同期的鋼產量則已經超過美國。一上一下，這難道不是兩個制度孰優孰劣的最好明證嗎？

「代價重大的奢侈品」

於是，艾倫·杜勒斯驚慌了；他認爲，當蘇聯正在趕過美國之時，而美國卻在鬧經濟危機，這是「一個代價重大的奢侈品」。

一般說來，奢侈品的代價太大，可以不買的；但經濟危機卻不管美國要不要，它都是要來的。艾森豪威爾當然是不喜歡這個奢侈品；而且他曾一再自我安慰，說經濟危機已經「到底」了，三月份就可以好轉。然而，三月份過去了，四月只剩今天一天，經濟危機卻沒有停止發展，據美國勞聯—產大的估計，它還會繼續發展；失業人數到六月可能達六百萬。美國有些經濟學者預測，這次危機可能延續三年。

失業工人的天堂

最消受不了這個「奢侈品」的，是美國的工人，尤其是五百多萬失業工人。收入沒有了，物價卻在日益高漲，他們就被夾在這個老虎鉗中受煎熬。

美國國務院企圖把美國形容成失業工人的天堂，在香港也有一些耳食之徒，大聲附和。他們說，你看，失業工人只是失去了他們自己的汽車而已；你看，失業工人還可以每週拿四十元失業補助金呢。在他們看來，每週四十元，月伸港幣近千元，豈不很闊氣？小汽車沒有了，大概還有洋房可住、大菜可吃吧？失業工人多麼幸福啊！

每週四十元

不知道他們是的確無知，還是故意騙人，總之，他們的說法是完全不合事實的。每週四十元美金，月伸港幣近千元，不錯。失業工人如果舉家遷港，生活的確可以過得不錯；可是，他們沒有法子來香港，他們是要在美國過活，那就慘了。據美國勞工部的調查，一個普通家庭，每年必須有四千元的收入才能開銷得下來。失業補貼金卻只及這個數字的百分之四十。而且，並不是每個失業的人都可以拿到補助金的。由於領取補助金的各種嚴格限制，只有一部份失業工人拿得到。同時，這種補助金不是長期發放的，通常領二十六星期之後，即使仍然找不到職業，補助金也不能再領了。

小汽車和挨餓

拿香港的眼光來看，美國有許多工人有汽車，也是不對的。但對於他們，汽車不是奢侈品，而是必需品；沒有汽車，可能連工作都找不到。因此，有些美國工人無論如何都要節衣縮食，用分期付款的辦法來供一架汽車。

這樣的工人一旦失業，分期付款付不出來，汽車就被人收回去了。同時，他住的房子和一些傢俱也可能是分期付款的，也會同時出了問題。如果他平時沒有儲蓄，而又領不到補助金，則很可能連麵包錢都沒有了。

英國記者波克科爾在美國汽車城看見的衣冠整齊的乞丐（見四月十八日本報），可能前一兩個月還是「汽車階級」呢？美國「聖路易郵報」所報道的兩個失業工人（見四月廿七日本報），全家挨餓，在未失業前也都是有汽車的。

挨餓總算不上是天堂吧。

施君玉

抗議美核試驗 日本拒絕參觀

【合衆社東京二十九日電】美國政府邀請日本派一位觀察員，參觀美國今年夏天在南太平洋安尼威托克區舉行的核子試驗，日本將拒絕這項邀請。

靈通人士說，外務省的高級官員已決定拒絕這項邀請。據悉，外務省官員所以決定拒絕，是因爲日本政府曾一貫採取要求立即停止核子試驗的主張。

靈通人士說，正式的拒絕書不久將送美國政府。

日本反對原子彈和氫彈委員會總書記安井郁二十九日批評英國二十八日在聖誕島舉行核子試驗。他說：「英國忽視蘇聯最近的單獨停止核子試驗的決定，是一件最令人遺憾的事。」

糧價漲破新紀錄

美國人民苦矣哉

肉類和果蔬估漲價四分之三

【合衆社華盛頓二十八日電】美國農業部二十八日說：主婦們於一九五八年第一季度的「菜籃」所購買食物的費用，打破了年度新紀錄，計爲一千零五十四元。前此樹立的紀錄是一九五二年的一千零五十一元。

所謂「菜籃」食物，包括靠工資收入的都市家庭所購買的普通數量的農產品。

這一項的開支比一九五七年同時期內高了百分之七。開支增加是由於物價上漲，除了脂肪和油類之外，全漲價了。肉類、水果和蔬菜約佔所漲價格的四分之三。

農產品價格的上漲約佔零售品價格上漲百分之七十。其餘百分之三十是因爲市場管理費的提高。

朱德副主席在上海

參觀全國第一個製造抗生素的工廠

新華社記者　楊瑛

四月中旬，朱德副主席在上海逗留短短幾天，一共訪問了九個工廠：永鑫五金製造廠、上海汽輪機廠、上海電機廠、上海機床廠、上海鍋爐廠、上海化工廠、益民食品一廠、上海絹紡廠、上海第三製藥廠，有兩天，上午、下午、晚上，他接連在工廠和上海工業生產比先進、比多快好省展覽會上參觀，緊張的活動，連年青人都感到有點累了，可是，七十多歲高齡的朱副主席，始終神采奕奕，臉上毫無倦色，他是多麼關心我國的建設呀！

四月十七日上午，朱副主席由中共上海市委第一書記柯慶施陪同，參觀我國第一個製造抗生素的工廠——上海第三製藥廠。

今年製成功的四圜素

這個廠的黨委書記、廠長、專家們在臨時佈置起來的會客室裏接待了朱副主席。

會客室正中的長桌上，放着許多大小玻璃瓶子，這是廠裏生產的各種抗生素樣品。黨委書記俞靖生興奮地把樣品一件件拿到朱副主席面前，向他介紹。一個大玻璃瓶裏裝着淺褐色的麥片般的東西，朱副主席接過瓶子，裝上眼鏡，仔細的端詳着。「這是製造金黴素剩下來的發酵渣」，黨委書記說：「過去是倒掉的，現在利用上了，用它來餵豬，豬長得很快。」

接着，黨委書記又把一個裝着淡黃色粉末的小瓶，遞到朱副主席手裏，這是他們今年才試製成功的新品種——四圜素。它的療效和金黴素一樣，但是副作用比它小。

爭取抗生素全部自給

黨委書記告訴朱副主席：現在世界各國投入生產的主要抗生素有十六種，我們國內目前能生產的只有四種：青黴素、金黴素、氯黴素、鏈黴素。他說：「我們遵照您在化工部一九五八年生產會議上的指示，兩三年內要把十六種抗生素全部試製出來。今年就要生產口服青黴素V，四圜素、土黴素和新黴素。」

朱副主席問：「現在還進口抗生素嗎？」

黨委書記回答說：「爭取兩三年以後，全部自給，」語氣中充滿了自信。

朱副主席讚許地說：「做得對！應該更多的生產。」

朱副主席問到青黴素是用什麼原料做的。當在座的專家們回答他製造青黴素通常是用玉米漿和乳糖，現在我們卻用花生粉和玉米麵做的時候，朱副主席高興地說：「花生真值錢！」

玉米漿代替乳糖

其實，這也是逼出來的。這個廠在開始生產時，因爲沒有玉米漿，就用花生餅來代替。另一種製造青黴素的原料乳糖，我們自己生產得少，大部分要靠從國外進口，資本主義國家知道我們買乳糖製造抗生素，就處處留難，他們說：「你們還是買我們的青黴素吧！」這樣就逼着我們用國產原料代替乳糖，經過試驗，去年年底這個廠開始成功地用玉米麵作爲製造青黴素的原料。

聽完了黨委書記這段介紹，朱副主席露出微笑，並且讚揚了他們。

朱副主席還看了新近試製成功的貴重藥品維生素B12，黨委書記告訴朱副主席，這是治療惡性貧血和促進動物生長的良藥，過去依靠進口，一克要一千九百元，現在我們自己可以生產了，今年就能生產兩三百克。

「這又是一個創造！」朱副主席高興地說。

座談一陣以後，朱副主席按照生產程序，參觀車間。

設備是自己製造的

「朱副主席到廠裏來了」的消息，早已傳遍全廠，早班、晚班工人下班以後，都沒有回家休息，他們和職員們密密地站在走向車間的通道上，興奮地鼓着掌，歡迎朱副主席來檢閱自己的工作。

穿過動力車間，便是發酵車間。兩旁是高大的銀灰色的發酵罐。沿着狹長的梯子，朱副主席登上了發酵罐操作的平台，朱副主席和工人們一一握手，工人們圍着朱副主席從發酵罐上的玻璃孔觀看金黴素發酵的情形。透過玻璃視孔可以看到罐內淡黃色的液體在奔騰。朱副主席看出了工人們殷切地期待着向他彙報自己的工作。朱副主席看過了金黴素發酵罐，又走過天橋，依次觀看青黴素發酵罐。

走下平台的時候，朱副主席問總工程師：「這些設備是我們自己製造的嗎？」

總工程師回答說：「是的。」朱副主席笑了。

到了研究室，穿着白色工作服的技術員拿出放大鏡向朱副主席介紹了青黴菌和金黴菌的菌種，它們被密封在玻璃瓶子裏，看起來僅僅是一些褐色的小顆粒。依靠它，我們卻可以取之不盡，用之不絕地生產金黴素和青黴素。

桌子上一個小竹籃子裏，盛着拌過藥物的小米飯。工程師告訴朱副主席：這是專家們正在研究用土方法製造畜用抗生素。如果研究成功，我們的許多農業社就可以自己製造抗生素來餵豬、餵雞，使它們飛快地長大起來。朱副主席稱讚這個試驗「很好」。

伸手抹牆沒有灰塵

在檢定室裏，朱副主席坐在工作台旁邊的高凳子上，戴起眼鏡，觀察玻璃碟子裏面青黴素的殺菌作用。這是一種特製的空心玻璃碟子，裏面放着雜菌，檢定的時候，把青黴素滴入，青黴素便和「敵人」鬥爭起來，如果戰勝了「敵人」，滴入青黴素的周圍便變成一個無菌大圈，表示出青黴素的效用是合格的。

柯慶施同志一路陪着朱副主席參觀，一面和工人們有說有笑地談着話，問他們有些什麼思想問題。偶而他還伸手到牆壁上抹一下，看看是否有灰塵。他要大家做好清潔衞生工作。

提煉車間旁邊，便是結晶車間，這是無菌操作室，除了工作人員之外，任何人都不允許進去的。從玻璃窗戶裏望進去，工人們一個個都像潛水員，從頭到腳都被裹在黃褐色的工作服裏，只留兩個眼睛在外面。朱副主席在玻璃窗前佇立良久，向室內的工人揮手致意。有的工人跑到窗前，隔着玻璃向朱副主席招手問好。

保證一定努力生產

朱副主席到金黴素提煉車間時，工人們正在接班，朱副主席跨進車間，青年工人馬敏占走上前來，握住朱副主席的手，高興激動地說：「你來到我們工廠，是我們最大的榮譽，我們向你保證，一定努力生產。」朱副主席點點頭，緊緊地和他握手。

現有的幾個車間參觀完了。廠長、黨委書記和廠內的工人同志們多麼希望朱副主席在廠裏多留一會，送朱副主席上車了，一面走，一面廠長還在告訴朱副主席，他們的廠正在擴建，要合併附近的三個小工廠，要新蓋青黴素的發酵和提煉結晶車間，廠長指着路旁的一間茅草棚子，告訴朱副主席，他們正在這裏試製一種新藥——治療風濕的新黴素。

來歡送的工人越聚越多，朱副主席不停地向歡送的人羣揮手，很久才坐上汽車。

我國許多工業產品 達到世界先進水平

天津菲林質量已媲美「矮克發」

【中國新聞社北京二十九日電】在全國生產大躍進中，許多工業產品已經達到了世界先進水平。

天津公私合營康寧製藥廠生產的縫結補合創口的「羊腸線」，質量已經達到國際水平，經過病人試驗證明，能在內消化吸收情況良好。

天津實用器材廠生產的照相膠片，感光度已達到德國名牌「矮克發」的質量水平，保證時效可達二年以上。

北京生產的「環球牌」打字紙帶耐打字數達到七十次，比英國「克洛克牌」能多打十次。

【中國新聞社上海二十九日電】一種永不脫膠的雨衣，在上海永新雨衣一廠試製成功。這種雨衣塗有永久性防雨漿，在試驗中曾把布坯放進攝氏九十五度的熱水中，通洗三十七次，把布都洗破了，防雨漿仍然沒有脫落，照樣保持着良好的防水作用。永新雨衣一廠已經試製了三百件這種雨衣，即將成批生產供應市場。

【中國新聞社重慶二十九日電】重慶嘉陵機器廠最近試製成一種帶有日曆和收音機的新鬧鐘。

這種新鬧鐘不但能起一般鬧鐘的作用，還能自動報道日期；鬧鐘裏面裝有小型收音機，能夠收到地方和中央人民廣播電台的節目，鐘的外型精緻美觀。

吳努接管內政部

傳反法西斯同盟內部有鬥爭

【據新華社仰光二十八日電】據仰光「衛報」二十七日報道，緬甸總理吳努從二十六日起開始接管內政部。這家報紙從可靠方面獲悉，前內政部長德欽蘇瑞在吳努總理把接管內政部事務的安排告訴他的時候，就宣告辭職。

另據仰光「民族報」報道，最近內政部曾經下令逮捕了反法西斯人民自由同盟的一些地方組織的領導人以及全緬農民協會的一些領導人和一般成員。據官方發表的數字，在仰光、孕德越利縣和永生縣三個地區，一共逮捕了四百五十七人。

在四月二十二日，吳努總理曾在一次記者招待會上說，最近反法西斯人民自由同盟的地方領袖大批被捕與反法西斯人民自由同盟內部的鬥爭無關。他又說，然而，被捕的人中有和接近副總理吳覺迎的人和接近反法西斯人民自由同盟總書記德欽覺頓的人（按，德欽覺頓是全緬農民協會的領導人之一）。

「民族報」在二十八日說，吳努總理解除德欽蘇瑞的內政部長職務並且自兼內政部長的消息已經在全國引起嚴重反響。人們普遍認爲，這對派系的鬥爭具有重大意義，因爲德欽蘇瑞是被認爲是吳覺迎的一個支持者。這家報紙認爲，產生目前的派系鬥爭的原因是吳覺迎非常反對在上次反法西斯人民自由同盟的代表大會上重新選出德欽覺頓爲總書記。

安塔拉社報道 叛黨「總理」未逃脫

沙弗魯丁仍在蘇島西部

【安塔拉通訊社雅加達二十八日電】安塔拉駐西蘇門答臘的通訊記者報道：「反叛政權總理」沙弗魯丁仍在西蘇門答臘。

報道說：政府軍在緊密跟追沙弗魯丁及其一幫。當沙弗魯丁的衞隊最近在阿拉漢班讓與政府軍接觸時，他幾乎被活捉。他的司機中彈受傷。這位叛徒「總理」當時坐的是一部吉普車。他一發覺被政府軍包圍的時候，他從車子裏跳了出來。司機後來被俘。據司機對政府軍的司令官說：沙弗魯丁居然逃走成功，只是運氣而已。

與此同時，據悉在政府軍進抵巴丹班讓地區以後，叛徒侯賽因及西姆波朗上校現在已離開武吉丁宜，企圖從城南逃出去。據說已準備了六十部車輛，作爲逃亡之需。

國際簡訊

米高揚訪德國

▲柏林訊：應德意志民主共和國政府的邀請，蘇聯部長會議第一副主席米高揚和他的隨行人員二十八日到達柏林進行訪問。

前往機場歡迎米高揚的有以德國統一社會黨中央委員會第一書記烏布利希爲首的民主德國黨和政府的領導人。

法殖民政策大敗

▲巴黎訊：法國二十七日又在多哥遭到了嚴重的挫敗。非洲多哥這個託管地舉行了立法議會選舉。選舉結果，要求完全獨立的民族主義政黨——多哥統一委員會及其支持者擊敗了支持法國殖民政策的政黨——多哥進步黨，而獲得了立法議會中將近三分之二的席位。

這次選舉是在聯合國監督下進行的，這是決定多哥前途的一次選舉。因爲，根據聯合國大會的決議，這次選舉中產生的立法議會將就廢除託管制度以及多哥是獨立還是併入法蘭西聯邦的問題，作出決定。

廣東農村的康莊大道

本報記者　寒山

廣東農村正展開廢除肩挑實現車子化的運動，這是一項驚人的變革，世代相傳壓在勞動人民的肩頭重擔將卸下了，新的運輸方式不僅提高了勞動效率，對生產大躍進將起深刻巨大的影響。

農村的變化是飛躍的，農村的交通運輸呈現了新的局面。

農業合作化是農村的社會改革，現在正進行技術改革，目的是爲了解放農業生產力使農業向集體化、機械化的偉大目標前進。條條大路是通向社會主義了！

在通向社會主義的道路上，廣東的交通建設過去也是以驚人的速度在發展的，廣東的水陸交通運輸的發展對農村運輸車子化或船艇化提供了有利的條件。

水陸交通網初步構成

在這裏，我們不妨看看這幾年來廣東交通運輸事業的成就。

事實已擺在眼前：在第一個五年計劃期間，廣東的交通運輸業的進展速度已超過了歷史上的任何年代。這幾年來，在面向農村、山區，爲農業生產服務的方針指導下，廣東已初步建成了水陸運輸網。

水陸運輸網的脈絡是這樣構成的：公路運輸方面，以去年的貨運量來說，就比一九五二年增長了七點六八倍，客運量增長三倍多，通車里程由八千九百多公里增加到一萬五千五百多公里，增加了單位面積的通車密度，已達到縣縣能通車。運輸網深入了農村，已初步改變農村和城鎮、平原和山區公路交通不平衡的狀態。廣東四十五個山區縣的通車公路已佔全省通車公路的百分之三十以上。在全省五十個區級鎮中，通車的已達到四十八個。在二百零四個鄉級鎮中，也有一百七十個通了公路通了汽車。過去是崇山峻嶺交通梗阻的地區，如今已有公路延伸和汽車疾駛了。在全省聞名的大南山，全長四十五公里的公路由洗沙運通前埔，解放牌的汽車由今年一月起已在那些崎嶇起伏的山區間奔馳，大南山的茶葉、柑果等已能運到平原了。在全省聞名的九連山、南崑山谷地，全長二百一十九公里的公路正由惠陽專區的人民動工修築，對開發九連山的經濟將起重大作用。在汕頭專區，今年二月又有六條公路共長一百八十五公里修成，通向五華、潮陽、揭縣、大埔、揭陽等縣中較爲僻遠和崎嶇的山區。在佛山專區，今年二月也有十六條公路延伸到珠江三角洲更小的鄉村據點去，構成了城鄉連結的交通網。

今年修公路三千多公里

爲配合農村生產大躍進的形勢，今年廣東要修公路三千多公里，將有二千五百公里面向山區。今後三年將有三萬五千公里的公路可修成，有十五萬公里的大車路在修建。由廣州到湛江的廣湛線上，一條社會主義公路已動工興修，那是一條兩河三路、六條林帶、通暢水路，舒廣美觀的示範公路。

從公路網看廣東的交通，進展已够迅速了，眞是縱橫貫通萬里，不分平原山區，都已有公路暢通。和解放前那種爲封建地主、反動官僚和資本家所把持而且被稱爲「柔腸寸斷」互不通貫的舊公路對照起來，眞有天壤之別了！

再看水路運輸：這幾年也有了大發展。三萬四千艘木帆船已走上合作化的道路，四百四十戶私營輪航業已改組爲公私合營。運輸得到了全面安排。在珠江河上敷設了一千六百多公里的新式航標，使況歸的河流變成了綠色航行的馬路。增加航行里程一百多公里。整治內河航道的工程正在進行，已清疏浚和延伸主要航道。今後幾年間，廣東水系交通，將全面改觀：通航里程將達全省河流里程一半以上，通航輪船里程將近四千公里，通航木帆船里程將達一萬四千公里。不論西江、東江、北江、韓江或漠陽江以至海南黎苗族自治州的陵水、萬泉、昌江等流域和河道，都將使航運繁榮發展起來，構成一幅水運交通網，千里水鄉，都可相通，水上運輸也將向機械化方向發展。

廢除肩挑實現車子化

目前廣東農村的廣大農民進行的技術改革，在交通運輸方面已提出廢除肩挑要做到車船化的響亮口號，過去幾年的交通建設，是可以初步適應農村的要求的，這條條的十五萬公里的大車路將更保證各種民間運輸工具能在全省農村暢行，肩挑背運的現象就會完全消滅了。

廣東農村的大變化，是通過羣眾排山倒海的力量進行的，條條大路通向社會主義。農民正愉快幸福地建設自己的家園。在四會縣柑壩鄉，四公尺闊的大道八條，而且在兩旁栽上了風景樹，使柑壩鄉六個自然村暢行無阻，他們說要用自己的雙手建設美麗的家園，這件事，非常動人地給廣東農村的交通刻劃出康莊的遠景，更多的柑壩鄉就會迅速出現的。

生產大躍進取得大成果
廣東工業產量劇增
春季產量逐月上升新產品極多

【本報廣州二十八日專訊】廣東省的工業生產在大躍進中取得了巨大的成績，第一季度地方工業和手工業表現了如下特點：一、生產逐月上升，無論工業或手工業增產趨勢都十分明顯，增產幅度比歷年大，尤以三月份的生產更爲顯著。今年第一季度比去年第四季度提高百分之二點七，地方工業則提高百分之九點七，打破了幾年來第一季生產水平比第四季低的老例。許多地區工業生產增長速度非常快，如陽春、海康、萬寧、樂東、韶邊、陽山、英德、保亭、萬寧、珠海、欽縣、十萬山、封川等十二個縣的第一季工業產值比去年同期增長一倍到五倍，手工業方面有清遠、廣寧等十六個縣的手工業產值增長百分之五十以上。這些情況已說明廣東的工業生產開始趨向高潮。

二、在全省範圍內的技術革新和工業生產新紀錄也不斷湧現，廣州通用機器廠煉鋼工人創造了以一時三十九分鐘煉一爐鋼的紀錄，使生產效率提高兩倍多。廣州長春電話機廠工人創造多刃銑工具，使銑製生鐵夾具大大減少了工序時間，廣州造紙廠換銅網時間從二點五到三小時縮短爲一時四十五分，創全國新紀錄。廣州電池白光時間已達到一千一百三十到一千一百四十分鐘的國際先進水平；大華鉛筆質量已趕上日本名牌貨的「克羅」牌。其他如牙膏、捲烟、啤酒、膠鞋等不少產品的質量有了顯著提高。

三、新產品試製規模空前宏大，廣州市機電、化工、輕工業等行業的初步統計，第一季試製成功並已投入生產的新產品達二百八十多種，加上各市縣的新產品，估計達五百種以上，相當於去年的十一倍有多。

粵省幹部捐資建廠
總額超過一千萬元
決建四個肥料廠及一批農具廠

【本報廣州二十八日專訊】自廣東省省委、省人委和廣州軍區黨委於二月十九日作出關於在全省幹部中開展加速社會主義捐獻運動的決定後，廣大幹部踴躍參加捐獻。根據省級直屬機關、廣州市機關、海南及各專區截至四月初的統計，全省幹部捐獻款已達一二、三〇一、九四〇．八八元（佛山專區未計）。

爲了使捐獻款用於最有意義的生產需要，中共廣東省委於三月間經過幾次研究後，對捐款的使用原則重新作出如下決定：即省級機關的捐款全部用於在廣州、汕頭、湛江、海南建設四個細菌肥料廠。其中廣州廠負責供應佛山、高要、韶關、惠陽及廣州市郊區，湛江廠除本區外，再負責合浦地區，汕頭、海南則只負責供應本地區的肥料需要。上述四個廠，將分別由華南熱帶作物研究所、華南農學院和華南農業科學研究所等單位負責建設，並定於本年六月份內開始投入生產，大量製造各種固氮、根瘤菌種和部分配成肥料，供各地農業社繁殖肥料與直接使用。廣州市、各專區及各縣、市建細菌肥料廠的捐款，則全部用於在當地擴建和新建各市中心農具廠、各縣農具廠及種苗場地，使全省迅即建成以國營大肥料廠、省農具工廠、省的種苗場地爲中心的全省肥料製造網、農具製造網和種苗培育網。這樣，將大大促進全省農業生產和地方工業的發展，爲提前於五年內實現全國農業發展綱要四十條提供有利條件。

合浦專區內
兩糖廠開建
另一大糖廠正在籌建中

【本報廣州二十八日專訊】新的糖業基地之一——合浦專區今年大量發展糖蔗生產，將種植糖蔗十二萬畝，比去年多了五倍。在靈山武利鎮興建的榨糖廠及在合浦西場鎮興建的榨糖廠已先後動工，不久可建成，兩廠日榨量共千餘噸。另有一個規模更大的糖廠擇在合浦上洋墟，正籌建中，日榨量約二千噸。爲適應製糖工業的需要，合浦專區還籌建一個甘蔗機耕農場，二十多架拖拉機已在緊張地開荒。農場設在合浦的烏家鄉。

太陽熱炊事器
番禺也製成了

【本報廣州二十八日專訊】番禺消息：番禺縣社會主義規劃委員會幹部嚴君異製成了一個太陽熱炊事器，於廿六日上午七時四十分至七時五十五分煮熟兩只雞蛋，從八時二十分至八時五十五分煮熟了五兩米的白飯。這個太陽熱炊事器是用一二八塊梯形的平面鏡排列在一個直徑三．二市尺的鍋底狀的木架內，木架被一條軸支撐，有操縱手柄可以隨着太陽轉動，鍋底狀的平面鏡反射出來的陽光聚於鍋子上，即產生數百度的熱力可以煮熟東西。現在該會擬大量生產太陽熱炊事器供廣大人民使用，每個售價約二十元。

迎接「五．一」節
廣州今起展開慶祝活動
文化公園明開盛大晚會

【本報廣州二十八日專訊】廣州市人民正在歡欣喜慶籌備文娛節目迎接「五．一」節。「五．一」節期間，文藝之花將在五羊城處處盛開。

「五．一」節晚上，廣州市將舉行慶祝晚會。最大規模的晚會是在文化公園舉行。這晚，廣東話劇團、戰士歌舞團和軍樂隊、東方魔術團、廣州什技團、新星木偶劇團、廣東粵劇團第二團（羅品超、鄔綺文等）都將在公園裏表演。另外，還有潛水花式表演、武術表演、棋賽、球賽、音樂曲藝表演等。

青年文化宮從三十日起，一連五晚舉行慶祝晚會、園遊會。廣州市青年業餘粵劇團自編自演的現代多幕劇「姑娘心裏不平靜」，將於「五．一」晚開始在這裏公演。

廣州樂團等十個音樂團體，將於五月三日晚上，在中山紀念堂舉行「紅五月大音樂會」。「珠江大合唱」將在這音樂會上首次公演。

穗文藝團體
明廣播報喜
會報一月來躍進成績

【本報廣州二十八日專訊】在廣州市的文藝表演團體舉行報喜廣播大會，於五月一日晚七時起，在廣州市人民廣播電台第二台、第三台，向全省人民會報他們一個多月來的躍進成績。參加廣播大會的有在廣州的粵劇團、話劇團、木偶劇團、歌舞團、音樂團、說書學會等十五個職業藝術表演團體。工人、青年、街坊的業餘文藝組織也參加了大會廣播。他們多數把報喜內容編成文藝節目，有說有唱，充份顯示出藝術家的多才多藝，能歌善唱的本色；報喜節目中，還有藝人大躍進以來的優秀節目。

大會上，紅線女演唱「荻香記」中的「打神」一段。這齣新戲在「五．一」前夕才首次公演。曾三多、黎曲雲、林小羣、呂玉郎、王中王、衛少芳、鄧碧玉、羅家寶、廣啓光、楊子超、陶醉非等十五位著名藝人合串一齣活報式的粵劇，大鑼大鼓大唱地報導他們的躍進成績。說書藝人胡千里講他一段最精彩的「孫悟空南遊記」。工人合奏廣東音樂，千人大合唱，音樂家與詩人合作寫進的結晶「珠江大合唱」，都可以在這廣播大會上欣賞。

報喜廣播大會節目很多，全部約需時三小時多。

廣州二台波長四五四點五四公尺，頻率六六〇千週。

廣州三台波長二二四點二八公尺，頻率一四〇〇千週。

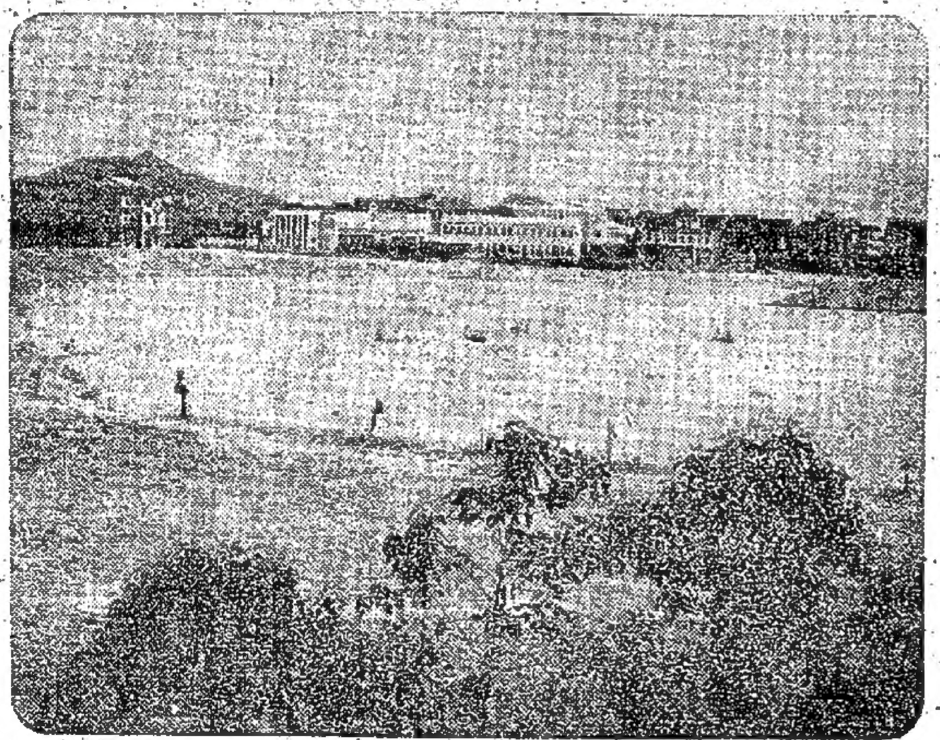
「五．一」獻禮
穗兒童墾荒三畝

【本報廣州二十七日專訊】四月廿六日，廣州市少年兒童三百多人舉行了「五．一」勞動獻禮日。清早，小朋友們便扛着鋤頭、鐵鏟向廣東省幹部試驗農場進發。到了農場，小朋友們便參觀梯田裏種的玉米、番薯、花生，參觀了這地都是的南瓜、果樹。隨後，小朋友們便分成小組，劃分地區開墾荒地。他們興高采烈地幹活，中隊與中隊，學校與學校之間互相挑戰，保證迅速完成任務。小朋友們很快便把分配的地區開墾了，還向新荒地進軍。到了一小時半預定的時間，他們便開墾了共三畝多荒地。小朋友們就把這三畝多開墾的荒地作爲向祖國的「五．一」獻禮。小朋友周小娟朗誦了他們集體創作的獻禮詩「獻給祖國——親愛的媽媽」。獻禮詩結尾兩句說：「我們獻上的不是一塊肥沃的土地，還有無數顆少先隊員躍動的心。」

穗市中小學
推廣普通話

【本報廣州二十八日專訊】廣州市的中、小學校正在掀起一個推廣普通話運動。不懂講普通話的教師正在過學、過講、過用普通話教課。所有教師提出保證，在下學期課堂各課都採用普通話授課。

台山的人造湖



台城鎮新挖成一個人造湖，今年夏天將有五十隻小艇供遊客使用。

穗一批紡織廠擴建
大陸珠被廠將擁有最新設備
裕德絲廠將大量生產香雲紗

【本報廣州二十八日專訊】廣州市荔灣東路附近將遷建、擴建和改建一批紡織工廠。將併廠遷建到這個地區的工廠，有第一針織廠、第二針織廠、永泰毛巾廠、大陸珠被廠；擴建的有裕德絲廠；改建的有廣華印染廠。這些工廠計劃在今年第二季度先後施工，明年正式投入生產。

第一、第二針織廠建成後，除充分利用原有設備外，還將添置大批新型機器，使生產過程由過去的手工操作改爲半機械化；產品的品種和產量將大大增加。永泰、裕國、永達三廠合併遷建後，產品爲各類面巾、浴巾、枕巾、餐巾等，併廠遷建後的生產能力將比原來各廠提高百分之五十，產品質量可趕上國內先進地區水平。遷廠新建的大陸珠被廠建成後將設有準備、機織、漂染、包裝四大車間，成爲廣州市規模最大的和擁有現代化機器設備的新型珠被廠。廣華印染廠是利用舊廠址改建，目前該廠印染花布的質量已經接近國際水平，預計新建印花車間投入生產後，產量可更進一步提高。裕德絲廠生產的香雲紗，過去很受消費者歡迎，但是成本高，產量不多，該廠生產車間擴大後，這兩個問題就能得到解決。

粵省僑資興辦各廠
春季增產捷報頻傳
許多新廠正在加緊籌建

【中國新聞社廣州二十九日電】廣東省華僑投資公司所屬工業企業，不斷傳來生產建設躍進的捷報。

廣東華建麻袋廠超額完成了第一季度生產指標，增產麻袋七萬六千九百多條，產品質量提高，成本則比原計劃降低。汕頭華僑電機針織廠超額完成了第一季度產量和產值計劃。

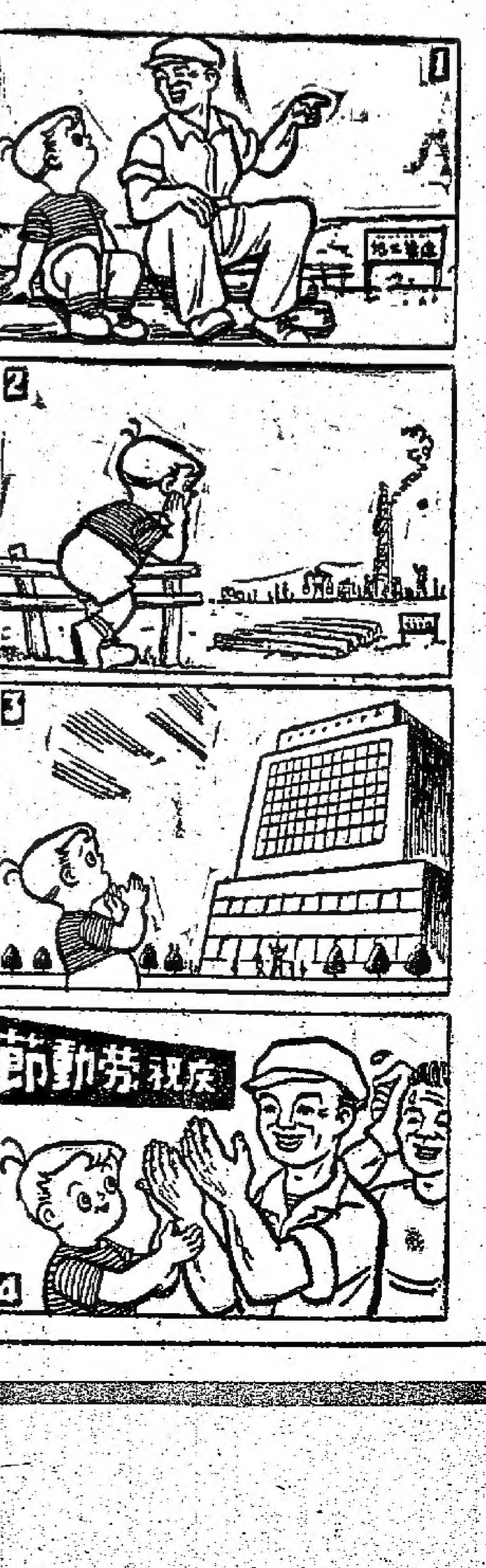
在僑鄉新建的石岐華僑造紙廠、汕頭華僑瓷廠、海南嘉積糖廠、台山華僑陶瓷廠等工廠的建設和籌建工作都在加緊進行。日榨甘蔗二千噸的廣州華僑糖廠，已在四月初正式投入生產。

公司屬下各工廠最近紛紛修訂了一九五八年生產計劃。廣東華建麻袋廠經過職工討論後，把原訂年產麻袋八百萬條的計劃提高到九百萬條。梅縣華僑造紙廠決定在不增加設備，不增加人員的前提下使今年產量比去年增加百分之七十。

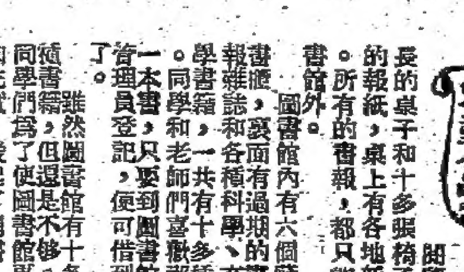
爲實現運輸車子化
閩北山區廣建道路
一月餘修築了一千多里

【本報福州二十五日專訊】閩北山區一個多月來，興修了鄉道、田間大道和簡易公路三百七十八條，共一千六百五十八華里。不少鄉已經實現「交通化」、「車子化」了。

修築大道是閩北山區羣眾最迫切的要求，是減輕體力勞動和解決勞力緊張的最有效辦法。這些道路幾乎全都是突擊修成的。順昌縣往溪鄉一九五六年冬，化二千多工，修了一條通往仁壽鄉（區公所所在地）的二十華里長的大車道後，單是運肥料、送公糧就省三千工。解決了該鄉歷年多季運輸和多種的勞力不足的矛盾。大躍進中，該鄉羣眾修路的勁頭更大了，全鄉出動了四百六十個勞力，四天中就建成了四條二十七里長的田間大道。這四條大道與過去修的大道聯結一起，成爲四通八達的交通網，通往十一個自然村，使三千多畝田地可以使用車子，二千多畝山壠田的肩挑路程也縮短了三分之二。全鄉很快實現了「交通化」、「車子化」。今年全鄉光是運肥料、送公糧就可節省八千多個工。該鄉還要砍伐三千立方公尺木材，三萬株毛竹，全部也都可用大車拉。這樣一年全鄉共可騰出一萬二千多個工投入農業生產。邵武縣有十六、七個鄉，幾天中，也修建了二百二十六華里的簡易公路和田間大道。至埂鄉修好了大道後，十來歲的小孩子高興得拿木頭來製獨輪手推車。鄉長洪雲雲發現獨輪車可運載四擔肥料，馬上請了木匠來試製單輪與雙輪的手推木板車，帶頭實現車子化。



兒童



眞實的神話

艾同軒

祖國新聞

荒山變樂園

祖國安徽省無爲縣有一個小村子，村子的西邊有一座「銀子山」。十年前，銀子山上只有幾間破廟，山上連一根草也不長。住在那裏的人生活眞苦，可是有什麼辦法呢？

一個青年對着荒山望望，說：「要是在山上種些樹，養些羊，日子不是會好些嗎？」可是，這一大片山，他一個人怎樣去種樹呢？沒有草，又怎樣能養羊呢？

十年之後，青年的夢想實現了。

現在，荒山上長滿了大樹，山腳下造了許多房子，樹叢裏是一片綠色的野草，成羣的綿羊、山羊在山上漫步。人們又養了蜜蜂和兔子。最想不到的是這裏還裝了電話，又有籃球場和收音機。人們生活在這裏，簡直是樂園了。

是誰叫荒山變成樂園的？是神仙？是上帝？不是！不是！是愛勞動的人民！是有組織的勞動人民！

祖國解放以後，共產黨領導人們組織了林業合作社，人們組織起來了，就有了力量，於是種樹，造房子，養畜，要做什麼，就做到什麼。因爲大家知道建好樂園給自己享受，所以日夜趕着做，不到十年功夫，荒山就變成樂園了。

沙漠變良田

陝西省有一個榆林縣，榆林縣在大沙漠的邊緣。幾千畝的田地都是風沙地，一座座的小山全是沙堆成的，颳大風的時候，黃沙吞沒了田地和河流，有的時候，整座村莊、城鎮也會被埋在黃沙裏。這是多麼可怕的事啊！

解放後，榆林的人民聽信了共產黨的話，大家動手種樹，又引來水流沖在沙山上，他們不怕辛苦地工作着，整整苦幹了八年。現在，榆林人民收到自己勞動的結果了，樹長大了，成了一片片防沙林。颳大風的時候，黃沙被樹林擋住，不再吞吃河流和田地了。許多沙丘受到了幾年來的水沖，長出了綠色的草。從前是乾旱的沙灘，如今，變成了稻田。每年夏天，是榆林人民最幸福的日子，因爲辛苦種下的稻子可以收割了。

「五一」國際勞動節

——同——

小常識

明天又是「五一」國際勞動節了。小朋友們都知道了吧！這一天，雖然不是公眾假期，卻有許多工廠、店家、報館放假。許多工人職工們都開會慶祝。如果我們在上午十點鐘打開收音機，就能收聽到祖國北京天安門前雄壯的歌聲，首都的勞動人民正排列着隊伍，檢閱自己的力量，慶祝自己的勝利！

但是，從什麼時候起就有「五一」國際勞動節的呢？它的發源地在那裏？又是誰定出來的呢？這些，也許小朋友們不大清楚了吧？

說到國際勞動節的發源地，小朋友們也許以爲是在蘇聯吧？是呀，蘇聯的勞動人民，是全世界最先得到革命勝利的，可是蘇聯並不是國際勞動節的發源地。國際勞動節的發源地，卻是美國。

那是七十四年前的事情了。美國和加拿大的工人們，爲了爭取每天工作八小時、休息八小時、教育八小時的三八制，一八八四年十月七日，有八個工人團體在美國的芝加哥開會，決定在一八八六年五月一日舉行總罷工。

一八八六年五月一日，總罷工在美國各地爆發了。儘管罷工的工人們受到了強大的武裝鎮壓，但結果，到底有二十萬工人得到了每天工作八小時的權利。

經過這一次的鬥爭，工人們更認識到：只要全體工人團結、奮鬥，就一定能得到勝利。因此，就決定「五一」爲國際勞動節。

猜謎

一個工人，穿裘黃衣。最愛勞動，從不偷懶。誰來侵犯，刺他一槍。——打一昆蟲

我們的圖書館

·洪·　（兒童作品）

我們學校有一個小小的圖書館，它是供給全校同學和老師用的。

圖書館只有一間，中間是閱覽處，有一個書架、一張長長的桌子和十多張椅子。旁邊報架上陳列着當天的報紙，桌上有各地新出的畫報雜誌和適用書籍，所有的書報，都只能在裏面看，不許攜帶出圖書館外。

圖書館內有六個書櫃，裏面有過期的畫報雜誌，和各種科學、文藝的書籍，一共有十多萬冊。同學和老師們喜歡那種書，只要到圖書館管理員登記，便可借到一本書了。

書籍雖然有十多萬冊，但還是不够。爲了使圖書館更充實，同學們發起了捐書運動，踴躍地捐了不少書。其中以初二乙的同學們捐得最多。高中三、高中二乙、初中二乙還決定長期幫助圖書館做管理工作。圖書館的管理員非常熱心服務，每逢有新書籍來到，他就把好的新書介紹給同學們，使同學們得到不少益處。

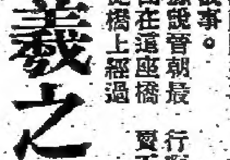
日記一則

劉棣華

今天早上，我在做日記。我想來想去，不知做那一天的好，於是我胡亂的做了一篇，媽媽看了說：「不行，這篇日記不好；第一、遊不是眞事。第二、老是寫吃飯和玩，有什麼意思。」我聽了很不高興，心裏想：人家好不容易的做了一篇日記，又不可以，要再做過，眞麻煩。可是我到底還是另做了一篇。這天上午，我的功課都做好了。下午，我和別的孩子打乒乓球，我們打得非常高興，打了一個下午，爸爸對我說：「息息吧！」等一會兒就吃飯了。吃完了飯，爸爸帶我去逛街，回來的時候，已是九點鐘了。我們又看了一會兒書，就睡覺了。這一天眞快樂，主要的是因爲做完了功課，玩起來格外輕鬆高興。

王羲之題扇

靜



浙江紹興縣有一座古橋，名字叫題扇橋，爲什麼叫題扇橋呢？這裏面原來有一段故事。

據說晉朝最會寫字的王羲之，就住在這座橋的附近。有一天，他從橋上經過，看見一個賣紙扇的老婆婆，坐在橋上嘆氣。王羲之走過去問她：

「老婆婆，你有什麼不如意的事麼？爲什麼這樣唉聲嘆氣呢？」

老婆婆說：「我這麼大年紀，沒有人養我，就靠每天賣扇子過活。今天賣了一天，一把也賣不出去，家裏的米缸已經空了，回去吃什麼呢？」說着眼淚也流了下來。（謎底：蜜蜂）

王羲之聽了，很同情她。就對老婆婆說：「我給你在紙扇上寫幾個字，包你賣得出去，而且還可以多賣些錢，你說好不好？」

老婆婆說：「你要寫得好才行啊，不要寫壞了我的扇子，更賣不出去了。」

王羲之叫老婆婆只管放心，回到家裏，在每一把扇子上都題了字，又對老婆婆說：「你賣扇子，先叫人看看題字好了。」

果然經過橋上的人，一看到扇子上的字，大家就都搶着買扇子，一會兒工夫，所有的扇子都賣光了。這時候，老婆婆才知道替她寫字的就是大名鼎鼎的王羲之。

這件事傳出去之後，紹興人就把這座橋叫作題扇橋。

會活動的小象

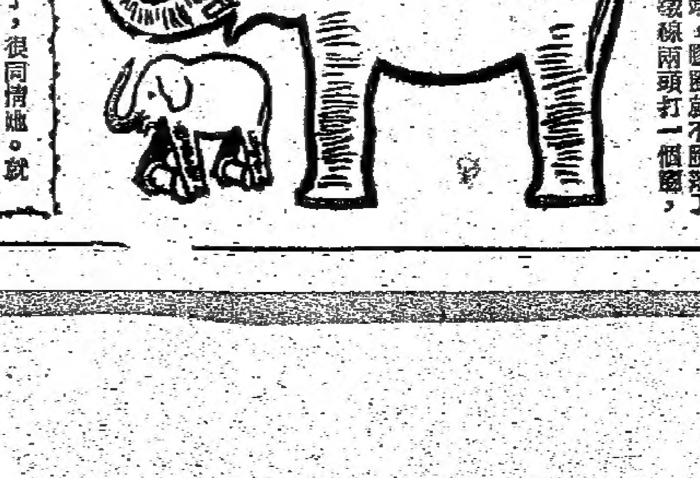
手工

向媽媽要兩個小的線軸芯，和一片從習題簿上剪下來的硬紙板。再找兩根兩寸長的細鐵線或是兩條膠圈。

把圖上的小象剪下來，貼在硬紙板上，照黑色粗線剪掉多餘的硬紙板，就成了一片硬紙板的小象。照着剪好的小象再剪一片，就一共有兩片硬紙板的小象了。把兩片小象用針線縫起來，只縫象背和象鼻，剩下四條腿和腳不要縫。

在象腳上各鑽一個小孔，將膠圈穿過線軸芯，膠圈的兩頭穿進象腳上的小孔，再用一小段牙籤插在膠圈尾端，膠圈就不脫落了。如果用鐵線，可以把鐵線兩頭打一個圈。

能活動的小象就做成功了。用一根長而粗的線，穿過象的下面兩條腿，打個結，拿在手裏，小象就能被拖着往前走了。



試一試你的眼力

小測驗

小山坡上站着四匹馬，
一匹站在坡頂上，
一匹站在坡脚下，
還有一匹站在坡中間；
請你仔細看一看，再用尺量一量，
到底哪一匹馬最小？
哪一匹馬最大？

新張才三天 債主便盈門
洋服店破產內幕
鑽法律空子憑一張英文合約出老千
受頂者曾向律師求援律師一味搖頭

新聞故事

這是一幕罕見的都市傳奇：有一家專做遊客生意的洋服店，化了萬多元頂費始告成立；但新張未及三天，沒有做一個銅板生意，卻負下四萬九千元債項。結果店被拍賣，東主宣告破產，在法律圈子裏足足轉了一年，最近才算「搞掂」。無怪乎到今天他還恨恨地說：「朋友這一下子把我累慘了！」

原來這宗慘痛經年的破產案，歸根究底只不過為了一紙英文合約。執合約的一方是不懂英文，也不太懂香港法律的；另一方就走法律罅，利用一條條「鷄腸」打下死結，把當事人矇在鼓中，這就產生了這齣都市傳奇。

訂約不許換招牌

故事的開端，應從去年四月說起，那時候尖沙咀碧仙桃路有一家唐臣西服店出讓，是同行中衆所週知的消息。放盤的人稱出一個很完整的理由說：東主馬上要到西德另謀發展，這家每月淨利六千元的商店，願照貨值打八折出讓；東家唯一條件是不許換招牌，因為這與業主的合約有關。

據說，當時有不少行家去看過店，也點過貨，照店租每月九百多元其貨不貴；照頂手和貨值只要一萬零五百九十元，也算便宜不過了。至於利潤呢，如果每月能做兩萬元遊客生意，純利六千元也不足為奇的。於是剩下最後一個問題：香港這地方，有冇咁大隻「蛤乸」隨街跳？東主讓店是否另有內幕呢？

所以出讓者儘管條件優厚，承受者卻躊躇不前。最後才由原店的一個職員找到一個剛由日本返港的朋友張×佑，用「粵語話你知」的方式，透露上述條件。並且說遲來不及，別家已睇得差不多了。

那知一場空歡喜

張×佑以份屬老友，也不疑有他，而且最要緊的是香港毫無事業基礎，帶了不多不少的錢回來，要解決一家六口的生活和兒女教育費誠非易事，於是一口答應老友的建議，並要他繼續在原店做事，以示感謝。

去年四月二十二日，原店主與張×佑正式簽訂頂受合約了。據說該店做的是洋人生意，應用洋文立約比較完善。合約遂由原店那個職員執筆，張×佑不懂洋文，信朋友信到底，於是簽字，貼印花，付款如儀。四月二十四日與親朋知道的也來一番祝賀，是日沒有做一分錢生意。

次日，張在某中文報登出一段承受啓事廣告：「九龍碧仙桃路×號地下唐臣西服公司原係×君獨資創設，茲以無意繼續營業，願將該公司現存呢絨、成衣及全部生財裝修作價售與本人，倘該公司對外有拖欠賬目及人欠人，請與×君直接清理，概與本人無涉，張×佑啓。」

原店主不知去向

不料廣告不登猶可，一登之後，立有債主十餘人臨門，在店面坐討舊欠，還口口聲聲罵「老千」、「行騙」不已，張持報上刊登啓事力辯，債主不加理會，說是認店不認人。間有顧客登門，債主也把客人迫走，說店中貨物絕不能搬動。張×佑被罵得滿頭是汗，這才知道原店主曾用店方名義開出空頭期票給人作按，從而籌高利借取現金數萬元之鉅；此外又有貨賬若干，總值達四萬九千元。

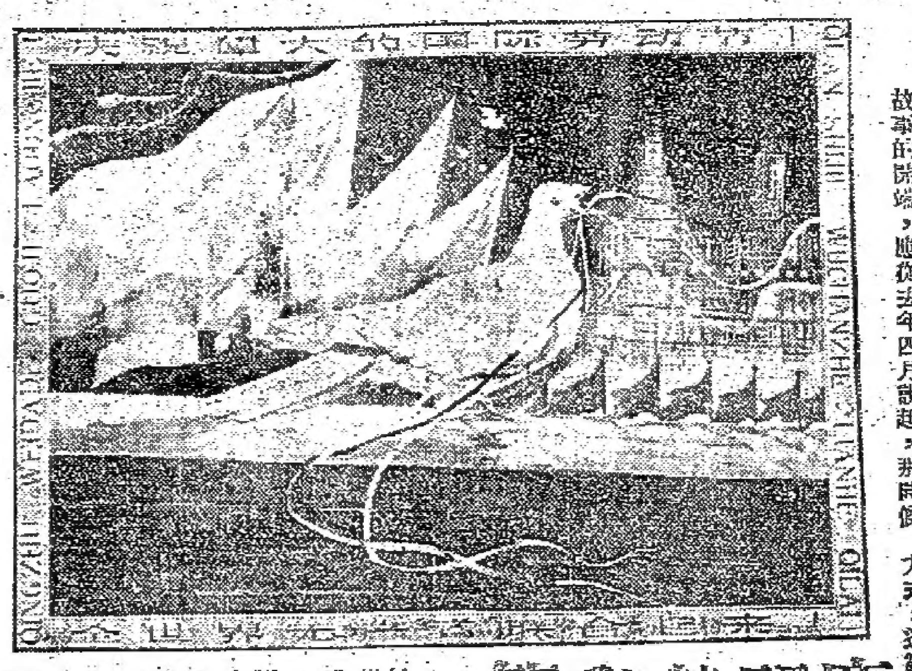
張氣憤已極，往訪原店主，但對方已於先一日舉家離港，不知去向，張再往律師處請求解決，律師看英文合約後，一味搖頭，又指出他沒有在憲報登啓事，也是失算，如包打此案，需費用三千元，是否勝訴不保險。

受損者徒呼荷荷

到第三日，債主仍未離店，生意做不成，惟有暫時關門，不料數日後，債權人已向法院請准將店內貨物連與裝修全部拍賣抵償，此外繼向新店主追還餘款，張不得已，最後向高院宣告破產，於此同時，業主振振有詞，將店面收回。至此，這個做了三天掛名老闆的張某已一無所有，每天惟有遊說和應付破產官司。今年四月二十六日，剛剛一週年多一點，法院批准張×佑破產，不必清償其餘債項。

張×佑訴述故事完畢，嘆道：「我是規規矩矩的生意人，為什麼會弄到破產這般慘？」

端木惠



慶祝勞動節 招貼畫運到

【本報訊】在「五一」國際勞動節前夕，新民主出版社及時新到了兩種招貼畫，今起在各大書局供應。

以和平建設為中心的那幅招貼畫，鮮明地反映了今年「五一」節的偉大意義。在象徵世界愛好和平人民團結力量的和平鴿背後，紅旗在飄揚，蔚藍的天空上飛翔着和平鴿群，插着紅旗的工地建築的支架上，一條紅布帶上的白字「以大躍進迎接五一節！」特別醒目。大躍進！這是我們社會主義祖國今年在生產建設各個戰線上的空前創舉。這幅畫還有兩條標語：「慶祝偉大的國際勞動節！」「全世界無產者聯合起來！」

另一幅是象徵全世界的工人的緊密團結，印着：「全世界無產階級大團結萬歲！」

各業工人迎接五一 工聯今晚茶會慶祝
三日晚上金陵樓頭將有聯歡會

【本報訊】緊接着慶祝工聯十周年會慶後，各業工會、各業工人又滿懷興奮鼓舞的心情，迎接「五一」國際勞動節的到來。

在節日裏，各業工會、各業工人將分別舉行聚餐會、茶會、聯歡會，展開各種文娛康樂體育活動，歡樂地進行慶祝。

港九工會聯合會已定今日晚上舉行各工會代表茶敍會進行預祝。各業工會、各業工人除了分別慶祝業會外，港九各業工人已決定在五月三日晚上七時半在石塘咀金陵酒家四、五樓聯合舉行聯歡會，演出古裝及時裝粵劇、歌詠和舞蹈等節目。

毛主席詩詞十九首 新民主已印單行本
明起在港澳各書局發售

【本報訊】毛澤東主席詩詞十九首的單行本，已經由新民主出版社出版，定五月一日起在港澳各大書局發售，這是該社在「五一」節對港澳同胞的獻禮。

這本書錄了毛主席在「詩刊」創刊號上發表的十八首以及最近發表的「蝶戀花」一首，均附有詳細注釋。書前並附有「關於詩的一封信」、「沁園春」、「蝶戀花」詞手迹。對於毛主席的詩詞，「詩刊」創刊號「編後記」有這樣的話：「讀這些雄偉瑰麗的詩篇，是不能不令人讚嘆的。毛主席不但是偉大的革命領袖，同時也是偉大的詩人。」

毛主席的十九首詩詞是：沁園春（長沙）、菩薩蠻（黃鶴樓）、西江月（井岡山）、如夢令（元旦）、清平樂（會昌）、菩薩蠻（大柏地）、憶秦娥（婁山關）、十六字令（三首）、七律（長征）、清平樂（六盤山）、沁園春（雪）、念奴嬌（崑崙）、七律（贈柳亞子先生）、浣溪沙（和柳亞子先生原韻）、浪淘沙（北戴河）、水調歌頭（游泳）、蝶戀花（游仙，贈李淑一）」。該書用八十磅道林紙精印，紙面半精裝本，定價一元二角。

天氣 潮水

中和東風。密雲，其後天色頗好。

高潮 上午七時五十一分 晚上六時零八分

低潮 凌晨一時三十四分 下午一時四十七分

日貿易促進會副會長過港稱
日本政府阻碍中日貿易
數百日本商行陷入困境

【本報訊】武漢日本商品展覽會理事長、日本國際貿易促進協會副會長宿谷榮一，昨自武漢抵港時說：日商展在武漢舉行廿四天，成績很好。參觀者約七十五萬人，售與中國的參展商品價值約四億五千萬日圓，包括工作母機、運輸機械等等。

談到中日貿易問題時，宿谷榮一說：中日第四次貿易協定，已經差不多停頓了。「但這不是說已經沒有希望，只要日本政府能夠同意協定條款，很快就可恢復。」

他透露上週過港赴武漢參加日商展開幕禮之前，在日本參加了日本國際貿易促進協會的全體會議，會後發表宣言，反對日本政府致簽訂中日貿易協定的日本國際貿易促進協會等三團體的答覆。

宿谷說：日本工商界人士認為中日貿易協定不能執行，對中日貿易的開展，是一種很大的打擊，對日本工商業有很大的不利影響。他們對貿易前途很憂慮，估計專做日中貿易的商行，有三百六十多家，他們都已陷入進退兩難的困境。他們盼望日本三團體努力說服日本政府，替他們打開出路。

宿谷榮一表示，俟下月日本普選以後，他或將再來我國。

回家奔喪後南返 韓素英自京抵港
說家庭受政府很好照顧

韓素英

【本報訊】韓素英昨天從北京來到香港。此次她去北京是為了料理家務，因為她的父親最近逝世了。

她的父親是一位七十四歲高齡的工程師。她說，他工作了五十年，到了退休的年齡仍不願意退休，遺體葬在北京西郊八寶山漢藏工人公墓。她說：「政府對我們很好，非常照顧。」

韓素英已接受美國派拉蒙影片公司之邀，將於今年內去美國，因為她的小說「青山不老」將由該公司拍成影片。

渣華街大廈 住客煩惱多
鋪膠地板着令拆除 請來女工也被驅逐

【本報訊】據新亞通訊社消息：租住北角渣華街廉價大廈，煩惱之多，為前所未有。該社記者有一位朋友於兩月前已入居大廈，每月付出「廉價」租金達一百七十餘元。他入居不久，認為廳房灰沙地面塵埃多，乃商得管理員同意，花費五百餘元鋪上膠地板，不料收租人到來，見地面裝設膠地板，認為於「規章」不合，着令立刻剷去。

又一住客有一女親到訪，時為上午十一時半，該女親因患有「香港腳」，於入屋後將鞋脫去，穿上一雙拖鞋，並特用力搖取涼，等為收租人所見，即指該女親昨宵在屋內住宿，何以不向管理人報告，該女親力辯兩由外來，幾經解釋，始獲無事。

又有一住客所住房子原規定居住五人，因僱用一女傭，由五人變為六人，事後為收租人所知，責令該女傭翌日辭去，否則以違反入居章程論，可以被逐出外。該住客迫不得已，即將女傭辭去。

富商命案辯護律師說
被告舊時當過軍人 合伙走私賺過美金
死者之妻表示不作答覆

【本報訊】富商林紹明被殺案昨日續審。

死者妻子陶芬昨日仍穿素服上堂。她說，當時見死者與被告扭打在一起，她想上前調解，但死者着她不要走近，並說被告手中有刀。但她還是走上前，後來就發覺肩頭痛，有血。後來，見被告走出客廳，把她的兒子抓着；以後，死者從房走出客廳，手中拿着一個用竹枝做成的衣架朝被告打去。死者、被告和工人阿興均跌倒地上，以後，她就打電話九九九報警。

死者妻子接着答覆被告辯護律師胡鴻烈的詢問。律師說，被告與死者在一九四六年到一九四七年間曾合伙，做走私生意。證人說不知。律師又問到被告曾在軍隊中當過上校，證人表示：只知他在軍隊中做過事，是否當上校則不清楚。律師隨又問，他說一九四六年到四七年間，被告與死者兩人合伙做走私或其他生意，賺了二十萬美金？證人表示她不答覆。經律師解釋說，他提的是「走私或其他生意」，證人答覆說，當時她還未與死者結婚，不知所問的事。律師問證人是否知道被告與死者合伙時，賺了美金二十萬元，而被告應佔百分之二十，即美金四萬元，這批款，被告交存於死者處。證人對此問題表示不知。

死者的八歲大的兒子林美生昨天亦被邀出庭作供。法官問他知不知道：「供說真實，全部真實，除真實外無其他」的誓詞的意義？他答意思是要說實話。法官問除說實話外尚有其他解釋嗎？他說不能說謊話。法官又問他知不知道在法庭上說實話之重要？他答知道。法官復問他信何宗教？有無讀書？他答後，法官表示滿意。說可以由他作供。於是林美生在主控官以詢問方式引導下供稱：他現年八歲，住在加多利道。但去年則住在窩打老道三號。去年十二月十九日晚他與父母在家中食晚飯，被告到來，坐於客廳。後其父出客廳，他則回房中看畫報，後聞客廳有異聲，母親在房中切橙，他出房察看，見父親與被告兩人一齊跳起，隨即打架，其父手中無物，被告手中則持有刀，後他覺得背部疼痛，又見母親流血，最後見兩工人捉實被告。

該案昨審訊未畢，押候今晨續審。

防止色狼肆虐 婦女各抒己見
大家指出黃色書報為禍
希望父母約束自己兒女

【本報訊】世風日下，色狼肆虐，少女們如何防範？香港街坊福利會婦女部昨晚舉辦講座，幾位女士分別提出一些意見。

昨晚前往聽講者數百人，除了幾名記者之外，全部是女性。講座中指出黃色電影、黃色書報之為禍，要求大家勿看，家長亦不要讓孩子去看。

一位主講者說，防範色狼，女子從自己做起，要經常保持清醒頭腦，要潔身自愛，不要貪小便宜，不要慕虛榮，不要因為貪一時歡愉而墜入陷阱。

她說，少女要注意，如果隨便赴不大了解的男朋友的約會，是危險的，尤其不可晚上去黑暗的地方、舞院，更不可跟男朋友鬧酒，因為「一杯酒會誤你一生」。

另一位主講者說，少女穿的衣服不可「暴露」，應該寬闊一些，這樣自己也舒服一些。她說：近年來，有些女子穿旗袍又短又窄，真是「越來越離譜」。

有一位則著重談「父母如何防止女兒被色狼侵襲」。她說：不可讓女孩滿街亂跑。但當其窮區的居民多數要上工，如果父母都離家，那就要請鄰居代為照顧孩子。她提出：要給孩子灌輸正當的生理知識，嚴禁她們讀黃色書報。

只緣社會風氣壞 兩童淪為竊匪
男子因妻病搶錶囚八月

【本報訊】四宗劫案昨日分別開審，其中一宗判決，三宗押候宣判。

首宗發生於本月廿一日晚上，在大道中與雪廠街交界的地方，有一個洋人被人搶去一隻手錶，價值七百元。事後警方拘捕了男子羅錫及三個涉嫌接贓的男子。被告羅錫昨天在庭上說，他是因為妻子生病，無錢醫病，故而搶錶。法官判他囚八個月。

三名涉嫌接贓的男子俱不認罪，官判候保釋放。

次宗發生於去年十二月九日晚上，有兩個歹徒在九龍花園街二×九號梯間搶劫女子伍美香的手錶。警方事後拘控兩男子梁元瑋及黎錦源，昨日解九龍裁判署審訊，被告等否認控罪。昨日審訊未完，今日續審。

第三宗的被告僅十歲，被指前日下午在旺角光戲院向一個正在全神貫注地看劇照的男童，扒去這男童的一個膠袋，袋內有現款四元一角及乘電車學生證一張。被告的母親昨日出庭說，她丈夫是個工人，家裏食苦，她自己忙於求生，無暇管教兒子。法官令將被告交兒童羈留所暫行看管，俟異日宣判。

第四宗的被告也只有十二歲，被控潛入軍營，扒竊英軍營區的東西，被英軍當場拿住。被告的母親昨在屏山法庭上說，她的兒子本來人很好，近來因常和「飛仔」來往，性情大變。

中國進出口公司天津分公司
向閣下提供下列出口化工原料

ALUMINIUM SULPHATE 硫酸鋁	ANILINE OIL 苯胺
BARIUM CHLORIDE 氯化鋇	BENZOL PURE 純苯
CALCIUM CARBIDE 碳化鈣（電石）	SODIUM SULPHIDE Flakes 片狀硫化碱
COAL TAR PITCH 煤焦瀝青	SODIUM SULPHIDE Solid Fused 固體硫化碱
Low Temperature Carbonizing Coal Tar 低温煤焦油	SODIUM SULPHATE ANHYDROUS 無水硫酸鈉
LUBRICATING GREASE 潤滑脂	TRISODIUM PHOSPHATE 磷酸三鈉
MAGNESIUM CARBONATE 輕體碳酸鎂	XYLOL Colourless 二甲苯
MAGNESIUM CHLORIDE 氯化鎂	FURFURAL 糠醛
NAPHTHALENE Hot Pressed 熱壓萘	HEXA-SODIUM META-PHOSPHATE 六偏磷酸鈉
NAPHTHALENE Refined 精萘	PHOSPHORIC ACID 磷酸
PETROLEUM ASPHALT 石油瀝青	NAPHTHALENE BALLS 萘丸
PYRIDINE PURE 純吡啶	SODIUM PHOSPHATE DIBASIC 磷酸氫二鈉
SODIUM BICARBONATE TECH. 小蘇打	
SODIUM CHLORATE White Crystalline Powder 氯酸鈉	

CHINA NATIONAL IMPORT & EXPORT CORPORATION TIENTSIN BRANCH
171, Chien-sheh Road, Ho-shi Area,
Tientsin China Cable Address: "NOCIMOR" Tientsin
公司地址：天津河西區建設路171號 電報掛號：5075

尼可剎米注射液
INJECTIO NIKETHAMIDI

包裝：每盒5支或10支
每支1.5毫升

【適用範圍】本品適用於急救各種中樞之呼吸障碍用，如中炭毒，中巴比妥毒，中麻醉品毒等，對昏迷，酒醉，麻藥不醒等亦有催醒功效。對中樞神經性之循環障碍，如外傷或手術所致之休克，急性傳染病之心衰及虛脫等，本品亦可適用。對初生嬰兒窒息，早產嬰之呼吸困難以及呼吸困難本品均有功效。

維丁膠性鈣注射液 20cc
每一公撮內含：維生素丁5000單位 膠性鈣0.5公絲
C-Ca-V.D.
COLLOIDAL CALCIUM WITH VITAMIN D

【適用範圍】因缺乏維生素丁或鈣質代謝障碍病狀如佝僂骨質軟化病小兒抽搐血鈣降低等有防止及治療之功效。
DOSAGE
One injection of 1c.c. every day, every other day, or at longer intervals according to the severity of the condition and the response to treatment

中國進出口公司廣州分公司經營出口
地址 廣州西堤大馬路2號

梅縣 鄭工隆 大鵬商標
主治 一切喉科風火牙痛牙包牙痕 咳嗽喉嚨乾燥口內紅黃白各色瘡癬小兒胎毒久年爛瘡痼肉 爛牙腐疳油燙刀傷止血爛脚沙 白拔毒生肌等症
喉風散
公私合營廣州藥材出口公司
廣州市一德西路502—504號 電掛6017
香港經銷處：遠大行 德輔道中169號2樓 電話：32897
德信行有限公司 文咸西街88號 電話：441808

頭暈心悸
中國名醫陳伯褒門人 東方及薇興醫學院教授
彭錦棠 醫擅 風濕跌打

世界著名 家庭飲品

七喜 7UP
Nothing does it like Seven-Up!

利用新樓做生意 小型公寓新設者衆

九龍開設廿多間營業方式甚多 中下旅業受影響擬請適當限制

【本報訊】隨着新建樓房增加，小型公寓紛紛設立，害苦了九龍中、下等旅業，若干旅店當事人已力謀應付辦法，企圖通過商會向有關當局籲請適當限制。

據說由去年底到目前止，九龍方面新設的小型公寓已有二十餘間之多，準備開業者亦有十餘間。香港方面則比較少見。這種小公寓多數佔樓一層，最多兩、三層，其營業方式是分房、分床及論時、論日、論週、論月出租。如按月租房，每月租金不過一百餘元，比向包租人分租的房子貴不了多少，如按日、按時租房，則由於「皮費」輕，比中、下旅店相宜兩、三成。是以生意不劣，持有小資本的人趨之若鶩。

但刀無兩面利，小型公寓獲得人客，中、下旅店人客便相對減少數成。據旅業中人說：小型公寓在營業競爭中佔便利，有下列諸條件：（一）樓新、設備新；（二）皮費輕、租廉；（三）人事簡單，往往由東主自任櫃面，另僱一工人便可；（四）分時及分床位出租，一般旅店都做不到。因此，他們爲求自存，就不能讓小型公寓頂爛市。

行中人又指出，公寓而兼做日租、時租生意是不合法的，不過當局似乎不管，連大型公寓也做日租生意，與酒店分庭抗禮。如果當局能嚴格執行條例，分清旅業與公寓業營業範圍，局面就不會這樣糟。否則小公寓盲目開設，不僅旅業受影響，本身也將嚐到惡果。

幫辦毒販飲茶見面 討價還價按週交款

警員被控收規案白麵老闆作供

【本報訊】警方東區掃毒組副幫辦及警員被控串謀向毒販收規案，昨續在高院刑庭審訊，由「白麵」檔老闆伕次出庭作供。

控方證人盧廣田，外名「豆沙」，供稱：他原是木匠，因生活不敷，改販賣「白麵」。去年七月，他曾被歐幫辦拘捕，罰一百元。後來有一日，有一長臉之人到來，叫他往吉光咖啡室，坐下不久，歐幫辦即到，歐叫長臉之人離去，然後與他談話，歐幫辦要他每月交六十元，他說生意不好，請求「畀面」減少些。歐幫辦說「就算賞面一個八毫，何況我是幫辦」？經過討價還價後，講妥每月四十元。每星期交十元。

在答辯律師盤問時，證人承認曾犯有打人、吸毒、販毒等案底多項。證人承認他起初吸鴉片，後食白麵，他販賣白麵，自己亦食一份。

另一控方證人黎平，又名「矮仔平」，據供：他於去年間，因藏有海洛英被歐幫辦率領警員拘捕，他向歐幫辦求情。第三被告在警車上對他說如能付一百元，則可「搞掂」。他袋中當時只有四十五元，後向朋友借來五十五元，湊足一百元交與第三被告。於是他被帶到東區警署，後即獲釋放。

該案由副按察司葛理格主審，檢察官高里班主控。陪審員五男二女。被告六人：（一）歐平，任警方掃毒隊副幫辦；（二）謝兆明，警員；（三）仇炳鈞，警員；（四）張偉；（五）張贊平，無業男子（已認罪判處）；（六）朱滔，[illegible]。

剪人一綹頭髮 學生被笞六籐

青絲一束判還原告女郎 是在戲院開映時剪去的

【本報訊】廿七日下午，灣仔洛克道國民戲院正在開映時，有一女子突遭人用剪刀剪去頭髮一撮，長約兩英寸。她一時失聲驚叫。事後，後列座位一少年被拘，警方搜查，在該少年身上搜出剪刀一把，並拾獲頭髮一撮，遂將該少年帶往警署偵訊。

這個少年姓黃，十六歲，學生。昨日在中央裁判署兒童法庭受審，被控的罪名爲「毆打」，因爲他損害他人頭髮，屬身體之一部。受害人身分：原告女子名李慧蓮，年約二十歲。剪刀一把及頭髮一撮作爲呈堂證物。結果法官判被告笞六籐，頭髮一撮則判發還原告人。

歡慶勞動節 港澳映好片

國泰永樂域多利有好戲

【本報訊】明天（五月一日）勞動節，港澳有好片放映。

香港國泰戲院將映「墨西哥英雄」，同場將加映一部我國攝製的「足球運動」紀錄短片。

澳門永樂戲院將映一部反映新中國社會主義改造事業的偉大勝利彩色大型紀錄片「萬象更新」，同場並加映「全國農業展覽會」。域多利戲院就映「周總理五國之行」，同場更加映「在紫羅木茶地」及「兩個夏令營」。兩院都訂有優待觀衆辦法，永樂戲院樓上座位一律特價八毫，大堂後座由八毫減收六毫，域多利戲院樓上座位也減收特價八毫，大堂中座及後座一律特價五毫。

紀念勞動節 鄉土闢專欄

【本報訊】綜合性半月刊「鄉土」二卷九期已出版。本期的主要內容是配合「五一」勞動節，刊登辛文芷的「六億人的勞動大合唱」，康年的「祖國人」，郭亮的「勞動的幸福」，淡生的「勞動模範僑眷王梅閣」等文章，並以兩版的地位刊登「勞動的幸福」和「勞動的光榮」等兩幅圖片。其他佳作甚多。還有「在水果之鄉」和「七星岩」等。

澳香莊除人 工人停工要求解決

【本報訊】澳門消息：澳門雅廉訪馬路萬香莊於今年二月十九日無理開除淋香部工人李法後，該香莊全體工人及香業工會代表曾多次派出代表與資方協商要求合理解決，可是資方諸多阻撓，迄未獲得結果。本月廿六日該香莊工人及工會代表曾向資方提出要求，給予切實答覆，但到時資方竟避而不見，並當晚在香莊門前出示佈告稱：「非本廠工作人員請勿亂進，如到訪親友須先經本廠同意，方得進內，仰各自重，否則送警究辦。」該香莊全體工人以資方始終毫無誠意協商解決問題，前日起全部停工，要求資方早日合理解決此項除人事件。

國產皮鞋 ·夏裝新穎款式·

【本報訊】中國皮鞋公司決定由明日起舉行特價優待，紀念「五一」國際勞動節。特價期間爲半個月，至十五日止。

該公司現正辦到大批新貨，陸續在運港途中。國產皮鞋在港受到歡迎，爲了它具有既美觀耐用的優點。就以現在這批夏天鞋新款式，大多數的鞋底夾有一層水松，防水滲入鞋內。包括白粉珠皮鞋、網眼皮鞋、男庄夏天皮鞋等最新款式。在特價優待期間，男庄皮鞋由十二元至十八元八角，白粉珠皮鞋每對十四元半，網眼皮鞋十八元八角。

至於女庄雜色網眼皮鞋，亦有大量供應，款式大部份是窩尖頭，並分牛血色網皮、咖啡、白、白綠紅、白綠黑等色。女庄涼鞋則有白粉珠、紅珠、空背裝等，特價優待期間每對由八元起至十二元。至於童鞋在特價期內每對由三元八角至六元六角。

在即將到港的男庄涼鞋中，將包括最新款式，用馬皮製，天津出品。該公司同時辦到兩角花以及各種花皮的皮帶，特價由二元多至四元，至於蛇皮皮帶亦即將來港。

中國皮鞋公司 明起特價半月

糖商總會新員產生

梁燦輝林誠信任理事長

【本報訊】糖商總會一九五八年度第卅屆新理監事選出後，前天互選正副理監事長暨各組主任等新職員，結果如下：

理事長梁燦輝，副理事長林誠信。總務黃少朋，財務錢維璧，福利張晉，調查陳福，交際陳子吾。理事：湯桀蓮、岑康之、陳永勝、蔡劍流、張晚成、李啓翔、翁炎森、李汝江、姚漢樑、殷賢、莊成宗、陳浩棉、陳月留、謝錦泉、梁榮、梁焯甫、張煜彰。

監事長陳翠蓉，副監事長黃永康。稽核施兆棠。監事：鄧劍虹、陳守智、鄧文同、鄧欣如、陳熙如。該會理事長梁燦輝前曾叠任該會理事長五屆，監事長一屆，爲該會盡過不少力量，此次爲會員推選重膺理事長。

香港電台明晚廣播 星星之火

【本報訊】香港廣播電台爲響應防火運動，定明晚（五月一日）八時十五分，播出一個防火特寫節目：「星星之火」。在這一個特寫節目裏，描述出「火」的可怕，同時，它又指出任何一個人，不論男女老幼，稍有疏忽，就可以給予「火神」發揮威力的機會。所以應該常常小心。

該劇將在星期五（五月二日）上午十一時重播一次。

圖騙僑眷款 男子囚半年

【本報訊】男子胡耀洪，被控本月廿二日在西環加多近街四十一號二樓企圖向婦人黃關詐騙美金一百五十元，扯謊說他是李黃關丈夫梁占命向黃關收款的。此人昨在中央裁判署認罪，被判入獄六個月。

主控說：婦人黃關在埔口的信箱收到一封信。信是有人冒用她的丈夫梁占名義寄給她的，信裏吩咐黃關代交一百五十元美金給一個名叫黃帝的男子。這個男子會拿一張字條作憑證，該字條的複寫副本夾在信裏。第二天被告再到訪，見了黃關，自認名叫黃帝，取款時即被拘。

之江校友聯歡 五月四日舉行

【本報訊】之江大學香港校友會定五月四日下午七時假座宇宙會所舉行本年度校友聯歡晚會，並有遊藝節目助興。校友完全免費，眷友參加須繳費具，通知二〇四〇六沈祖贏或六〇七九二萬超。

社團動態

大潭灣畔建泳棚 罐頭商會賽捉鴨

▲赤柱大潭灣是游泳的好地方，港九罐頭洋酒伙食行商會耗資萬元，在那裏建築了一所泳棚，編號廿四號，定五月四日舉行開幕禮，由該會理事長黃綿樽及永遠名譽會長、顧問等剪綵，屆時並有音樂演奏、兒童遊戲及海上捉鴨比賽，還備午餐供應，餐券每張二元五角，五月二日前在該會發售。

▲基督教女青年會，定今天下午三時，在麥當奴道總會所舉行「世界會員日」慶祝大會，其中有十項節目，表現「天下一家」，由十七個國籍會員，各穿着其本國服裝聯合唱一首歌，並用其本國語言分別致祝詞。

中區街坊請安置被拆遷居民

▲拆遷苦！卑利街三幢被拆舊樓居民，不少仍露宿街頭。中區街坊會昨天決請有關當局設法安置，並請危樓業主補助搬遷費。

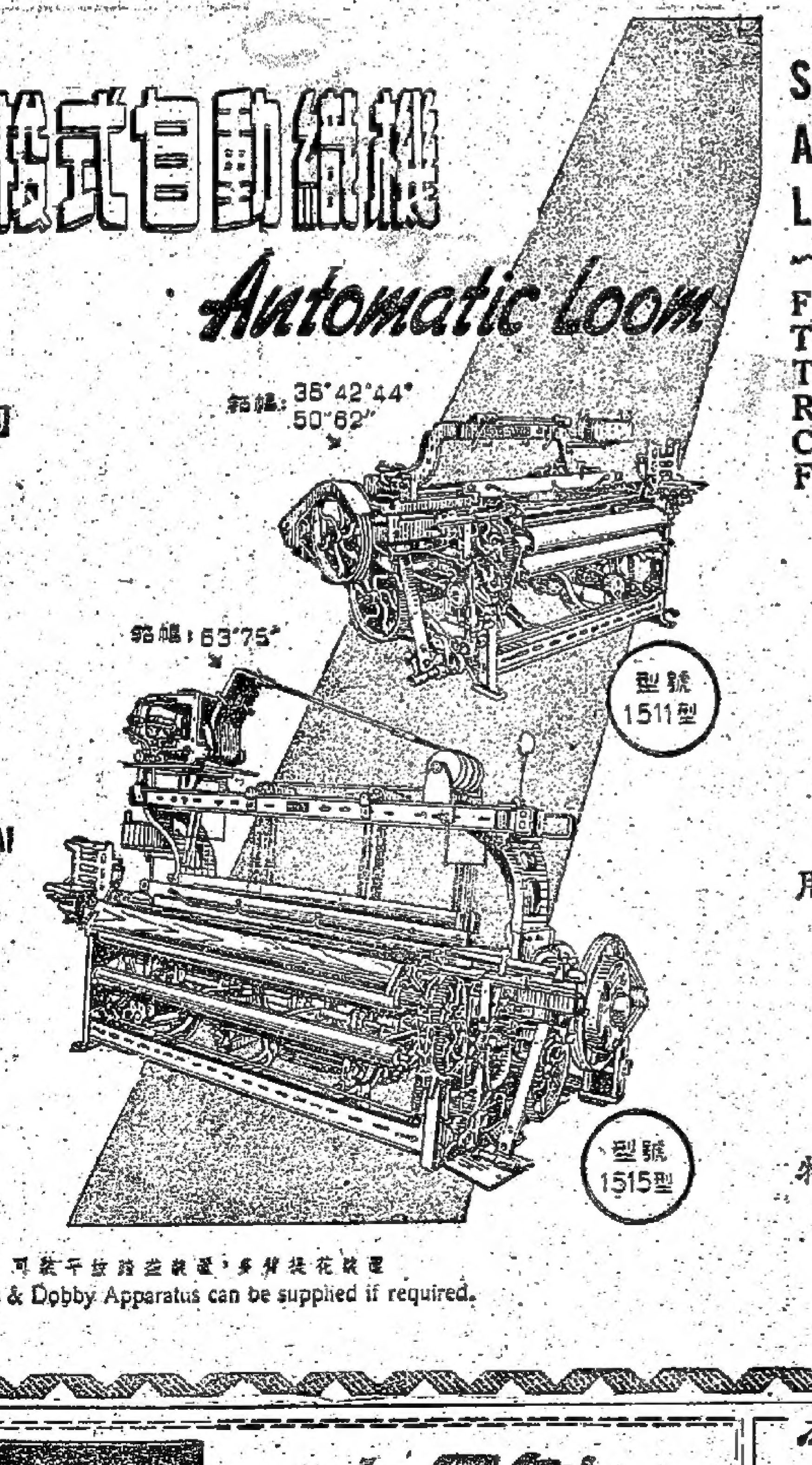
▲許氏宗親會第三屆理監事復選完竣，選出理事長許瀚光，副理事長衍實、仁光，監事長茂暢，副監事長柳卿、許銓。並定五月十一日在廣州酒家就職。

▲九龍業□堂籌募善款，定五月五日至十七日止，一連七天，在該區大磡村附近曠地蓋搭戲棚，請新馬劇團演出粵劇。

中國運輸機械進口公司

出口商品

換梭式自動織機



可裝平紋踏盤裝置，多臂提花裝置
Tappets & Dobby Apparatus can be supplied if required.

詳情或樣本資料請詢

總公司
北京西郊二里溝進口大樓
電報掛號：TRANSMACH PEKING

上海分公司
上海中山東一路27號
電報掛號：TRANSMACH SHANGHAI

香港代理處：
華潤公司
中國銀行大廈 電話：27741
電報掛號：CIR.CO HONG KONG

SHUTTLE CHANGE AUTOMATIC TOWEL LOOM, TYPE 1511 B

For weaving Terry Towels and Jacquard Towels,
Reed space; 42"
Cloth width: 33"
Features:
Saving labor,
High Production,
Easy operation,
Low maintenance cost,
Long service life.

換梭式自動毛巾織機

用途：織製中支紗面巾，浴巾，加提花裝置後可織提花毛巾織物
筘幅： 42"
可織布幅： 33"
特點：人力節省，生產量高，操作容易，維持費低，經久耐用。

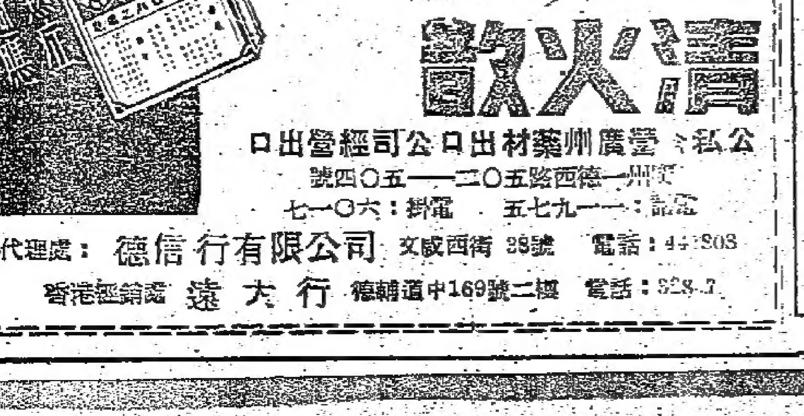
百事可樂

馳名世界 品佳味美 人人愛好

香港荳品有限公司監製
地址：香港仔香島道一五一號 電話：九零二一一三至九零四零四
九龍分銷處 電話：五八零三九

集蘭堂創製 三蛇膽陳皮末
主治 咳嗽 風痰 氣逆反胃
公私合營廣州藥材出品公司經營出口
廣州一德西路五〇二—五〇四號 電話：一一九七五 電掛：六〇一七

劉得之成藥社 六和茶 清火散



公私合營廣州藥材出口公司經營出口
廣州一德西路五〇二—五〇四號 電話：一一九七五 電掛：六〇一七
香港代理處：德信行有限公司 文咸西街28號 電話：44803
香港經銷處 遠大行 德輔道中169號二樓 電話：328..

廣州市化學工業局所屬
天成化工廠 東南化工廠 遠東化工廠 健康化工廠
出品 立德粉 鋅鋇白
色澤純白 規格標準
產品用途 製造橡膠、油漆、油墨、搪瓷、皮革、顏料、油布、化粧品等。

中國進出口公司廣州分公司經營出口
地址：中國廣州西堤二號 電報掛號：CHINAPORTCO CANTON

英國名醫介紹採用
喜摩脫
英國痔瘡特效藥片
痔
Hemotabs
征服太空是科學家偉大成就
一服即好．再服根除
三日解決．終身痛苦
消滅痔瘡乃喜摩脫驚人貢獻
醫愈患者與日俱增

一個女少尉的婚禮

一些尋常的人　宋喬

我在北京小住的時候，因爲忙於寫東西，不怎麼喜歡參加宴會。

有一天上午，大概是個星期日，我忽然接到一個親戚的電話，約我當天下午上他們家裏坐坐。起先，我照例推辭了一番；可是禁不住他再三再四地要我答應，我終於接受了他的邀約。掛上電話之前，我還問他有沒有什麼特別事情，他却一口咬定沒有。

下午三點來鐘，我正要出門，他又來電話催請。我一放下電話，便直奔他的家裏去。

還沒進大門，我就聽見裏面嘻嘻哈哈的笑聲，熱鬧得很。

「你可來得最晚！」親戚吳君一看見我便笑着拖我進了客廳。

眞的，屋子裏男男女女，一起碼也有二十來人。老吳替我一一介紹，我一時也記不住那麼多的姓名。

等我坐下之後，一個二十多歲的小伙子站起來拍拍兩下手掌，笑孜孜地說：「現在，客人全部到齊，我們可以開始了。」

「開始什麼？」我低聲問坐在我旁邊的一位老太太。

「你不知道麼？」她有點詫異地看了我一眼。「今天是吳先生二小姐的好日子。」

「老吳的二女兒？她不是在朝鮮嗎？什麼時候回來的？」我還追問。

這位老太太剛要對我說明究竟，大家已經開始熱烈鼓掌。我轉過臉去一看，一個穿着一套草黃色呢子軍服的姑娘和一個穿着藍呢中山服的年輕男子，手挽着手從隔壁的屋間走進來了。

他們兩人站在屋子的中央，笑容可掬地先向坐在周圍的客人點點頭。這時，老吳也離開了他的座位，走到這一對年輕人的跟前，笑着向大家說：「今天是二小女吳珍和馮明同志結婚的日子，謝謝各位的光臨。」

「請新郎、新娘報告戀愛經過！」好幾個比較年輕的客人同聲喊道。

新郎和新娘兩人稍爲低聲商量了一下，新娘就非常大方地開始了她的報告：「馮明和我這幾年都在朝鮮的中國人民志願軍裏工作；我們有共同的政治認識，共同的奮鬥目標；在生活與趣上，我們也是合得來的。所以，徵求了上級和雙方家長的同意，我們趁着回北京休假的機會，在今天結婚。承蒙各位長輩和朋友前來參加，我們非常感謝！」

她說完了這一段話後，吳太太和新娘的弟妹們，分別端着糖果和茶，依次送到所有客人的面前。

「請大家隨意用茶，吃點糖果。」新郎與高采烈地大聲說。

「現在的結婚儀式眞簡單，」坐在我身旁的老太太對我說。「從前，我們從上花轎到鬧洞房，簡直累壞了。」

「您看新式婚禮，是不是有點不習慣？」我想探聽她的口氣。

巧得很，老吳剛好走到我們這裏來，他接嘴說：「本來我們是要請大家吃頓飯的，可是他們兩人拼命反對，說是不應該花那麼多錢。他們認爲，從前那一套做法，擺場面，要闊氣，完全是不切實際的。主人既得花一大筆錢，客人也得破費買禮物。細想起來，眞是多餘得很。」

「你的太太一定不贊成他們這種做法的。」我笑着說。

「當然，」他點點頭，「這種做法是合理的。老宋，你不知道，我最初也不能同意。可是後來平心靜氣地一想，又覺得他們的主張是合理的。年輕人比我們進步得快，我們絕對不能過於保守。」

「對，我同意你的看法。」

我這樣地表示。這個時候，新郎和新娘走過來了，同我握手道謝。

「對不起，我事先不知道，沒有給你們帶禮物來。」我連忙向他們解釋。

「您來了，比帶什麼禮物都更重要。」新夫婦不約而同地說。

這個簡單的婚禮，我至今還記得清清楚楚——尤其是當我在這裏吃喜酒的時候。

和老舍一席談

（日）三好

在北京的日本記者團，最近會見了中國作家老舍。有中國托爾斯泰之稱的老作家，在他那裏有蜜蜂和四周植滿花卉的私邸的客廳裏，以簡潔易懂的話句，對記者們暢談了最近中國文學界的各種問題。穿着人民服的老舍，給人們的印象是：有着一種說不出的高雅和響亮的嗓子。

問：先生有何近作？

答：想寫的東西很多，但近來身體不大好，不能寫作。不過我不久前完成的劇本「茶館」已決定從（三月）三十日起開始上演。劇本的時代背景：第一幕在六十年前（即戊戌政變之後），第二幕在北伐戰爭時期，第三幕在解放前夕。人物雖然很多，而場面只是一間茶館。通過這一茶館反映了中國六十年的變遷。這裏沒有什麼偉大人物，主角是賣唱者和說書等一些北京市井之人。

（接着，他評論了在北京上演的，他的作品「駱駝祥子」。）

問：到目前爲止，先生所寫的小說以哪本最好？

答：還是「駱駝祥子」。我很喜歡這個小說，同時對於人物的性格有較好的理解，所以寫來容易下筆。書中人的生活是悲慘的，但他們多是好人。以前，我的朋友們像牛馬般勞動，都已早死了；現在可不同了。瞧着「駱駝祥子」上演的三輪車工人們，携要帶子穿着新衣服乘坐車子前來。

問：在中國作家中，有沒有人寫出以現代爲題材的作品呢？

答：有的，趙樹理和周立波等中年作家就是。青年作家也發表了種種作品。但是老作家因負擔行政工作較多，缺乏寫作時間。例如茅盾是文化部部長，又是作家協會主席；我是作家協會副主席。本來文化部部長等大家都可以寫東西的，就是沒有時間而已。

問：身爲作家而不能寫作，大概不是出自本意吧！

答：爲了建設新國家，這是重要工作。很多來訪的外國客人，也想看看我們這些上了年紀的人，但却不能如願以償。然而，今年上了年紀的作家也要寫作了。我們每年將有四個月或六個月的假期，想在北京西山清靜的寺院裏進行創作，每天只需付膳費一元四角，政府已撥巨款修葺這些寺院。

問：你有看日本文學作品嗎？

答：我讀過的都是三十年前的日本文學作品。目前外國文學的翻譯不很多，今後將不斷翻譯一些新的東西。

老舍現在六十歲，雖然他自己說身體不大好，但是在記者看來，面色很不錯，仍有濃厚的參加創作活動的精神。（方田節譯自「朝日新聞」）

錦繡河山

離堆‧伏龍觀‧都江堰

任微音

毛主席三月間到川西灌縣，曾登上「離堆」，參觀伏龍觀，並詳細察看了都江堰的水利工程。

灌縣在成都西部，境內有著名的古代都江堰水利工程，青城山也在附近，是美麗的風景區。毛主席上去的離堆，它的位置恰在岷江和沱江分水的要冲，都江堰的下游。原來遠在二千多年前，岷江常常泛濫成災，秦代四川太守李冰父子，在這一帶築堰來分殺水勢，並鑿開寶瓶口的石山，把江水宣泄入沱江（本地稱內江）灌溉成都平原，打下了富饒的基礎。人民喜見這汨汨的流水好像進入寶瓶一般，因把這裏叫做「寶瓶口」。那鑿開來的石山，已和原來的母山分離，因叫做「離堆」。

離堆是一個椭形的小洲，洲上有離堆公園。離堆的背後就是岷江（外江）。伏龍觀就建築在離堆西面，觀內祀李冰父子。他父子治水的「深淘灘，低作堰」的六字訣，也大都在廟壁上。古人把李冰父子神化了，有人編造孽龍作怪，李冰父子降伏孽龍的神話，流傳下來。「伏龍觀」就是這樣得名的。

灌縣有關龍的神話極多，有一段特別動人的叫做「望娘灘」，寫一個小孩誤吞下龍珠，化成孽龍的故事。有人寫成了詩，曾在「新觀察」雜誌上發表。

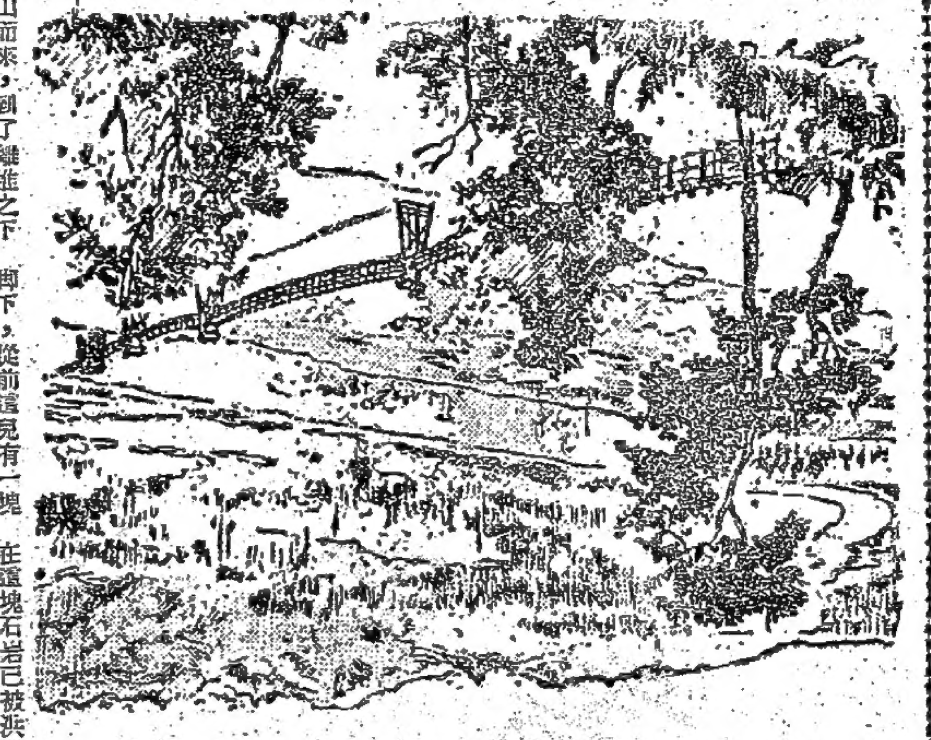
伏龍觀的後面，地勢非常高峻，都江堰的形勢，可以看個大概。岷江水勢自松潘地區排山而來，到了離堆之下，波濤翻滾，水流又湍又急。寶瓶口就在旁邊，脚下，從前這兒有一塊石岩伸出去，好似象鼻，叫做「象鼻咀」，現在這塊石岩已被洪水冲塌了。

那天，毛主席曾問這水有多少深，有沒有人下去游過。

張建中回答說：「這裏有八公尺深，沒有人下去游過。」

毛主席突然地笑起來說：「我想下去。」凡是到過寶瓶口，看過那水勢的人，聽了這話一定暗暗感到驚訝。但是，想到毛主席曾游渡長江的事跡，又覺得這寶瓶口實在不足道了。

都江堰有好幾里長，工程所採用的材料，是一種丈來長的竹籠，裝滿石頭，用來作分殺水勢，又簡單又實用。世界各國的水利專家，慕名來參觀的很多。這樣的工程，兩千多年來，每年「歲修」，要費一百萬人工。



都江堰

四季書室雜記

伍光建的翻譯

谷葦

清朝末年，曾有不少人用章回小說體的白話翻譯外國小說，就譯文說，搞得好的並不多。梁啓超推薦過的「昕夕閒談」，所用的白話就很「夾生」。

在稍後幾年間，伍光建以君朔筆名出版了幾種翻譯小說，運用口語却相當成功。伍譯的書，多數由商務印書館出版，不全是小說，而以小說爲多。他逝世已有多年，如果現在還活着，該是九十歲的老人了。

他譯的外國小說，先後有斐爾丁的「約瑟安特路傳」、「大偉人威立特傳」，大仲馬的「俠隱記」正續編、「法宮秘史」正續編，薩克萊的「浮華世界」，迭更斯的「勞苦世界」，阿爾志拔綏夫的「山寧」等若干種。他是清朝政府派到英國留學海軍的，回國後雖也在政府裏辦過一個時期的工作，但中年以後就離開官場，專門搞翻譯了。他對外國小說的選擇，起初還嚴謹，晚年就隨便，像「狹路冤家」那樣的作品他也譯了。

他譯的小說，基本上全用口語，特點是短句子多。這裏抄「續俠隱記」第三十三回的一段，可以看到他譯文風格的一斑：「店主人看到兩個都是闊人打扮，什麼都答應了。兩個人又去找村子，走了有十里的光景，看見前面紅磚綠樹，知道離村子不遠，碰見一個窮和尚騎一匹騾子，戴一頂大帽，灰色袍子，就曉得他是奧格斯丁派和尚。走近一看，和尚不過二三十歲，臉色發黃，頭髮剪得很短，兩只藍眼，沒甚神氣。洛奧兩個問道：請問你是敎中人嗎？那個人很不高興的答道：問我做什麼！吉士道：我們要曉得，一語不發，向前走。吉士掉過馬頭來，攔住他問道：我們很恭敬的問你，你該回答。你答不答？」這種譯法，和原文句法當有出入，不過可以看出，原文所表現的氣氛、情態、人物聲口，他譯時是很注意表達的。

他對於分量過重的變通書，不採取全譯的辦法而只節譯，也是一個缺點。「俠隱記」、「浮華世界」，據說都不是全譯。

如龍吟草

題撲水圖

椒生

五小時供水，分區訊又鬧；新塘豈流野？大隧渡黃泉；水庫周圍攢，諸寧十日淌；瓶供同瑞露，桶陣接遙天；登跡都排除，婆孫總動員；封侯萬戶賞，輪位五更先；人比相如渴，圖非鄭俠傳；恩波長不到，呼哭自年年。

按，水荒奔中，貧民依賴街喉祀注。用戶多，街喉少，又可曰「萬戶侯」矣。

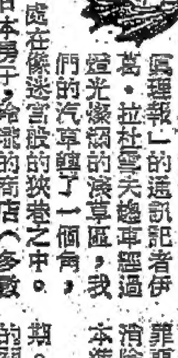
廣州動物園的蛇亭

廣州動物園的蛇亭佈置有山石、洞穴、小樹，很適於蛇類的生長。這裏的蛇幾乎包羅了我國南部所有的蛇種。毒蛇類有最危險的眼鏡王蛇、眼鏡蛇、金腳帶蛇、銀腳帶蛇、百步金錢炮蛇。毒蛇的頭多爲三角形而且猙獰，體都較小。無毒蛇中最大的爲大蟒，每條重達百餘斤。最小的無毒蛇有像蚯蚓一般細小的鐵線蛇，其他還有花斑美麗的廣花蛇、草花蛇，以及棲居水中的水蛇。養蛇的工作既要膽大又須心細，還要善於熟悉各種蛇性，比如拿無毒蛇只要手法敏捷即可；對付毒蛇則不同，有的就需用鉗子，毒蛇見到鉗子立即把它緊纏住，人趁此機會即可把它移放到別處。對付較大的毒蛇可用布袋把它扣住，然後把它提開。（德）

東京紅燈區的末日

——日本禁娼真相

（蘇）塞‧雅娃作　濟北譯



一天黃昏，我和「眞理報」的通訊記者伊萬‧拉杜雪夫趁車經過淺草區，我們的汽車轉了一個角，燈光濛濛的，我們突然發現我們已處在像迷宮般的狹巷之中。堅固的欄杆，矮矮的日本房子，玲瓏的商店（多數是雜貨店），而且每隔幾步有料理店（飯店）、酒吧、旅館以及一些沒有招牌的房子，門口掛着鬃眼的大紅燈籠。從深閉的戶內傳出的醉鬼吆喝聲，達到我們的耳裏。有些房子守着活動的屏障，從縫隙裏，我們瞥見穿着鏽花白色和服的女性，她們的頭髮高高地梳在頭上，還有頭巷角閃晃着女性的影子，口唇塗得鮮紅。

「多麼不愉快的地區！」

「這是吉原呀！」

東京的「紅燈」區的名字，在日本是最古老的地區之一。許多人從閱讀日本文學中就必定知道這個地區。在日本，每一個城市都有這類的地區，只是名字不同而已。

我現在可以說：我親眼看到日本歷史上的一件大事，東京的報紙帶着傷感的口氣，稱這件「大事」是「吉原的末日」。

兩年以前，日本國會通過一個禁娼法案，並提出的。但是，妓院老板把它擱置了五次之多。一九五七年春，此案已有局部付諸實施，而法案的完全得到實施，只是現在才有的事情。從理論上說，這將終止日本最壞的社會罪惡之一。這種罪惡淵源於大批婦女處在貧窮和受壓迫的地位。消除這種罪惡是戰後日本新精神的表現。也是日本進步的民主力量活動的結果。

法案規定今年四月一日是妓院關閉的最後日期。我在停留日本期內，看到日本的報紙對妓院的關閉的消息逐日刊載。人們閱讀這類的新聞，就好像閱讀從戰場來的戰報一樣。

……昨天十六個區四百家妓館封閉了。一九五七年四月一日，本市登記的妓院一千二百二十二家，娼妓四千五百人。而本年一月妓院已減至一千零七十一家，娼妓減至三千五百四十二人。

……自從一九五七年四月一日以來，十個月間，警察已處理過兩萬六千四百九十三宗非法賣淫案，並逮捕了兩萬四千六百七十六人。其中有六千三百四十四人是妓院老板，（包括已登記及未登記的）兩千六百二十個誘人當娼的人口販子和兩千一百二十四個鴇婆龜公。

……在東京「紅燈區」的一家「料理店」和「特種酒家」的老板宣佈他們正在準備歇業，而成立一家資本六億日圓的的士公司。

……有十一個人被控接受一個妓院老板組織——花柳病預防協會全國聯合會——的行賄，此案初步調查業已終結。在被控告的人中有三個自由民主黨的國會議員，和上述聯合會的主席鈴木明良。這三個議員受賄共達「百六十萬日圓，他們企圖擱置禁娼法案的通過。（上）

茶薇與茶薇酒

阿彤

「花氣牛從雲閣，柳陰近隔春城；醉蕩滿身花影，翠袖紫風香雲，東風吹玉滿閒亭，二十四番風靜。」

這是前人詠茶薇花的一首詞。茶薇在春天的花卉中，開得最後，故「開到茶薇花事了」！也就是指此而言的。詩人們對它更不免有許多惋惜之意，如蘇軾詩云：「茶蘼不爭春，寂寞開最晚！」又如韓維詩云：「天意再三珍惜艷，花中最後吐奇香。」都是一樣惋惜不盡。

茶薇原是落葉灌木，幹高四五尺，由根叢生，新枝蔓皆多刺，葉爲羽狀複葉，夏初開白色重瓣花，故名（見格物總論）。其實它的顏色，有紅、黃、白三種；紅色的較爲普遍，白色的則算是異種了。「花木考」裏說得很清楚：「酴醾花色淺紅，木香花色白。王敬美『學圃雜疏』乃疑酴醾爲木香，不知二花並列，不能無別。」它的香氣，清遠耐久，「羣芳譜」說：「二三月間盛開時，折置書冊中，多取插鬢，有餘香。」

它另有幾個別緻的名字，據「清異錄」說：它「小名有七，曰白蓼君，品字天花，花聖人，獨步春，沉香，密友，佛粉綠衣，又名百宜枝、瓊綬帶、雪纓絡」。

現在，我們一說到茶薇酒，就一定會聯想到「國醰之一」，產地就在廣東中山縣的小欖鄉。小欖人士對花卉的栽植，向來具有獨到的功夫；從清朝中葉到今的百多年來，種菊花已出了名。那裏家家戶戶都喜愛蒔花，而七十年一次的菊花大會，更爲遠近所共知。故特產食品中，也有「菊花肉」、「茶薇肉」。這兩種東西，既可下酒，也可送茶。又清香，又甘甜，特別可口。茶薇酒則是重釀的美酒，十分香醇，和釀成的酒類之邊烈刺喉，大不相同。

解放後，茶薇酒已遠銷國外，近及港澳，相信許多有「劉伶癖」的酒客已經嘗過。它好處是在炎熱的夏天裏，也一樣可以開懷痛飲，如果加進白檸汽水，則味道更好，還可以解除暑氣。近年小欖鄉中，茶薇種得很多，今春到處盛放，萬紫千紅，像要把春留住，不讓春歸去。茶薇酒產量的增加，是可以預期的了。

影談

糊塗丘八（The Sad Sack）

潘君儀

在美國俗語中，Sad Sack 代表一種好心的笨人，尤指有心學好却事事做錯的小兵。本片說的是這樣一個小兵的故事。

不用說，主人公由譚‧路易來扮演。這一次，他的特點是心腸非常好，好到令別人討厭的地步。人家要睡覺時，他問長問短，關心人家肚子餓不餓，人家睡着了，他怕燈光照着人家的眼睛，竟去打爛了燈泡；人家要他到了火車站就記得把他們叫醒，但他見人家睡得很甜，又不忍心叫醒人。結果是坐過了兩個多鐘頭。

這是他的一面，他的另一面是記憶力非常強。能把許多數字公式記在腦中，有條不紊地背出來。由於他看過柔術的書籍，他能施展身手，莫名其妙地把身軀比他大一倍的人打倒。又由於他看過安裝大砲的書本，在非洲被人綁去做軍事顧問。結果是大鬧一場，無恙而歸。

在本片中，路易是顯得比以前進步了。自從他和他的滑稽搭檔馬田分手之後，有人感到非常惋惜，認爲他們的單獨演出，要把滑稽成分減低。但我始終覺得馬田的歌和路易的滑稽並不是同一類的東西，他們的合作也不像羅路、哈地那樣「水乳交融」、互相幫助。常常是路易在撑場面，而馬田却沾了光，尤當好演，破壞了一部滑稽影片的風格。這種散夥實在是不足惜的。尤其是路易在散夥以後，顯得相當努力，把以前那種過火的演技，漸漸純化爲大孩子的天眞（他以前也在學孩子的神氣，却要誇張得多）。

以本片來說，他的滑稽的動作已不至於令人感到肉麻了，這是難得的。編劇和導演都忘記了路易是在單獨演出，仍舊爲它留下了一個馬田的位置（那位置由大衛‧梁來補上）。於是有一些劇情要講大衛‧梁怎樣同軍隊中的女少校「進攻」，故事不得不大大總停下來。這些段落本身成爲影片的「悲哀的包袱」（Sad Sack）了。

大公園

大樹‧裏‧的‧寶塔

提起寶塔，我們的腦海裏就會出現一座幾十公尺高的大建築物，像一支巨大的竹筍，雄巍巍地屹立在祖國的土地上。可是誰想得到有這麼一座塔，名氣挺大，而到了那地方，憑你怎樣指點，怎樣找，却都找不到，眼前看到的，只是一棵樹幹粗大枝枝縱橫的大榕樹。

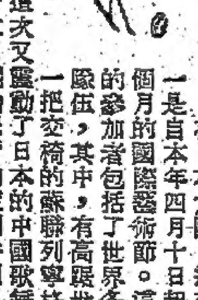
秘密就在這棵大榕樹裏。你只要留意一下榕樹的樹根，就會在南面的一邊，發現一個尺寬、二尺高的小洞，仔細看看，嘿，一座用石塊堆成的寶塔，居然端端正正的躲藏在裏面。你如果有興趣進去看看的話，還會發現在這座塔的下半截有個洞穴，洞穴正中央有座和穴頂等高的小塔峙立着。至於大塔的高度，在裏面是看不出的，因爲塔身的下半部已經深陷土中，往上看，也是黑黝黝的望不到頂。不過當你走出這個樹孔以後，再往樹幹上找時，便可發現另一面還有一個裂縫，從裂縫裏可以看到塔頂，算算高度，離開地面已經一丈左右了。

這地方在雲南晉寧縣城東北四十多里的昆陽附近，大榕樹旁邊的古寺叫普濟寺。

這個奇異的玩意兒，人們替它起了一個長長的名字，叫做「三十年前塔包樹，三十年後樹包塔」。

這名字長雖長，倒也可以看出奇迹的來歷。原來是在造塔的時候，榕樹還小，它是給塔身掩蓋起來的；過了三十年，榕樹長大起來，它的樹幹就把塔包了起來。從縣志上查考，樹包塔還是在清朝宣統年以前；而從造塔到現在，已經有一百十多年了。（旅）

無所不談



讚不得法

男：「你穿這套泳衣眞漂亮！」

女（喜不自勝）：「眞的！」

男：「爲甚麼不眞，你這泳衣是最新款的，彩花搶目……。」

女（柳眉倒竪）：「誰要你讚！」（眞嘉美）

道友術語

王元龍代表香港「自由影人」向台灣乞錢，却把錢說成「子彈」。所謂「子彈」，大概是「金彈打飛鳥」之「彈」吧！（林川）

臭

印尼叛軍兩頭目，從馬尼拉逃香港。再多來些這些人，香港可能要改名了！（嘉清）

炒爆啦！

炒「香噴噴小姐」啟罷的男子被判罰款。本來已夠「香」，再「炒」當然會爆了。（林川）

名實不符

有一個叫鄒禮富的男子，竟夜入人閨房，強施輕薄。古往今來，似乎有不少人很喜歡和自己的名字作對的，如明朝亂朝綱的太監叫魏忠賢，忠貞之士的「總統」叫蔣中正……等等。（嘉清）

仙風道骨

美國放小星，「先鋒」停止放射了。據試驗失敗的事情好像是家常便飯，這個「先鋒」的名字應改作「仙風」，這樣，也許會快些升天吧！（長虹）

三‧言‧兩‧語‧集

‧蒙澄‧

好在美商

美駐港總領事皮爾查調任，到港時大賀台灣經濟「極爲良好」。在台美商個個都賺大錢，經濟又焉得不「極爲良好」！

有辱民主

美國「聯合國協會」一女會員認爲美國黃色電影之所以繼續有來，是因爲「美國是一個民主國家」的緣故。不知好電影之不能拍出，是否也是因爲「美國是一個民主國家」的緣故？

塞了「炮」口

世界經濟權威瓦爾加指出，美國的經濟危機，會比目前「更深刻更持久」。以後，艾克想開開「三月份經濟即可好轉」之類的空頭支票，也沒有機會了！

出盡八寶

美國汽車商人動用馬戲班作宣傳，大笨象、斑馬都變爲推銷員。

「雙子」鬧的窮，却累了大笨象和斑馬吃苦！

雜題

從四月廿八日起，日本空軍接替美空軍在日本上空執行巡邏任務。如遇美機闖入軍事禁區，日本空軍亦敢干涉否？

歡樂的「龍」

蘇聯歌舞團在紐約表演，觀衆擁擠不堪，數千人無法購得戲票。

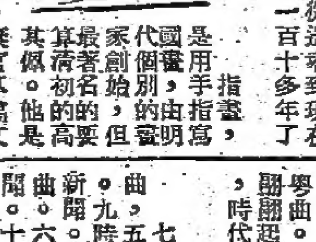
在「麵包長龍」處處的今天，出現了這一條搶票長龍，艾克亦不禁私心竊喜。

更加貪利

美駐外人員，利用外交地位走私，大受內外抨擊。但美國外交前輩却爲之辯護，說外交官也是人，總不免會貪利的。

不但是人，而且是美國人。

指畫



指畫，是用手指寫畫，代替毛筆，由個別的畫家創始的。但最著名的是清初的高其佩。他隨清朝入關的蒙古助貴，乘官專搞文藝，也是當時一位奇人。所作的畫大多不用筆，一張大紙，寥寥幾筆，水族之類，神情如生，非常生動，墨色也和一般用筆的不同。究竟他怎樣用手指寫畫，文獻記載上也很難說，就連後來一些名家的記述也不很清楚。

他善於指畫，題材也很豐富，五六尺寬的大幅，到一尺多的小幅，畫面的主要部分，不一樣。他畫人物、山水、花鳥、草蟲，都是用手指畫，但不同樣。有時也用手掌、指甲來畫，手法很多。

人造臂神妙新奇

日本歸客談大阪商展

高露

在日本大阪，近來有兩件盛事：一是自本年四月十日起舉行的爲期一個月的國際藝術節。這個國際藝術節的參加者包括了世界各國著名的藝術團伍，其中，有高踞世界交響樂團第一把交椅的蘇聯列寧格勒交響樂團，另一個就是轟動了日本的中國歌舞團；另一件盛事則是從四月十二日開始舉行的定期半個月的「國際商業展覽會」。這些，大公園裏已經都有過報道了。

前天，碰到朋友P君，他恰巧剛自日本遊罷歸來，談起大阪商展的觀感，他翹起大拇指飛色舞地說：「好嘢，好嘢！」問他什麼好嘢？他的答覆竟大出人意料之外，原來他曾去大阪參觀過「國際商業展覽會」，所謂好嘢，說的是「蘇聯館好嘢」！

老實說這是有點令人感到可笑的，俗語說：「入境問俗」，這位朋友去了日本回來，對日本的風俗景物絕口不提，他的第一個印象却是「蘇聯館好嘢」！按照常理，未免太奇怪了。

但聽了P君的解釋，就會覺得他的讚頌的確有其道理。P君提到蘇聯館裏的兩樣東西：一是人造衛星的模型；二是人造臂。特別是對於後者，令他認爲無比神奇。

蘇聯館的人造衛星模型，共有兩個，就是旅伴一號和二號，都陳列在入口處。P君說：模型是用一種發光的金屬製成的。第一個衛星是圓形的，有四條支臂，一如我們在報紙上看到的那樣。但那四條支臂却非實體，中間是空的；第二個衛星是圓錐形，中間有太空狗居住的地方。這兩個樣板的衛星模型前面，吸引了不少觀衆。

使P君感到特別神奇的是人造臂。中國古代的劍俠小說裏有一句老套：「飛劍取人」，這是幾千年來我國人民的一種幻想，但現在蘇聯發明了人造臂，這種幻想竟然可能實現了。在大阪商業展覽會中，蘇聯館所陳列的人造臂就可以隨人的意志所欲而動作，譬如你想拿遠處桌上的一只茶杯，心念甫動，手臂微舉，人造臂已經隨着你的神經中樞底命令而把桌上的茶杯送到你的面前。P君說：機械的東西自來都是十分機械的，但人造臂却接受人們的思想操縱，這就非常神奇了。

蘇聯館佔地頗廣，建築頗壯麗，陳列品也甚多。但P君則爲了時間所限，只匆匆走馬看花地看了一遍。不過，即使是如此，也還是把從蘇聯館得來的印象認爲是此番東遊日本的一大收穫。由此，也就可見蘇聯館吸引人們之深。

廣播節目

（香港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間慢一小時）

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午六時十分留子音樂。廿分粵曲。七時卅分新聞。八時零五分故事。卅分客語潮語新聞。下午五時文學節目日日新。五十分紅豆日日發新枝。六時卅分新聞和時事解說。七時廿分民間音樂。卅分對農村廣播節目。八時十五分每日一新歌。卅分廣東各地。九時廣東漢劇。四十五分最後新聞。

廣州電台（波長三七九‧七五公尺　頻率七九〇千週）

上午六時十五分鋼琴音樂。卅分新聞。五十分管弦樂。七時聯播中央台新聞及中央報紙摘要。卅分粵曲。八時京劇。卅分粵曲、龍舟。九時我們的祖國。卅分每日一新歌。四十分民曲。十時廿五分鋼琴與管弦樂。十一時電影剪輯「馬蘭花開」。十二時零五分粵劇。卅分新聞。四十五分紅豆日日發新枝。下午五時卅分粵劇。六時新聞和時事解說。廿分寓言朗誦。卅五分聽曲學唱。七時廣州生活。廿五分歌曲欣賞。八時各地人民廣播電台聯播節目。九時我們的祖國。卅分宣播新到戲曲節目。十時粵曲。十五分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語敎授。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分歌曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱節目。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵曲。十一時中國名人介紹。十八分名伶京曲選。卅分粵曲。十二時故事。卅分粵曲選唱。一時時代曲。二十八分天氣報告。三十分新聞。五十分音樂。二時國語話劇。三十分粵劇小舞台。四時十五分潮州曲。三十分故事。五時特備節目。六時新聞。三十分兒童節目。七時三十分福爾摩斯探案之「天涯追蹤」。八時粵曲。三十分「粵劇與八和會館」。五十八分天氣報告。九時倫敦國語新聞。十五分時代曲。三十分倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時音樂講座。十五分粵曲選唱。三十分翩翩起舞。十一時南音。十一時三十分天氣報告，時代曲。十二時（完）

香港英文電台

七時輕音樂。十五分新聞摘要。廿分旋律曲。五十分宗教節目。八時新聞。十五分管弦樂。九時暫停。十二時卅分電影音樂。一時十五分新聞。卅分婦女節目。二時暫停。五時卅分小曲。六時點唱。七時獨唱。卅分管弦樂。八時卅分新聞。十五分唱片。九時戲劇。十時新聞。十五分管樂。十一時倫敦電台新聞。十五分賽馬節錄。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，港台英語敎授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分說婚點播。卅分粵語常識。九時卅分時代曲。十時育嬰常識。卅分今事。廿分大衆信箱。卅分南音演唱。十一時國語敎授。卅分粵曲。卅分女俠玫瑰故事。一時新聞。十五分股市及金融行情。卅分點唱婚點播。天氣報告。卅分文藝警世故事。二時各地樂。十五分粵語流行曲。卅分粵曲點唱。三時時代曲點唱。卅分諸國「諸侯五年」。下午管樂。四十五分時代曲。四時說婚點播。十五分粵語流行曲。卅分粵劇主題曲。五時寓言新編（金價報告）。十五分粵曲。十五分粵語話劇。卅分世界童話。六時偵探小說。十五分粵曲。四十五分粵曲。七時偵探小說。十五分粵曲。四十五分社會諷刺小說。八時新聞，天氣報告。十五分猜謎信箱。卅分粵曲。九時文藝小說。卅分電影故事「有情人」。十時夏威夷樂曲。卅分電影故事「一把存忠劍」。十一時新聞，體育消息。十五分時代曲。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地報告。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州漢劇。四十五分錄音越劇。十一時客家木魚歌曲。卅分錄音越劇。十二時新聞。十五分婦女講座。天氣報告。一時國語滑稽故事。卅分彈詞。二時錄音中四時潮州曲。卅分京劇。三時上海滑稽。卅分潮語話劇。五時潮語武俠故事。卅分粵劇。六時歌唱故事。卅分中西藝術歌曲。七時影講座。十五分粵曲。卅分成語新解。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。卅分「洪熙官建少林寺」。九時錄音口琴演奏。卅分門智小說。十時京劇。卅分國語夜半奇談。十一時新聞。十五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分兒童遊戲故事。卅分「蔡俠卡通」。六時休息。七時卅分「保成生案件」。八時粵語話劇「歲假情眞」。十五分「一莉利先生傳」。四十五分魔術表演。九時新片。十五分國語長片「月兒彎彎照九洲」。十時最後新聞及天氣報告。

江湖三女俠

梁羽生

第十九回 密室藏奸 將軍露真相 深宮喋血 君主費心機

唐曉瀾強抑怒火，仰天一笑道：「我是何等樣人，諒你也不知道，他們豈配指使我？你把皇位看得如此之重，難道別人也得像你？」

雍正怔了一怔，道：「你是說八貝勒不想皇位嗎？」唐曉瀾哈哈一笑道：「我是說我自己，與他何涉？我為自己慶幸，好在我不是生在皇家，哈哈，哈哈，哈！」

雍正斥道：「你瘋了嗎？」他怎知唐曉瀾也是鳳子龍孫，只因目睹皇室黑幕之多，骨肉相殘之慘，一時控制不住，發出慨嘆之聲。

唐曉瀾狂笑一陣，雍正又問道：「你既然不是想替八貝勒爭奪皇位，那麼你深夜到此，意欲何為？所說機密，又是何事？」

唐曉瀾道：「你派人偷入大光明殿，又在暢春園迫死父皇，這還不算是機密嗎？哈哈，在你，這還不算是秘密，但若讓皇子知了，可就是天大的秘密，他們豈肯與你干休！」

雍正目露兇光，「哼」了一聲道：「你是借此要挾我了？來──」「來人啊」三字尚未說出，唐曉瀾忽地一聲冷笑，笑聲刺耳穿心，饒是雍正絕代奸皇，也覺寒慄，只聽得唐曉瀾道：「你今晚若殺了我，十日之內，你的秘密，就要傳遍京華！」

雍正獰笑道：「你單身到此，我把你化骨揚灰，誰能知道？你好好聽朕的話，不失你的功名富貴。先帝還有什麼遺詔交給你嗎？」雍正正想軟硬兼施，再加盤問，唐曉瀾忽地長笑一聲，雙掌一拍，屋頂上突然有聲叫道：「唐兄弟你放心，你們的話，我都聽到了！」雍正大叫：「捉刺客！」屋頂上的人哈哈大笑，門外哈布陀與天葉散人飛身追趕，笑聲散入花木叢中，轉瞬不見。

這人正是陳德泰，他號稱「神偷」，自有日走千家夜劫百戶的神出鬼沒本領。唐曉瀾與他算準，在園中大鬧之後，武士歇息，戒備必鬆；而且唐曉瀾單身求見，哈布陀與天葉散人的注意必然放在唐曉瀾身上，守在門外，留心的是屋內的聲息。因此陳德泰得以從容埋伏，大膽發言！這在江湖百計中屬於「明修棧道，暗渡陳倉」，轉移注意，潛入敵人腹地之計，本來是極險的一着，總僥倖成功。

雍正面色青白，頹然坐在太師椅上，不發一言。片刻之後，哈布陀與天葉散人回來請罪。說是刺客已經逃逸無蹤。哈布陀惶惶稟道：「皇上，請把唐曉瀾這小子交給我，我用毒刑迫供，不怕他不說出刺客來歷。」雍正怒極，一掌向哈布陀摑去，忽地想起哈布陀忠心耿耿，不應太傷他面子，一掌拍出，未到面門，方向忽改，一掌將紫檀椅的扶手打斷，道：「你們出去，朕自有主意，不必你們多管！」（三八二）

情人日記

夢中人

是日也 提高住客質素

八、九生意唔茶做，昨午有個美國飛機師，與一窰中小姐來開房，六九樓客滿，祥伯介紹他們到四樓，半之開左〇七。祥伯叮囑四樓幾伙記，話旺季時候，生意做唔切咁滯，今後住客來開房，不能不有所選擇，以提高住客質素唎。做生意做到提高質素，可謂夠晒巴閉。所謂提高質素，就是衣履不整，恕不招待。個的齋缽打者，穿木展者來開房，一句客滿，對唔住就推左。上頭杷人丟天耳，美華門高狗大，房租廿幾文起碼，穿木展之人點會來開房呢？前兩日報紙寶，有個人着木展上舞場，舞場主管話有失斯文，對唔住，唔入得來；那人反駁話，舞場幾時訂過一條規矩，唔准着木展跳舞者？三言兩語衝突起來。祥伯有此交帶，料是受了此事影響，所以防患未然也。不過，舞場與酒店，豈可相提並論？酒店開房起碼交一日租，除左有心搗亂，斷不會着木展開房者。舞場又唔同，個個都有交易，醉翁之意不在酒，唔志在跳舞，着展上舞場，就是奇聞，想落又令人啼笑皆非，今日舞場的風氣，已到了藉雞行用的程度，誠堪慨嘆。聽講紅磨坊賓館之後，改為小型舞廳，相信又係個育嘢也。

爲了避免有人搗亂，旅業部各棧由昨日起，客牌全部滿，張三李四安個名上去，迹住間房。我初入行大鑊里，原來此中是有鬼馬在，固非單為避免入搗亂者也。大凡酒店好生意之時，開左八九成房，照例一定話客滿，睇番幾間士啤房，以應酬熟客或闊客者。上先五六年，香港酒店就有此種情形，開到間房天咁大人情，有人情就要熟性，酒店仔尿勾咁手，叔侄叔伯來。曾幾何時，旅業至前冷落，請都冇人來住。今日恢復盛極情形，並非表示香港好景，大抵紙醉華越深步的酒店，生意越好；而一般中下級酒店客棧，並無起色之業，出到時租號召，可想而知。這說明了香港旅遊事業畸形發展，所以酒店越起越高越觀；工商業則仍在不景狀態中也。祥伯不愧老行尊，由旅業頒到工商業，使我耳目為之一新。已而祥伯又曰：「現在新型大酒店，乘裘咁起，不出三兩年之後，美華成為二三流酒店者矣。好在北角呢帶重有得攪，如果美華起在中環或九龍，則三年之後，慳佬煎魚，聽佢（蠻）矣。」祥伯慌英叔唔得醒目，特在空房客牌上捆個暗號，有人來開房，鑑貌辨色，睇過佢嘅身份至開，做酒店生意，起市唔怕吊起來賣咁講。

〇七兩個客署名史唐夫夫婦，職業填報飛行員（飛行員係打仔咁講。後來至查清楚。）史唐夫大概是民航機機師，話史唐夫黃翁制服上略無徽章者。女的叫做蘇珊，瓜子口面，攪鼓楯，深藍色西裝衫裙，高蹲鞋玻璃絲襪，膊頭掛個長帶方形黑手袋，枕頭咁大。（九六七）

俘虜

舒康

文友

馬前在心頭罵道：「他媽的你高興，老子可不高興。」他自然而然地想到了他的「業務」：「真好啊。還有哪些工程師呢？下一次我回香港，應該去拜訪拜訪。」

「不敢當了，」梁兆昌笑道：「我們之中有一個不成文的規矩：凡是參加宴膳的，對誰也不講，所以我也不便說了。」

馬前一怔：「哦，這真有意思，真有意思，那麼如果講了呢？」

「不會的不會的，」梁兆昌興奮得有如個大孩子：「都是五十上下的人了，連這一點兒也不成，還行嗎？」

「真有意思，真有意思，」馬前讚嘆道：「我這次回去不瞞你說，本來也不預備回香港的了。可是在香港住了這麼多年，總有些零零碎碎的事情，因此老朋友們要我擔任什麼貿易會的什麼長，我都沒法馬上答應。」他搔搔頭：「一來什七什八的事情太多，二來，自己也沒有把握。」

「客氣客氣，」他摸摸他的小胖孩子，防孩子鏡到臉下頭道：「他們這一輩可真有福氣了。」

馬前忙不迭點頭：「誰說不是！」他也慨嘆：「我們這一輩到處受氣，總算有了出頭的一天。」他鄭重其事地：「梁先生，我們真是欣會，今後可要交個朋友，請多指教囉！」

「真的真的，」馬前讚道：「真不容易，國家總算挺起腰來了，我在香港經常接觸到外國人，連外國人都說我們有希望，真好！」

甜甜的笑容掠過梁兆昌勞角：「是啊，我也這麼想，」梁兆昌忙說：「好極好極，指教那可是不敢當。我這種人，呆呆板板慣了，很多事情不瞭解，還要請馬先生多指點。」

馬前大笑：「我看誰也不必客氣了。到了北京辦完事，我到府上拜訪你。」

「我來拜訪你！」

「不不，我是個光棍，到處亂轉，不如我來找你方便，住東單嗎還是新北京？」

「西單，」梁兆昌邊說邊掏出筆來，撕下一張便條紙寫了個地名：「那末有空請來舍間玩。你住什麼地方？」

「北京飯店。」馬前道：「朋友們說已經準備了房間，不過我嫌它太豪華了，也可能住在朋友家裏。」

列車在上水停站，旅客們上上落落，馬前那顆心跳得更厲害：「快到深圳了，」他强笑着：「梁先生，快到了，火車真快，一忽兒便到了。」

梁兆昌搖頭道：「我嫌它太慢，慢極了！」（一二五）

孤男寡女

中大明

三、大驚忙

徐立沒有辦法擺脫她，自然，他可以堅決拒絕跟她同行，可是她是個女人，這樣拒絕不大禮貌。而且，可能因此引起她的疑心，影響自己的調查工作。她今天表現得這麼親切，正是接近她的最好機會，拒絕了她，那就把這良好的局勢破壞了。

因此，徐立只有決定暫時不去找賁隊長。

「你要買什麼東西，我陪你去買就行了。」

「你的朋友呢？他不是等着你嗎？」楊智珠說：「不要緊的，你不必因為我的緣故失了約。我在外面等你一會，難不成問題。你還是先去看你的朋友吧！」

徐立說：「我本來沒有約好的。明天再去也無所謂。」

他跟楊智珠一起走，問她要到什麼地方？楊智珠這才告訴他，因為有個男朋友做生日，她得送點禮物，買的是男人用的東西，她不內行，所以找他指點。

這話說得有點理由，徐立就和她坐上的士，開到一家百貨公司去。他問楊智珠想買什麼，楊智珠沒有什麼意見，後來還是徐立提議她買兩根領帶，一件襯衫。尺碼大小，楊智珠說不大清楚，她看看徐立說：

「他跟你差不多，你是不是穿十四寸半的領子？」

「你怎麼曉得？」徐立一怔：「你倒不像太外行。」

楊智珠只是笑了笑，買了兩件襯衫，兩根領帶，徐立在飾櫃裏看着一套睡衣，還問了價。楊智珠說：

「這睡衣也不錯，可是？」

「是的。」徐立說：「款式很新，就只是貴一點。」

楊智珠又叫店員把睡衣一起包下來。徐立倒是愕然，楊智珠微笑說：

「你覺得女孩子送睡衣給男孩子不大好，是不是？」

「這倒無所謂，只看你和他的交情如何。」

「是個很要好的朋友。」

楊智珠又是一笑。

買好了東西，徐立替她拿了出來。楊智珠問他要不要去喝茶。徐立起初不想喝，後來心裏一動，就同意了。他同喝茶的原因是想利用這機會打電話給賁隊長，因此他到了咖啡店坐下來就走到櫃台去打電話，一轉身看着楊智珠，楊智珠像若無其事的翻着菜單。電話接通了，徐立就背着楊智珠對賁隊長說：

「我現在不能來，因爲她到學校來接我，要跟着我。」

「那末明天再談。明早你再給我電話，你今天晚上用點功，打聽出一些我們需要的資料。」

「問題就在這裏，你要的是什麼資料？」剛說了這話，他偶然轉身，忽然發現楊智珠微笑地站在他的背後。（四十七）

親上加親

靜霞 文 藍方 圖

（一三七）可是林裕忠已不在房裏。梅玲找了半天只找到一封留信。她把信拿出臨閣一齊拆閱。信內說，他受了這次打擊，深深痛悔，覺得對不住梅玲，也無顏再在商場出現，所以決心離開香港。他同意這門親上加親的親事，並將全部產業和公司職務，交給楊鈞顯四兄弟承受及管理。

（一三八）四位千金和楊鈞顯等，看了這封信，喜躍萬千。梅芬突然道：「爸爸一定還沒有走，可能在公司裏，我們追出去還來得及。」一言驚醒，他們立即驅車到公司。林裕忠果然召集所有的職員，在辦理交代。同時他還收到馮剛的信，說明並沒有侵犯梅玲的玉體，梅玲至今還是完璧。

（一三九）四位千金和楊家兄弟，一致挽留林裕忠。結果林裕忠被說服了，他不走了，但卻堅持從此退休，不理商務。四個月之後，他笑容滿面的站在主婚台上，主持四對表兄妹的婚禮，但終於被他們說服：「過去我反對表親，只要他們真誠相親相愛，努力生產，我同意親上加親。」他的話博得滿堂掌聲。（全文完）

小說林

阿麗

金鹿

在公共的廟位裏，阿麗跟其他扮仙女的開始化裝了，仔細再把片子貼好，穿了那仙女的戲裝，聽外邊，第六場已完了，正是搭佈景，第七場便是最後的一場仙女，阿麗走到了虎度門，丁莉跟古公都在那兒了。其餘那二十多個扮仙女的花旦仔都到了，只要鑼鼓響起，她們便帶着上場。

阿麗一聽便聽出丁莉唱的那幾句滾花，心想，丁莉學來作什麼，又不是她唱的。看那古公，古公正看着她，難道古公與丁莉有什麼交情。不便久留，搶前兩句，便去了。

提場那姓李的拿着一本曲本走過來，阿麗一切都準備好，只要他一開聲，她便出去。「那段滾花由丁莉唱。」是對提場李這幾句話如晴天霹靂，簡直使阿麗不相信自己的耳朵，她看看古公，希望古公那個劇家古公能說句話。

「改由丁莉唱，」古公說。「不，」阿麗說。可是提場周擺起着，阿麗扯上了，古公把丁莉向場外一推，丁莉搶先出場，事已至此，丁莉一切都決定了，阿麗身後的便是那二十多名的仙女。阿麗在台上，丁莉走着，她倒是倆的隨着丁莉走，步已不成步，她學了三年台的本領，卻似行來還不及那學不上個把月的丁莉，有時她迷迷糊糊的走着，丁莉站在台上，她一扯，還勞身後的仙女扯扯她，示意她唱了，唱着卻迷糊了一陣，她倒在台上，迷迷糊糊的一陣哭，人們連場走了，散位上，那二十多個花旦仔也不知是誰過來扶她，忙她換衣裳，卸髮飾。

也不知丁莉什麼時候離去的，似乎有幾個人來接她一起走的，古公也在內。小明在後台的門口等候她出來，接客的馬路上業已冷落的一個也沒有了，夜風吹拂着，小明握着她的手，默默無言。

夢的候歌，才知道她正不要賞識，機會等什麼，使自己時知未免太過分，任誰都想爭取機會，這是一個階段付出代價，阿麗也知道的。她不甘大丁莉所付的，丁莉的古公一點，而且又未必給那一唱幾句。

息的走着，那事今已是那打節目打算下主席，也無法寫，也只有詞章，有生丁莉的滾花也唱而丁莉，只有幾句唱，行而三，次也不固，全是不離開，阿麗的希望成了幻（完）

三代同堂

江水清

時間：一個周末的黃昏時分。

景：李茜茜的寓所。

人物：李茜茜、陳伯伯、陳自方、陳羅拔、阿娥。

（幕啟時，李茜茜倚着一堆花的沙發上沉思。門鈴急響起來，阿娥忙去開門，來的是陳伯伯。）

陳：我的乾女兒呀！這幾天你溜到哪去？找得我好苦啊！

李：（一見是他，便一副鬼臉，早已心惡，但是她還跟他周旋。）陳伯伯，今天什麼風吹你來的呀？

陳：你怎麼要這樣說，要乾爹好傷心喔！（他坐下茜茜身邊，倒了一根煙給陳之後便走進她的臥室。）

李：（陳沒心肝的乾爹，我不要。（茜茜頗嗔的說，用手指輕輕點了一下陳的額。）

陳：（一下變了臉，你得乾爹生氣呀！（茜茜一扭身子，陳忙扶她起來。）

李：（陳生氣的給陳開門，是陳自方。一變手，忙抱住陳伯伯的腰。）

陳：我乾女兒的房間，嘿嘿！（一手在茜茜的肩上拍了一下，是陳從門口走進臥室去。）

李：好，好……（茜茜開門讓他進來。）

李：（使勁一推，方跌落的一團跌落沙發上。）別一見面就……

李：這個樣子，給阿娥看見有什麼好呢？

方：阿！跌痛我囉，爸呀？哈哈！（伸個懶腰，寬寬領呔，今天身體真不好，讓我靜靜吧！我……

李：（揹先一步扶住他，）達令，今天身體真不好，

李：（忽地一鬆，門開處，陳羅拔衝進來）

方：你怎麼……（他從手上的袋用了一包香煙，）

茜茜拉住了他，……（一個箭步衝過來，拉住陳伯伯，輕輕地扶……）

李：（忙去攙住陳伯伯，讓他安定在沙發裏。然後提高嗓門：）阿娥，阿娥！……

李：我陪你……（一把茜茜手上的杯茶一給乾爹，自己支撐起來，用不着門口送出去。……

重見光明

碧江

八、大地回春

怎麼樣都付着的當兒，子芸還記起她們曾給小娟說，同時說：

「如果不是鐘上假眠，我是半步也走不動的。」

小娟睜大眼望了又望，極其關切地問道：「那麼，現在走路跟平常人差不多了，對不對？」

「對的，因為，你知道，」子芸點點頭。小娟這才放心，又追問道：「小娟的這個地方很熟識得，更一時卻又不容易講出口。」

「那正是我從前講故事給你聽的地方。」子芸遙遠地給她一些提示：「想一想我曾經告訴過你一些什麼故事呢？」

「小娟托着下巴想，沒有答道。」

「不錯，從前不是春天的時候，如今大地回春了……」子芸說，「這是我居住的屋子，多年以前從我底……」

恰逢國際紅十字會派了個小娟大夫，她們的…… 小娟點點頭，仔細觀看着子芸，傻傻的說道：

「多美妙的音樂！嗯，我記起來了，從前芸姐曾告訴我一個可憐的瞎子故事，現在我們在街上碰過在一起，我無論如何也認不出她是我的芸姐的。」

「我也是一樣的。」小娟說，「假如在馬路上碰見，也認不出是她。」

「呃，我們怎會同坐在這兒的？」

這些石階上面，小娟。

丁大手叫把小娟從療養院接出來，子芸在這個地方住了好幾年，……

（完）

紅樓楊四娘

王綺聞 文

十：空前大錢糧

道：「張百萬，那裏是眞沒有，無非眼紅人家的財富罷了。」老婆又道：「相公你就拿出一部份來給他們，也好。人家的好心，收容了我們。」

張百萬道：「你們婦道人家懂得什麼？」……

四娘看得清楚，暗自奇怪道：「好好的說話，為什麼突然要退要走？」當即用足全神，在窗隙中窺看他的動作。只見張百萬站了起來，過去把房門關上。又跑到窗下，探首出外張望。四娘更加詫異道：「作怪麼？這樣鬼鬼祟祟的幹什麼？」

張百萬四面瞧過沒有人了。這才縮回頭來，把窗子關好。一勁兒走到屋角，把一擔行李上那條擔挑拿在手中。這擔挑是一根竹子做的，粗如手臂，用的日子不久，竹竿上的青氣還殘存着。大抵是到滁州城後才買的。四娘不知道他拿擔挑有何作用，和四娘一樣，被張百萬這種詭異的行動吸引着，田四子也伺得更緊了，且不轉瞬地看個結實。

張百萬抱着那截大竹竿，直到床前，伸手探進竹竿內，只一揭，便將竹節揭開來，原來他早已把竹節挖通，另自做一個蓋子蓋上。蓋子被揭開後，伸手進去拉，拉出來時，足有六七尺長，是一條像豬腸般的細長布袋。

四娘早已料到布袋裏面便是珠子，果然，她料中了，只見張百萬自向袋口，把珠子逐粒取了出來，排列在床上，點過了數目，又逐粒放在手中欣賞，看一看笑一笑，那種貪婪的神態，注視好久，一會兒又刻也不出。

張百萬任大半天，才依舊把珠子收了起來，仍放在竹竿內，這樣，拿到原處放下。然後提高嗓子，把家裏人都叫進來，吹滅了燈，各自安歇。

四娘這時突然想起一個主意，拖了田四子從到處才說道：「我們回去吧。」田四子詫異道：「不必多問，回去再說。」四娘怎的便回去？」田四子還沒得手，滿腹疑團，翻過短牆，回到街上來。李令迎着便問道：「你等可曾得手？」四娘搖頭道：「沒有。」（二一五）

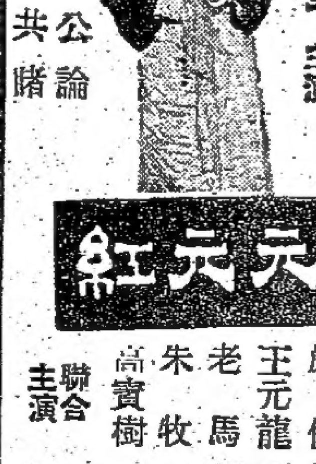
金星 龍城 皇宮 好世界 光明 大世界 中央 紐約
龍城 今天日場 隨票附送 麗麗牛奶
今天獻映
轟動全國舞台名劇改編
全部伊士曼七彩巨片
天女散花
鄧碧雲 羅劍郎(?) 隨票奉送香之吻
彩片專家 趙樹燊
留美導演 黃鶴聲
又一傑作 陳非儂 原著
何非凡 鄧碧雲 羅豔卿(?) 梁醒波 李海泉 主演
玉聯出品

太平 環球 北河 域多利 油麻地
狂滿仍映
龍城不日加入
恐怖鉅片
金橋公司發行
粵語對白
吸血魔王
魔王吸血見而膽慄！食人太甘拜下風！
頭戴黑靈紗 刀槍不怕 火把浴血戰 別開生面
月夜之圓 魔王性起 遲之則吉 見之不利 射棺還增 罕見殘人

金國 新華 明星 國際 嘉禾 長樂
明天 盛大聯映
芳艷芬 任劍輝
繼洛神後更成功演出！
大成公司蒐羅歌唱舞台紀錄片
大鬧梵宮十四年
全部伊士曼七彩
麥炳榮 李海泉 陳好逑 合演
蔣偉光 編導

國泰
即日重映 只今天有
嶺南公司出品名片
一江春水向東流
上集 下集 七時半 九時半

麗都 仙樂 明天獻映
好戲自有公論 演技有目共睹
李麗華 領銜主演
天天紅
嚴俊 王元龍 老馬 朱牧 高寶樹 聯合主演
監製‧導演‧主演 嚴俊
一縷情獻一滴血 一分愛種一世恨
金龍出品‧不同凡品



高陞大戲園
日夜電影 二時起
一原野
黃曼梨 吳楚帆 張瑛 紅線女
明天新片
春滿人間福滿堂
芳艷芬 羅劍郎 何非凡 半日安 梁醒波(?)
不日映 第二次世界大戰

國際 九龍城
即日四場 鳳凰巨片
夜夜盼郎歸
朱石麟 高遠 夏夢 傅奇 歐陽莎菲 主演
即日五點半 洪世義 方玉
明天正午七點 七彩 真光
只今天四場
雷電華 緊張 巨片
白蘭 佐治 珍 素羅
紅粉雙槍盜
七天彩色
明天 京劇藝術 西遊記(?)
今早 血染少林刀

太平 環球 北河 域多利 油麻地 金星 龍城
明日聯映 勢必狂滿 請早定座
龍城 金星 不日加入
全部歌唱 大鑼大鼓 舞台紀錄 歷史巨片
新馬師曾 原著名劇
新馬仔 林丹鳳 鳳凰女 石燕子 半日安 鄧寄塵 少新權 白龍珠 聯合主演
一把存忠劍
今日下午二時半 商台播出 下午時播 請收聽

金陵 國民 金華 新舞台 明聖
最後今天
英國伊士曼七彩
柯打 回陽
吳君麗 羅劍郎 李海泉 任冰兒 何驚凡(?)
新光公司大鑼大鼓全部歌唱古裝巨製
製片 導演 作曲

麗都 仙樂 領銜主演
邵氏出品歌唱喜劇
鍾情 趙雷
王元龍 洪波 楊志卿 光 尤光照
今天最後
藝人的藝事 舞台上演 戲中串戲 談笑皆哀樂！
給我一個吻
李翰祥 導演 邵邨人 監製
生活妙趣 歌舞香色

百樂門
即日盛大獻映
全部科學神怪打鬥巨片
大破原子城
尚有戲院廣告刊在第九版內

京華
今天四場獻映
闊克雷 艾香 豔喜劇
遊船驚史
七彩中文
尋格理信 主演
大偵探縱破大秘密點 生大三
今早 夜夜春宵

東方
昨日狂滿 今請早
千萬金元激烈戰爭巨片
非洲血戰記
Desert Rats
李察波頓 主演
中文字幕
今早十二點半 譯自打雄太蘭

大華
即日隆重獻映
霍士公司彩色巨片
電影奇譚
中文字幕
今早笑片

豪華 快樂
讚一觀六 美致萬來
今天三場 請早定座
時間：二時半‧六時正‧九時正
美高梅空前偉大戰爭愛情故事
第一部 六五米厘彩色巨構
戰國佳人
RAINTREE COUNTY
伊莉莎白泰萊 孟甘馬利奇里夫
偉大場面 絕世佳人
美高梅一九五八年度向世界挑戰的王牌！

娛樂 樂宮
今明最後兩天
謝利路易 大衛 非利斯
糊塗丘八
THE SAD SACK
中文字幕
飛車生死門

皇后
今天最後獻映
全部實地拍攝南海探險刺激巨片
裸女天堂
全部彩色
驚燕嬉春

豪華(?)
連日滿座 今續映
新派浪漫愛情名片 七彩世界大戰
一美人亂世
FRAULEIN
丹娜溫德 米路花拉 主演
加印中文字幕

都城 景星
今天三場
富大利出品比較劍戟巨片
禁苑偷香
IVAN
保羅金寶 娜莉第嘉 主演
七彩片上印有中文字幕
今晚九時半 龍鳳雙飛

利舞台 普慶
只映今天四場
寶寶出品倫理奇情文藝片
孤雛血淚
金馬倫 曾 姬迢 鍾絲 力士 主演
彩色 中文字幕
兩院明天換映：煞火春情

國際杯第一場比賽 華聯淨勝英聯兩球

正選多缺陣區志賢任華聯中鋒 戰情拉緊前四十五分鐘冇交易

昨晚國際杯第一場比賽，華聯經過苦戰，以二比〇擊敗英聯邦隊；同場舉行的表演，菲律賓青年隊與港學聯隊賽和。愉園場內，觀衆約有八千，還算熱鬧。

華聯由於有正選多人缺陣，臨時找得區志賢充任中鋒，另以別的副選上陣，所以實力與對方相差不遠，賽成相當緊湊的局面。昨晚，雙方上落都很快速，很少冷場，愛好刺激的觀衆，倒也認爲相當合胃口也。

開球後，僅兩分鐘，英聯邦隊迫得角球，麥兜和開出，劉志炳大腳解圍，何祥友在中場接應，得球後衝至三十碼處向右下角叩射，但被麥匯高沒收。他勝球賜出後，披加拿截到，閃過李國華，成單騎之勢，幸得郭秋明快一步衝門出擋，化險爲夷。雙方急攻一輪後，尚未打開紀錄；到二十分鐘時，華聯搶得角球無功；未幾，區志賢近門射偏，而英聯邦隊亦迫得角球無功而還。此時，雙方踢得沙塵滾滾，但都是有驚無險。激戰中，譚臣、麥堅士、文登分別得機射門，不是越楣高出，就是被郭秋明接住。三十四分鐘，羅國泰在三十碼外勁射，球中左柱，反彈門前，此時，文登已經撲空，區志賢在急跑中加上一腳，又中上楣不入。英隊逃過大難，華聯則徒得兩個角球。上半場完，紀錄仍未打開。

易邊後，三分鐘，北士在禁區誤犯手球，被判「極刑」，但羅國泰主射十二碼時，竟告高出。以後，華聯改以朱榮華任右翼，由何祥友「掛帥」，形勢稍見好轉。未幾，朱榮華與麥堅士分別叩關，都因中柱不入。到十四分鐘時，司徒堯迎門高吊，朱榮華、羅國泰從力射門，都被對方擋住，皮球滾到門右五碼處，由譚錦滿加上一腳，送進網裏，華聯首拔頭籌。中國開球後，英隊力圖反攻，但多次攻到臨門，即被華聯後衛解救出險。接着，朱榮華、何祥友、羅國泰均曾叩關，但因麥匯高有時佳演出，多次奮身救出險球。直到三十八分鐘時，何祥友盤球挺進，活確與麥匯高前後夾攻，皮球雖被麥匯高踢出，但他們兩人都雙雙倒在地上，形成空門，朱榮華在三十碼外截得，巧妙將球吊進網裏，二比〇。未幾，完場笛鳴，華聯遂以兩球淨贏英聯邦隊，贏了第一回合。雙方陣容如下：

華聯隊

郭秋明

郭錦洪 劉志炳

司徒堯 李國華 陳輝洪

朱榮華 羅國泰 區志賢 何祥友 譚錦滿

英聯邦

麥匯高

北士 戴維斯

山杜士 活確 文登

麥兜和 麥堅士 加拿 譚巨 馬洪尼

·滄仲·

無意擺分有心助友 傑志非勝港會不可

避免靠害之嫌 袁士豪有話說

有閒筆錄

傑志在聯賽中已經穩得第三，此後還有對陸軍、港會兩仗，便告功德圓滿。在形勢上，就算這最後兩仗都告失敗，傑志仍然可以獲得季軍。如傑志兩戰均勝，巴士此後各戰均敗，巴士還是亞軍，傑志一樣沒有爭奪亞軍的機會，何況巴士未必全敗下去呢？由此看來，傑志此後兩仗應該是得失也不重要的了。但形勢並不如此，雖然勝負在傑志本身無關重要，而對於友隊的影響卻很大。

傑志主席袁士豪表示：傑志縱使不重視失分，但也爲體面及友隊着想，也必須盡出全力作戰。負與陸軍猶可，負與港會就可能被圈內人士罵到體無完膚，故對港會一場，非勝不可。因爲光華目前得到十五分，港會十三分，如果給港會多取兩分，光華就有降級的危險了。照理光華將來對空軍一場，應能多取兩分，但這一戰可能要在最後舉行。首遇碰頭，空軍曾以三比二勝光華，假如到時光華再敗與空軍，就不難兩隊都要降級，而使港會死裏逃生。不要小覷空軍，它上週曾以四比二勝了東華，出來看，實在未許樂觀。最穩健的踢法是，傑志、巴士都能殺敗港會，港會無法再次取分，那光華就算此後全吃敗仗也不致降級了。傑志以實力來說，巴士都有可能驅取港會，問題只怕球員輕敵，打得鬆懈，先贏後亂，這就可能爆出冷門。如果爆冷的話，縱不誤己，也將誤人，可能會被圈內人士誤會爲有意「放害」，所以傑志非勝港會不可。

·原子球記·

匈牙利國家乒乓球隊抵達廣州時和歡迎者在車站留影。

華聯贏得驚險

十二碼球宴客觀衆叫慘 側重右翼攻勢此路不通 朱士厘要出洪家掌門上乘功夫

續紛錄

▲昨晚愉園國際杯初戰，華聯贏得驚險。

▲高保強、劉滋照、劉志榮、劉瑞華等都沒有出場，據說高保強是患腹瀉，「牛頸康」對高福打趣說：「人家因跑步而跑到瘦，原來你係病到瘦。」

▲劉滋照見到林尚義時說：「你塊面好白淨嚙！」林說：「咪唱我好嘛！」

▲黎光榮指定羅國泰主射十二碼罰球，小羅撅起眉頭說：「叫朱榮華射好啲！」黎說：「好啦，你兩個人是但一個射啦。」昨晚華聯果然得了一個十二碼球，當時還未打開紀錄，這個罰球相當重要，只見羅國泰一腳射高出界，馬上嘆聲四起：「唉吔！慘咯！」

▲華聯的戰略，爲針對英隊左後衛北士這邊較弱，黎兆榮叫各人側重右翼攻勢，怎料此路不通，無法打開紀錄。半場休息後，利用變策，左右夾攻，才能奏效。

▲加拿一次「單刀赴會」，形勢危急，「朱士厘」棄門出擋，和加拿擁個正着，硬派功夫救了險球。有說如果唔係呢個不怕死嘅「洪家掌門人」，呢個球就輸咗九成咯！

▲場地乾燥，在燈光下容易看出，人馬到處，滾滾塵，有人擔心「朱士厘」會激錯「良民」，還幸終全場亦無意外事件發生。

▲初做領隊的宋叔達，看見華聯久久無法打開紀錄，同時還不時受到威脅，因此心情緊張：「難道我要做俱樂部領隊嗎？」

▲中場休息，領隊黎兆榮宣佈，加勞每人八十元宵夜。

▲中場休息，華聯球員經過看台下面時，觀衆大叫「打好的！贏啲！」英隊經過時，觀衆也多鼓掌，尤其是麥匯高。

▲球兒在中場角落，突然觀衆大嘩，原來左翼史迺頓摑了郭秋明一記巴掌，球證看不見，開盤後，才走去查問，結果警告了事。

▲雙方射中門柱的次數不少，華聯衝了幾十個，衝到人仰馬翻，才衝入第一球，贏得太辛苦了。有說，呢次華聯係華人唔係靚波，咁就係先至有得打；否則，贏就好睇。

▲短小精悍的區志賢，單騎疾進，麥匯高學「朱士厘」的打法，走出與區志賢迎面一撞，球兒擦斜不入，區志賢被撞得仰面跌倒：「哼！好似蜻蜓撼柱，點夠佢擋吖！」

·哈杯·

五月中外體育交流

德國乒乓隊與朝鮮舉重隊來華 我乒乓籃球游泳隊往朝鮮蘇聯 容國團莊家棟等將出國

【中國新聞社北京二十九日電】本社記者今天自中國體育運動委員會獲悉，五月份將有兩個外國體育隊來華訪問，中國有三個體育隊到外國訪問，還要舉行五次全國性體育競賽活動。

德意志民主共和國乒乓球隊已定在五月上旬來華，他們將來北京、上海、武漢、廣州等地同中國的乒乓球隊交鋒。

五月下旬，朝鮮民主主義人民共和國舉重隊來華訪問，將在北京、上海等地同中國舉重隊進行友誼比賽。

由容國團、莊家棟、姜永寧等組成的中國青年乒乓球隊將訪問朝鮮民主主義人民共和國。中國籃球隊將到蘇聯參加中國、哈薩克、烏茲別克籃球混合隊比賽，中國青年游泳隊，也將到蘇聯參加中國、烏茲別克游泳友誼比賽。

此外，五月份中國將要舉行射擊、比劍、自行車、足球、籃球五項體育比賽活動。

五月下旬在長春舉行全國公路自行車錦標賽。從五月中旬到六月中旬，全國田徑通訊比賽在各地舉行。十九城市團體錦標賽定五月十八日到二十五日在北京舉行。全國足球甲級聯賽第一循環第三階段比賽，全國籃球丙級聯賽第一階段比賽，都將在五月份舉行。

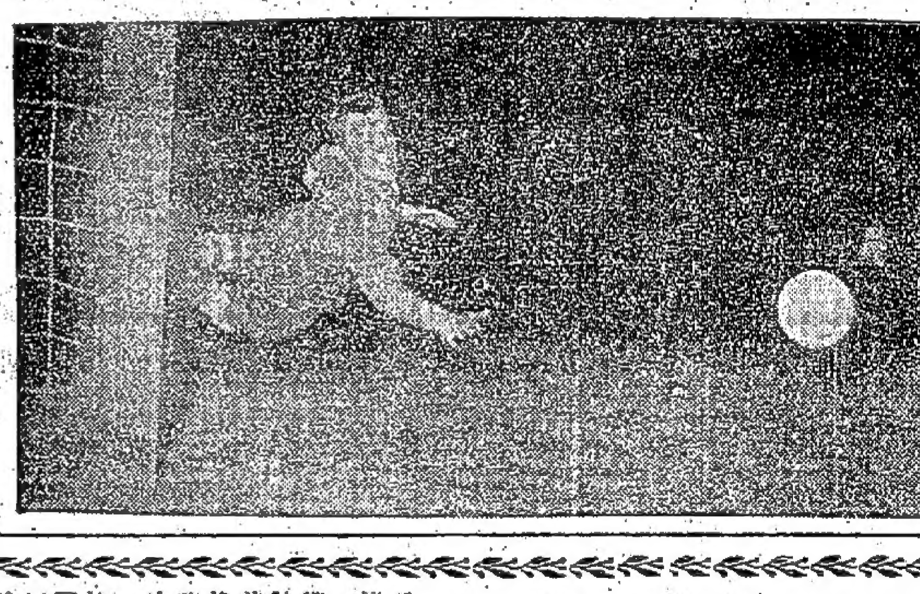
大公 體育

直落二勝別爾切克 容國團昨告捷

總績五比四匈隊贏廣州

【本報訊】匈牙利國家男、女乒乓球隊，昨晚首次在廣州體育館演出，結果客隊以總分五比四戰勝廣州乒乓球隊。

在男子單打比賽中，容國團取得佳績，他以二比〇（二十一比十九、二十一比十四）連勝別爾切克兩局，其餘李仁蘇和梁志滔兩人則都以一比二負於布爾尼、福爾迪。



昨晚國際杯足球初賽，英聯邦隊守門麥匯高撲救險球一鏡頭。（本報攝）

傅其芳評匈隊在京之戰

本報特稿

北京乒乓球隊教練傅其芳最近在長江日報發表論文，題爲「匈牙利乒乓球隊在京爲何失利？」對客主兩隊隊員的技術情況作了評論。茲將原文錄下：·編者·

世界第一流水平的匈牙利國家乒乓球隊，在我國首都和北京乒乓球隊交手，接連失利，其原因在那裏？在戰績上，三場比賽主隊男子三戰皆捷，女子勝負各一，另一場一比一和局。從這個成績上說，我國的乒乓球運動大大躍進了一步，但客隊的第二好手西多因腳傷沒有隨隊出征，整個隊的實力也不無影響。因此，從每個隊員的技術發揮來分析，比較客觀。

匈隊主將別爾切克，在京除了敗於王傳耀外，其餘都告全勝（在天津負於胡炳權）。他最近換了正面海綿膠皮拍，削球的穩健性和旋轉似不及過去，但在進攻方面卻比前有了提高，尤其在緊張關頭敢於反攻。因而雖敗於王傳耀，但仍然威脅了北京隊的所有隊員。如果在他一旦掌握了新球拍的性能後，威脅將比前更大，而且他的削球善於運用前臂和腕力，在這方面不日仍將獨步世界。

杰特維這次成績不夠理想，他是擅長攻削球而不利於對攻，他曾打敗捷克名將安得烈亞地士和斯蒂貝克，還打敗別爾切克而得全國冠軍，說明他確有獨到之處。但在比賽中長於力敵，在智取方面似乎有些不夠，所以常常能連勝十餘球，也會連失十多分。這是在京失敗的主因。

弗爾迪，他的反手運角既快，角度又大，正手進攻力量也大。可惜反手進攻較差，因而使他的運角戰術效果受到了影響。

布伯尼在隊內名次較低，但這次成績卻可列第二。他的發球和上旋高球以及反攻靈活，步法迅速都是他的特點。但力量與命中率還不夠高，往往在領先時仍會連連失誤，與容國團的比賽最顯著，在十九比十六佔優勢的情形下，結果因反攻失誤而敗下陣來。

高基安的兩邊運角和正反手進攻可代表歐洲最優秀的典型，莊佩瓊遇到她一籌莫展。邱鍾惠雖曾打敗她一場（上一場輸給她），也只是在落後下大膽進攻而反敗爲勝的。

莫頓奇對我國選手威脅最大，尤其是反手削球又轉又快，反手反攻力量極大，使對方無法抵禦。但有時過於急躁，常因進攻太多而失誤。第一場負於莊佩瓊原因就在於此，再遇莊時以穩搓找機會然後突擊情況就不同了。我方選手以王傳耀最佳，保持全勝，打敗所有的對手。他得分因素是攻球有力，特別在落後和關鍵性比分時能大膽運用交叉斜線猛攻，與九城市比賽判若兩人。而且初步掌握了放短球和搓球，所以能夠取得理想成績。

姜永寧接受了九城市賽不敢進攻的教訓，這次不但加強了攻球的力量，而且還能乘機突擊，所以能打敗弗爾迪，而和別爾切克亦能打得很接近。

容國團因正手進攻力量還不夠大，因此，對付歐洲削球比較吃力，對別爾切克本來也有取勝的機會，但因搓得太多而影響攻球信心。對布伯尼的上旋球又因力量不足，下壓不夠失誤不少。因而沒有打出理想成績。

胡炳權水平好壞不一，對布伯尼第一仗輸在正手進攻命中率太低。但在津三戰俱捷，說明他如能大膽猛攻，威脅就大增。

少年選手莊則棟一鳴驚人，打敗名將杰特維。他的左右開弓類似王傳耀，前途將不可限量。

邱鍾惠以兇狠的快攻，二局都在十七比二十落後下後來居上，打敗了歐洲冠軍高基安，這是由於她的側身斜線比前準確了的緣故。

莊佩瓊削得又穩又轉，因此第一場能打敗莫頓奇。但由於不善進攻，當對方改變戰術後就無法應付，以致女隊的成績有一定影響。

我在這次比賽中，因半年多未正規練習，所以在最初信心不強，但經領導和同志們的一再鼓勵，使我加強了勇氣。與王傳耀合作雙打成績較好。但對別爾切克，因拉球力量弱，所以用冒險的快攻戰術，攻中時勝來雖易，但命中率很低，失誤果果，得不償失。

籃球錦標賽壓軸戰 華青藍蛙今爭冠軍

播音

籃球錦標賽今晚八時半在修頓球場舉行壓軸戰，由藍蛙與華青爭奪冠軍；賽前七時半加插一場友誼賽，由公民對少林。

籃球錦標賽經過廿八場入圍決戰，藍蛙與華青各以七戰六勝一敗，同居首席，冠軍懸而未決。在入圍決賽中，華青曾以五十七比五十六擊倒藍蛙，今晚再度相逢，彼此爲了爭取錦標，勢必傾力作戰，不難造成一番緊張、刺激的比賽。

照雙方人馬來看，藍蛙技術似較平均，作戰也比較穩健；華青球員年富力強，鬥志夠力，正是各有所長。屆時藍蛙如傾力作戰，沉着應付，演出不驕不亂，可能報復過去一敗之恥而奪得錦標。華青雖然部分球員經驗不足，但戰意甚好，如演出不過份緊張，亦有得勝希望。

·何倫·

迎戰斯巴達隊 足聯今日排陣

華人足球聯會今日下午六時假華協會所舉行遴選小組第十次會議，選拔對南斯拉夫斯巴達隊的陣容。

李孟林再創新績

【中國新聞社北京二十九日電】中國人民解放軍男子鐵餅運動員李孟林，二十八日在清華大學運動會上創造四十六公尺六十九公分的新成績，比李秉誠保持的全國紀錄還多一公尺四十九公分。

李孟林在二十一日也曾以四十五公尺八十一公分的成績打破四十三公尺二十公分的男子鐵餅全國紀錄。

別爾切克的成功和失敗

匈教練尤霍什在座談會上談話

【本報北京通訊】匈牙利乒乓球隊在北京期間曾和我國教練員、裁判員、運動員開了一次技術座談會。匈牙利隊教練尤霍什，約瑟夫在會上談到了別爾切克的成功和失敗原因等問題。

會上有人問，別爾切克的球爲什麼旋轉得格外有力，球路準而刁？尤霍什說：別爾切克練習很刻苦，他通常每日的練習時間都在五個小時左右，在緊張的準備階段甚至練到七個小時。他的臂力和腕力都很好，從教學電影的慢鏡頭中我們可以看到，別爾切克的削球動作是由小臂和手腕兩個小動作組成的，擊球時，他的小臂向前挺直，當球拍觸球的刹那間，他的手腕一彈，使對方不易抽殺。他旋轉地擊削球拍，球就疾勁而說，各國專家認爲別爾切克是一個最有前途的青年乒乓手，他的反應快，體力好。

別爾切克在北京的比賽情況很不理想，是因爲什麼呢？尤霍什教練說：第一、按我們原來的訓練計劃，他的主要任務是參加一個多月以前舉行的歐洲乒乓錦標賽，那時，他的競技狀態正達到頂峯，所以有很好的成績。在錦標賽以後的一個多月，他又參加了在法國都爾和英國倫敦舉行的二次大型國際比賽，都獲得了滿意的成績。在這樣的情況下，他沒有得到休息，緊接着來訪問兄弟的中國，長途的旅途帶給他的疲勞很有影響，所以，他目前是處在不好的競技狀態中。第二、別爾切克現在使用的球拍是新換的（他原來使用的反貼海綿球拍壞了，到中國後臨時改用正面膠粒海綿球拍），他還不太習慣，沒有完全掌握新球拍的性能，以致影響技術水平。

會上，尤霍什還詳盡地介紹了匈牙利乒乓球隊的訓練方法，領隊鮑格納爾．山多爾還發表了對我國乒乓球隊的印象，他認爲中國乒乓球進步很快，我國的王傳耀、容國團、傅其芳已經是世界第一流的乒乓球能手。

華協杯賽四場戰果

華協杯籃球淘汰賽，昨晚共有四場在修頓上演，灼安以七十五比四十六勝華南，南華以七十九比四十六勝中青，東方以七十一比六十二勝警察，鯉城以七十比六十七勝惠青。

中國體院代表團飛民主德國考察

【中國新聞社北京二十八日電】由北京體育學院院長鍾師統率領的中國體育學院代表團，昨天乘飛機去民主德國。代表團準備在民主德國作爲時半個月的考察，然後再到蘇聯進行訪問。

排聯出席亞運將參加六人賽

補選陳健瑜爲出席代表 準備派員參加亞洲排協會議

排球聯會昨晚在伊利沙伯青年館會議室提前召開五月份執委會議，通過上期議案後，由郭木開報告：日本排球協會來函說本屆亞運排球錦標賽定於五月十六日下午二時在日本東京抽籤，十九日下午一時舉行代表會議，比賽採單循環制，勝者一分，敗者零分，如有積分相同，則以雙方比賽時得勝的一隊爲優勝者；如三隊同分，則以得勝局數較多者定名次。

亞洲排球協會會議定於五月八日在東京召開，並請排聯選派代表出席。在會議議程中，打算請求在一九六零年的奧林匹克大會中增設男、女子排球賽，一九五九年舉辦亞洲杯排球賽。

討論事項：㈠日本排球協會來函，請選派香港出席國際排球協會的委員，議決由主席余燊燊擔任。㈡修頓球場擬在五月間舉辦女子低網排球賽，請求協助，議決接納。㈢該會經費支絀，議決由主席余燊燊墊支港幣五百元。

跟着召開參加亞運籌備小組會議，由於亞運代表陳英寬因事不能抽身前往東京，自動放棄代表資格，決定補選。在補選之前，首先商討除參加九人制比賽外，是否參加六人制比賽，結果多數同意參加。補選代表時，以不限於後備選手，而以人材、經驗、資格爲標準，最後陳健瑜以五比三票當選。

·一條煙·

「五一」國際勞動節

問題解答

「五一」國際勞動節的起源是這樣的：

資本主義國家在世界上的形成，那就必然會造成了世界市場的競爭，每個資本家都希望從競爭中壓倒對方，爲求自己取得更大的利潤，而從工人身上榨取金錢。在一八八〇年左右，美國爲了擊敗競爭者，用最殘酷的方法剝削工人，將工作時間延長到十六小時，而工資沒有增加，工人受不了這殘酷的剝奪而大批地死亡。

美國工人階級對資本家日益不滿，對資本家提出要求增加工資改善待遇，縮短工作時間，但是資本家完全不接受工人的要求。一八八四年在芝加哥爆發了大規模的罷工，工人結隊遊行示威，提出了「工作八小時、休息八小時、教育八小時」的「三八制」，這個口號立刻震動了整個美國，並得到全美國工人熱烈的擁護和響應。

芝加哥的工人爲了達到要求，再度爆發罷工於一八八六年五月一日，他們要求實現「三八制」，但是美國的資產階級統治者便慣常地用軍隊警察來鎮壓工人的罷工，當時不少工人被打死打傷和被捕。這種暴行引起了全美國工人的憤怒，各城市開展了罷工的鬥爭。抗議政府屠殺工人，同時以行動來爭取「三八制」的實現，這次工人罷工了二十天，各大城市變成了死城。

美國資本家害怕工廠停工太久，對他們本身更不利，同時工人鬥爭非常堅決，力量很大，於是資本家被迫讓步。因此，「三八制」便在美國各大城市得到實現。

美國工人階級英勇鬥爭取得勝利，影響了各國的工人，也紛紛起來爲爭取「三八制」而鬥爭。

一八八七年五月一日，英、美、法等國的工人，一致罷工來紀念這一偉大的戰鬥日子，從此五月一日便成爲工人階級反對資本家進攻的口號。

一八八九年，第二國際在巴黎召開大會，正式規定五月一日爲國際勞動節。（內）

服務版

服務部

徵求

▲高尚職業男青年二人，欲在紅磡地區租一住房，不羈炊，但須環境清靜雅潔，如能供搭食更佳，請函紅磡德利士路二號二樓前座梁昌興洽。

求職

▲英文中學女生，願於課餘替小學生補習各科，有補習經驗，有意者請撥電話九零四三九林寶珍洽，或函香港銅鑼灣浣紗街五號二樓。

▲粵籍青年，現求任何工作，通訊處：西灣河二號B四樓謝根轉金全。

出讓

▲本人現有八成新玻璃長形柚木座檯一個，長約六尺，另曲形玻璃柚木大座檯一個，甚合商店擺售貨品之用，兩檯願以一百廿元讓出，如有意者希以電話六七三四三約談。

▲茲有一九五三年五月至一九五四年八月和一九五六年二月至一九五八年三月香港大公報，一九五六年七月至一九五八年三月人民日報出讓，要者請投函九龍郵箱五七〇號張君。

選購牙膏牙刷

經驗之談

一般人對牙膏的選擇，常有錯誤觀念，認爲價錢貴或味道香的一定好。其實各種牙膏的原料、製法都相差無幾，只是質地有粗細之分而已。一般說來，質細的較好，香料味道則可按照自己的口味選擇，與好壞無關。

牙膏、牙粉或牙梘等接觸口腔後，都會產生各種細微的化學作用，因而形成對口腔內的侵蝕力。相同牌子的牙膏所發生的侵蝕力也不一樣，性質相同的遇到一起可加深其侵蝕力，相反地，性質不同的遇到一起，可互相抵消。根據這個說法，有人便提倡「輪用牙膏」的辦法。這個辦法是選定幾種牙膏輪流使用，或用完一筒後，另外換個牌子，或是早上用一種，晚上用另一種。每個人牙齒的健全程度不等，用輪用辦法則可增加獲得適當牙膏的機會。假如你是吸香煙的，牙齒往往呈暗黃色，甚至帶黑色，那末就應用牙粉，因爲牙粉質地較粗，容易把煙漬磨掉。牙膏和牙粉一般都是由碳酸鈣、肥皂、香料和乳膏劑等製成的。

至於牙刷，有人以爲毛越硬越好，其實硬毛易傷牙肉，甚至把牙面的一層牙釉質都刷壞了。選用牙刷宜挑刷柄直而長，刷頭不太大，毛要軟些的。牙刷用完後，浸在開水裏，受熱後會變軟，易用。牙刷用完，就洗淨，最好每天用一撮鹽撒在刷毛上，這對牙刷有防腐作用。不過在刷牙前必須要將鹽冲掉才用。每次用後應將刷頭向上插在杯中，使它乾燥。我們能有兩把牙刷輪用，這樣，刷子保持乾燥的時間延長，也可使刷毛的韌性保持，延長了牙刷的壽命。（平）

衛生常識

心臟衰弱與體育鍛鍊

我們有時看到某些年歲並不大的人，他們上樓梯很感吃力，跑幾步就立刻氣喘呼呼。但是我們也知道許多年老年少的人，他們能夠持久地做相當繁重的體力勞動。爲什麼有的人心臟耐力這麼大，甚至五十一六十歲的人做相當繁重的體力勞動也不覺得吃力，而有的人就不行呢？這就是心臟鍛鍊的問題。

心臟和血管連在一起，它們的功能是使血液能夠不斷地在體內循環流通，使血液能夠不斷地把氧氣和營養物質運送給全身各個器官，並且帶走這些器官產生的廢物。心臟血管和體內所有器官都是互相聯系、密切相關的，所以如何加強心臟血管健康的問題是和身體整個健康問題分不開的。

加強身體健康，尤其是心臟血管健康的辦法包括兩方面：一方面是工作和生活環境的改善，例如日光、空氣、適宜的溫度等等。另一方面是個人體質的提高，使他能夠適應各種環境的變化，例如寒冷、炎熱、潮濕和各種工作和生活條件等等。這主要是通過鍛鍊、運動、正確的生活方式和營養等來達到。

冷水浴是鍛鍊體格的一種方法。它能夠提高我們對外界氣溫變化的適應，不易着涼。當然在鍛鍊時是有一定步驟的，例如天寒時，對初次洗冷水浴的人水溫不宜太低，而是在鍛鍊過程中逐漸地降低水溫。

體育運動對於增進身體健康和加強心臟功能具有很好的效果。身體在從事體育運動時，身體內所產生的一系列生理變化，如心跳變快、呼吸變快變深、血液循環速度增加、心臟和活動的肌肉得到更好的營養，以及運動時的愉快情緒、運動後夜間睡眠良好、食欲亢進等等，對於身體整個健康均有很大利益。在心臟方面，經過鍛鍊的人，即使在做劇烈運動時，每分鐘心跳次數也增加不多，但是每次心跳輸出的血液卻增加很多，這樣既能保證全身各器官得到充分的血液供應，又能避免心臟的疲勞。沒有鍛鍊的人就不是這樣，相反的，即使在做不太緊張的勞動，心跳次數也會大大地增加，但是每次心跳輸出的血液卻不多，甚至有時反而減少，這樣，身體各器官，尤其是大腦和心臟本身都將得不到足夠的營養，自然不能堅持工作了。

但是在從事體育鍛鍊時要考慮自己的體力情況，避免過度。在初次鍛鍊的人應該逐漸地、適當地從事運動，不要過於疲勞，並且在運動前後要有足夠的休息。最好是有醫師的監督和指導。

煙酒習慣對於身體健康是有害的。例如有長期飲酒習慣的人常常患胃、腸或心臟血管的疾病。嗜好啤酒的人常常發胖，同時心臟增大，心臟的功能降低。煙草裏面所含毒素也是對人有害的。例如有嚴重嗜煙癖的人常常有心絞痛、心跳不規則及其他血管疾病。

及時戒除煙酒習慣對於心臟血管和全身健康是有利的。（津）

簡覆

鐘文先生：

現將你問的衡制換算答覆於下：

一市擔＝八二·六五司碼斤。

一市斤＝〇·八三八舊斤。

一公尺＝三·一二五舊尺＝三·二八〇八英尺。

一市尺＝一·〇四一七舊尺。

一公里＝一·七三六舊里＝〇·六二一三七英里。

一英里＝五二八〇英尺＝二·七九四舊里。

洋行開始接訂毛冷

英粗冷訂價比去年跌了百分八 毛絨新盤亦跌百分二至百分三

【本報訊】據洋行消息，今年英國毛冷、毛絨的訂價均告下降。減價原因是因為西方世界的羊毛價已比一年前大大降低。現時英國粗毛冷的訂價，約比去年減低百分之八，幼毛冷則減低約百分之四。毛絨的訂價減幅較小，普通為百分之二至百分之三。

代理洋行現已開始接受英國毛冷、毛絨的訂貨單。鑑於去年的毛冷、毛絨市道欠佳，訂來的貨物尚有三成左右未能銷出，一般商人估計今年訂入的新貨，勢將比去年減少。因此，現時代理洋行的經營方針已有所改變，即對於每次只訂毛冷二、三百磅的客戶，也一律爭取招徠。有些代理洋行認為，多裝中小客戶的訂貨單，在市場淡弱的今天可使彼此都不致冒大風險。據稱，去年底運到的毛冷、毛絨，初時販商估出尚有利可圖，後來因為天氣暖多冷少，南朝鮮又因外匯枯竭而幾乎停止了購貨，結果使許多貨物都只能照本或賠本沽出。有些訂貨較多的商人，對於籌款贖單也特別感到吃力。

日減縮生產 快把紗挾升

廿支啞光要廿八便士

【本報訊】日本彩虹牌快把紗，商人昨天收到的新訂價是：廿支啞光每磅二十八便士，三十支二十九便士。

這個牌子快把紗的現貨市價是：廿支成七百四十元後，挨高為七百五十元，卅支則挨七百九十元。日本快把紗的挨升主要受日方進一步減產的刺激，在價格未挨升前，廿支啞光貨每磅訂價只為二十三、四便士而已。

據說，和月中未漲前比較，日本快把紗市價每包已提升了六十元。

扣布軟順

【又訊】原色布價軟順，昨天日本「二〇〇三」扣布散盤成每疋二十六元二毫，內地跳鹽牌扣布二十六元。後有大宗成交。

又，日本棉紗成價扱硬，卅二支金鳥牌貨，昨天挨高為每包一千二百五十元。印、巴紗，十支以下的市堅好，十六支要豪牌，以每包九百元的價格成出，雙劍牌八百六十五元。廿支紗，電話牌九百五十元，觀音企鶴牌八百七十五元，內地的藍鳳牌棉紗九百四十元。

巴棉起落互見

【又訊】昨天商人收到麥剩甚市巴棉價顯示：Nº棉與SS棉價均微升，但LSS棉則稍降。計Nº棉新價由每磅七十七又十二分一處比升為七十七又十六分十五，2891棉由八十三處比扱為八十三又十六分七處比，LSS棉為七十四又十六分七處比，4P棉六十七又十六分九又處比。

經濟新聞

廣州摺椅銷途擴大

金邊客垂青 星商前訂貨續付去

【本報訊】廣州摺椅銷場擴大，金邊商人亦開始來港訂購。天津旅行臥椅和坐椅貨辦已寄到。

廣州摺椅，除泰國、新加坡客幫陸續扯購外，近日金邊客幫亦落行吸購，初步買去了數百張，每張批發價為八元。前新加坡客幫訂入的數千張摺椅，除一部份於月前付出外，最近亦陸續付船。

這些摺椅是以東北上等木材製成，質地堅固耐用及美觀，故在本地市銷亦已擴大至九龍、銅鑼灣和中區荷理活道等地區。摺椅的規格是：椅高三十五吋，坐位處則為十四乘十四吋（坐位處是用有色膠布鋪成的）。

據德信行消息，天津旅行臥椅和坐椅的貨辦已寄到，可供批發商和貿易商參觀。這兩種新出椅子，全部是以有名的水曲柳木製成，色澤光亮，通風涼爽，適合夏天應用。

天津旅行臥椅坐椅貨辦到港

據參加中國交易會回來的一位商人說，在這次交易會上展出的傢具頗多，有廳間用的、也有臥室用的，大部份都是過去沒有出口的。這些傢具不單木質好、堅固，而且款式美觀。例如天津出產的扶手椅，是木扶手、彈簧座，座內有彈簧弓子，並絮白棕、棉花，舒適耐用。另一種別具特色的折疊方桌，適合地方狹窄應用，因這種木桌子不用時可將腳摺在檯面後，摺疊簡便，桌面是用五層粘板製成，堅固耐用。在交易會展出的傢具，有天津、武漢、上海、廈門和廣州的產品。

美向外買貨 二月已減縮

【本報訊】據紐約二十七日消息，設在華盛頓的美國商會調查局估計，今年二月份美國的進口跌到九億五千萬美元，為兩年半來的最低的月度進口值。今年二月份的進口數字，比今年一月份的十億九千五百萬美元減少了百分之十三，而比去年二月份的九億九千三百萬美元下跌了百分之四。消息說，西方國家的商人，已為美國的經濟衰退將會延及他們的國家而感到不安，而在上一週他們又表示了一種的恐懼──擔心美國可能施行新的進口限制。

又據紐約消息，紐約棉花交易所宣佈，由去年八月一日至今年四月十四日，美國共輸出棉花四百二十三萬六千包，少於去年同期的五百七十六萬六千七百六十六包。在本年度已輸出的數量中，輸往英國佔五十六萬一千四百六十一包，輸往西歐大陸佔一百九十五萬二千九百一十五包，輸往東方佔一百二十四萬四千六百零二包，輸往加拿大佔二十九萬八千九百二十二包。

星商買榴花糖 大盤價均堅企

台砂傳將低價來兜售

【本報訊】廣東榴花牌砂糖前天又成交一百噸，由星洲商人買入，成價照舊。本地大盤企住每擔三十九元五毫。

港商前訂的台灣特砂，現已全部運到。聞新盤亦將於日間放出，傳說新價將降為每噸F.O.B.六百六十港元至六百四十港元，連運費、保險費及雜費計算，每擔到港成本合四十二元或四十元。

塑膠玩具膠鞋手套 加商訂入四十萬元

澳洲商將由日返港後簽貨約

【本報訊】據洋行消息，本月中曾有數名加拿大商人來港，訂購了數約四十萬港元的工業品。其中以塑膠玩具佔數最多，膠鞋和毛手套也有一些。聞首批貨物現已付船運出。

加拿大商人所訂購的小型塑膠玩具，每羅（一百四十四打）值二百餘元。據說因港製塑膠玩具的售價賬宜，年來在當地已逐漸打開了銷路。現時當地居民寄來此間親友的玩具，有不少還是由香港運去的。

今年港製膠鞋輸往加拿大的數量據減，據說最大宗的訂單只為一百五十桶左右，比諸往年的訂購三、五百桶相差很遠。現時由港輸往加拿大的貨物，多數仍經英商之手轉運。因為貨物由英國轉入加拿大，可免繳入口稅，同時可省去一些領證手續。

加拿大商人近日甚少來港訂購棉織品。據說當地生產的棉織品，現還要極力向外找尋出路。當地進口的棉織品，現有一半以上由美、日兩國供應，加拿大政府刻正研究提高日本布疋的進口稅或設立輸入限額。這意味着今後港製棉織品去銷的前景並不佳妙。

又悉，最近來港考察商情的八名澳洲百貨店經理及代表，現已轉往日本洽購布疋及其他輕工業品。他們準備於下週間自日返港，正式與港商洽談訂貨事項。這八名澳洲商人擬購貨約二百五十萬港元，現在此間有關的洋行，已替他們準備了各種貨物的樣本，如塑膠拖鞋、草鞋、瓷質花瓶及陶質茶具等均在內。這些澳洲商人前次在港已參觀了各家有關的工廠，現在只差自日返港後商談簽立訂貨合約而已。

男女裝及童裝的塑膠拖鞋，澳洲商人現擬試辦一批。此間廠商開出的童裝貨售價，約為每打四元，大人男裝貨則為每打十二元左右。有膠布鞋底的草鞋，售價仍企穩每打三十元。

奧白報紙放盤

離岸價要四十四鎊 外銷市靜港商未落單

【本報訊】奧國捲筒白報紙訂盤報來，港商多無訂購。此間紙張大盤買賣靜。

據紙商消息，奧國捲筒白報紙廠家，最近有一協議，對白報紙訂價稍有規定，若訂一百噸者，每噸F.O.B.歐洲港口為四十四英鎊。若加上運費、保險費，每噸C.I.F.香港為至五十七鎊半，訂價雖比北歐貨稍低，但港商鑒於最近此間外銷生意靜，未聞落單。

近數天來，外國各線客幫均少來港買貨，僅靠本地用家作少量扯入。昨天，捷克二百二十磅盒咭紙成二、三十令，每令成一百一十四元；奧國四十磅白雞皮紙成五十令，每令成一百四十元；日本八至十六號黃板紙成數噸，每噸成四百六十元。

南非商採購桉葉油

本地商人復吸入桐油五十噸

【本報訊】南非商人購內地桉葉油，北非及歐洲商探購桂皮，印度已有新桂皮進口證發出。

據一家經營內地香料油的洋行消息，南非商人近日採購內地出產的桉葉油，昨天成出花貨三百餘公斤。昨天成交的內地桉葉油中，百分之七十力度的貨品做開一桶（一百七十五公斤），每公斤C.I.F.德班六先令；百分之八十五力度的貨品成出一桶（一百七十五公斤），每公斤C.&F.德班七先令。這兩批貨將於五月份裝運。

據該洋行稱，該洋行售內地桉葉油往南非，這是首次，估計南非商人以後還會採購。桉葉油是製藥原料，可用以製造治咳糖。

北非歐洲客齊向港探購桂皮

同一家洋行說，最近北非及歐洲均有單到港，要購買桂皮及桂碎，數量頗大。此外，據該公司接到消息，印度已有輸入桂皮的新進口證發出。

【又訊】據土產商消息，內地桐油本地商人昨天訂入五十噸，五月份裝運，每長噸C.I.F.香港一千九百三十元，價格堅穩。

食油方面，新青島生油兩天來做開花貨數噸，五月上半月到港，價格為每擔淨油一百二十元，貨倉交收。日本白鼓油，「北皇」嘜現貨以每擔一百零一元成出三十五桶，「雙年」嘜現貨有四十桶成每擔一百零二元。非洲「皇冠」牌生油，現貨沽出五十五桶，每擔一百四十三元，此價比本月二十四日低了四元。非洲香味生油現貨沽出數桶，價格與本月二十五日相同。

豆子市情堅穩。開封青豆成交一百五十包，每擔四十四元。越南東京紅豆，有二百包成每擔三十七元。仰光眉豆，五月份花貨做開一百包，每擔四十二元三毫及四十三元。廣西小粒烏豆，以每擔四十四元四毫沽出二十包。金邊米碎市穩企，以每擔二十二元四毫成出約三百包。

印尼旅行支票匯票 一港元為五盾一五

【本報訊】據安打拉通訊社雅加達廿六日消息，印尼銀行廿四日公佈，旅行支票、旅行信用證等印尼盾匯率，定為：一港元為五盾一五，一叻元為九盾六四，一英鎊為八二盾九九，一美元為二九盾六四。

泰商續訂布疋白綢

紙張建築材料訂額減小 泰可能開放部份統制品進口

【本報訊】泰國商人來單日來略有減縮，現推對於一些舊訂貨，已來信着照常運去。

據遍莊消息，過日來泰國入口商繼續有新訂貨寄到，布疋、白綢、棉織品、搪瓷器皿，膠製品及食用雜貨等均有採購。惟目前來單中，紙張、建築材料已見比兩三週前減少，據泰商來信說，因為泰國雨季將臨，預料建築生意將入淡季，故大家不敢多訂貨。近日曼谷市場紙張價格下跌，所以入口商稍為縮訂新貨。

日前泰國提高入口貨稅時，泰商曾來信要求將起稅貨暫緩付船，但日來已有不少泰國入口商來信着將一部份起稅貨照常付運。

【曼谷二十六日航訊】據接近經濟部人士透露，經濟部日前曾委派職官審查關於統制商品進口問題，現負責審查職官已將審查結果報告經濟部長，照審查職官報告中的意見，只主張繼續統制白糖、雨傘、茶葉等幾種商品入口，向來受到統制入口的其他各種商品，則予以開放。至於是否開放一部份統制品進口，須待經濟部公佈才見分曉。

歐鋼板價降

每公噸要一零四美元 比前降低了六美元

【本報訊】此間洋行昨日已分別接到西德和比利時五金廠商消息，說及當地的鋼板出口售價低跌。據某外商洋行界人士透露，歐洲的鋼板出口底價，已由每公噸一百一十美元降為一百零四美元，計每公噸比前降低六美元。據該洋行界人士說，西德和比利時的五金售價，最近的一個月來都有下降的趨勢，原因是當地的市情很弱。

據某英商洋行消息，英國噸裝威士白鐵，最近的售價亦已回順，現售價為每噸四十五鎊十五先令C.I.F.香港。目前，因白威士的外銷不大暢，故訂入的不多。

昨日此間鋼板售價未有多大變動，一分至二分仍售每擔四十四元。據五金商說，香港的鋼板售價，目前亦未受影響。可是一般商人很注意日本的五金價，有一部份人認為在此情形之下，日本五金售價將是否站得穩，這是一個問題。如果日本鋼板價被影響下跌了，此間……

傳泰增出口貼價

大米價扳高

每擔漲了三至四毫

【本報訊】據米商消息：傳泰國大米出口貼價將提高二百一十六銖，故昨日此間米市即受牽動，每擔比前成高三、四毫不等。

昨市食米大盤買賣轉暢，主要是二盤商抱觀望候市態度，米類高價多吸，故整日成交值得五千餘包。

金邊米每擔成價：青鹿絲苗五十五元，白絲苗五十三元二毫，鹿絲苗五十三元五毫至五十五元三毫，占米五十二元一毫到五十三元八毫。

泰國米每擔成價：泰陸雙白線舊米四十八元三毫，藍三B白碌四十六元三毫，雙紅綠紅五福新米六十五元一毫。

三月紅荔枝 街販昨搶購

【本報訊】三月紅荔枝來貨漸告增加，街販搶購，價格被牽起。南寧菠蘿再到一批。

石岐三月紅荔枝，昨天到了六籮（每籮約重四十公斤），果身漸告鮮紅，本地商人紛紛吸購，價較前天成高十多元，以五十二元成議。

南寧金山橙菠蘿，昨再到十箱，也是本地果欄商人買入，大蕉每擔沽四十四元。

青島長把梨及國光蘋果，大蕉交投暢，長把梨成五百箱，每箱成六十元，蘋果成達二千箱（每箱重十公斤），一級貨每箱成十二元五毫，二級貨每箱成十一元五毫，三級貨成九元二毫。

汕頭潮柑又成一千八百餘箱（每箱重十八點五公斤），每擔以六十五元成議。

台灣薄荷冰 低盤復出現

【本報訊】台灣薄荷冰價降。蘇化太先粉成低。

昨日市面上復有低價台灣薄荷冰出現，貨家方面願以每磅二十九元五毫出售，但亦無問津者。據西藥商說，台灣薄荷冰的存底較多，因貨質關係，此間用家甚少應用，故價雖低，銷售仍有困難。白熊牌薄荷冰以每磅三十八元成出一批，日本薄荷冰較每磅三十七元。

蘇化太先粉昨日有二百磅成出，成每磅二十一元五毫，比上週每磅成低三毫，披拿米多市價無大變化，昨日成每磅十八元。

股票交易暢旺

公用股置地等搶手 客戶突落手

【本報訊】昨日股市交易突轉暢旺，成交總值達一百零四萬八千元。其中公用股和置地商店股買賣較多。

多種股價回升：大酒店十八元，比前挺二毫，成交四千四百份；置地由三二元二五起至三二元五，成交四千一百份；油蔴地小輪比前成高五毫到一元，先後成交三〇一份；電車成四千二百份，每份由二四元進至二四元二；九龍燈由十七元六毫至十七元七，成達六九七五份；電話初成高至二六元三，後雖順至二六元二，但仍比前日收市挺一毫，成交三四八份；青洲英泥回挺一毫，以每份二十元五成交三五〇份。

價略回順的：牛奶公司除息股成交六千五百份，每份十六元一；聯合樹膠比前跌一毫，以每份三二仙五成交一萬五千份；連卡佛跌一毫，以每份十六元成交五百份。

價格企定的：會德豐以每份六元成交二千份；均益倉十一元四成二千份；香港燈成八七二六份，每份分成二六元五及二六元六。

美滙漲了一點

美鈔K金亦稍跟高

【本報訊】雖然去息額增大，但美鈔仍扳升，K金亦趨挺。

美鈔以五八〇．一二五開出頭盤，比前日收市價順了〇．三七五，為全日最低價。開市後，價即步步扳起，最高價上至五八一．五；午後市勢復呈牢皮不振，收市五八一。去息八毫。

美匯開市五八一．五，收市五八二．五；最高五八三，最低五八一．五。

金單開市五八〇，收市五八一．五；最高五八一．七五，最低五八〇。

雖然去息額增大，但以表現存底並不薄，人心尚好，買家接連吸入，又美匯亦漲，故美鈔市反覆上升。K金開市二五二．六二五，比前日收市價順了〇．一二五，為全日最低價，旋即反覆扳起，最高價為二五三．一二五，收市二五三．一二五。去息一毫。牌下交收七十兩，牌下交收三千六百五十兩。澳門金仍企二六三。

普慶戲院加開早場啓事
本院由明天起每日十二點半加開早場，選映最佳西片及國語片，收最低價，前座一元二毫，後座七毫，務使觀眾以最低廉之代價，享受第一流戲院之最佳設備，惠顧諸君，幸垂注意。

明天・七彩 無比敵 MOBY DICK
後天・七彩 雙槍胭粉俠 PALE FACE
三日・七彩 飛瀑慾潮 NIAGRA
四日・七彩 魯賓孫飄流記 ADVENTURES OF Robinson Crusoe
五日・警匪片 血酒無名街 Street with Noname
六日・戰爭片 潛艇襲東京 Destination Tokyo
七日・七彩 龍虎干戈 VERA CRUZ

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

關馥園
首烏汁

廣東省德慶縣城關馥園出品
廣州藥材出口公司經營出口
廣州市一德西路 號 電話：11975 17148 電報：6017
香港總經銷處 信行
地址：香港文咸西街38號 電話：41808

痔
肛門病痔瘻專科 陳志堅醫館
不用刀割 毫無痛苦 行動如常 永不復發 內痔痔血 外痔脫肛 腸管肛裂 保證根治
最近治愈醫案
上午十時至一時 下午四時至七時 九龍彌敦道三〇六號（近佐敦道） 星期日休息
（優待工友及受薪階級藥費特別廉收）

分類廣告
徵求
古玩玉器
徵求銅器等請至東亞銀行五〇四A室陳君 電話二一八二〇
嬰兒推車
高價收購 為君生財 推車無論破爛 函香港郵箱二七二二號

醫藥
內科專家 謝健初
頭痛 腦暈
診金二元 徹底根治

謝愛光 日本新法治療專科
耳鼻
免費檢驗 愈後受謝

痔門專科 謝國強
採用日本最新電子藥線專醫
十年廿年久醫不愈的頑痔
痔 血痔
立單保證 癒後收費 以昭實際

曹英華
特效中藥 根本治療
頭痛 眩暈

風濕
全身筋骨痛瘦軟痺

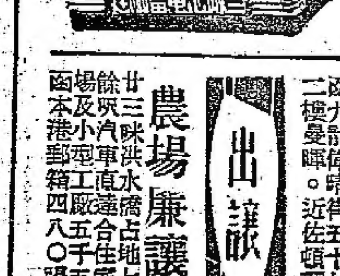
康寧整容所
面容
日本新法改造

狐臭 立單包癒
疤痕 不留疤痕
男女 健身肥瘦 曲線

鼻 耳
免費檢驗
星馬著名 洪亮 老醫
滿佳適

氣
中醫 徐熾生 監製
化痰丸 主治

神龍丸
大補益精增力強身 各大藥行均有代售


國產 建航牌 車船 蓄電池
品質優越 一定價最廉
總經銷：兆光行 高士打道130號 電話772222

國產 中一老牌 橡膠帶 三角皮帶
供應現貨定貨
樂生公司
中華總商會大廈六〇一室 電話二四四一六二

61型 新式火水爐
不用打氣 不用棉繩 構造新奇 形式優美 火力強 無煙 無味
電話或試用 按址送到 保證滿意
三興製造廠出品 香港華人行303室

蘇保禮 痔 痔瘻 痔血

營業

舊收音機 平沽

圖書文具大廉價 即在修裝 清出存貨
百新公司 香港皇后大道中 電話三三一五六

國產 八貓、三星、雙喜、飛熊、老牌
棉毛針、織襪針、羅紋針、生克片等

徵求基本用戶、歡迎賜洽
獨家經銷：榮華針織機械公司

農場廉讓
出讓
教小提琴
全寶黃
交際舞
學舞 三元
招生
最平 RADIO

暹米兩萬包明日到
印度茶葉昨日來千九百包
明光丸改五二到翌日開東南亞
赤城山丸明開新加坡曼谷轉日

【本報訊】據逸行屬下之「美上美」輪，將於明日從曼谷開到此間，運來的貨物有食米約二萬包、生牛約三百頭及雜貨約三百噸。該輪將於五月二日開往曼谷。

又，該行屬下之「美中美」輪，將於五月四日從曼谷到港，而於五月五日再開往曼谷。

【本報訊】鐵行公司代理的「澳運打」輪，據息於昨早七時由吉大港、加爾各答、新加坡抵港，停泊於B字十號泡。據悉，她這次載來貨物有三百四十一噸。該輪定今日轉開往日本，開將載出豆子一百噸。

該輪昨日載來有印度茶葉一千九百六十七包，錫口貨則有紡織紗線四十二噸和雜貨一千六百一十七包。

又，香港東方船務公司代理的日本關西公司船隻「橫濱丸」，有消息於今日下午由日本抵港，到時將停泊於B字十二號泡起貨。但船上尚無確切的到港電報拍來。該輪在港將不收貨而直開返日本。

【本報訊】捷順公司屬下之「順利」輪，於明天從新加坡到港，有裝載十噸運來。

又，該公司屬下之「海皇」輪，已於昨天從汕頭深圳開到港，有裝約五十噸運來。該輪將於明日開往新加坡及暹羅。

【本報訊】「芝萬宜」輪已於二十七日由印尼、新加坡到港，載來沙藤一萬一千四百四十九袋，樹膠一百八十八包，樹膠二十件，魚肚十四件，魚翅二十一件，棍二千一百箱，電池一百箱，機油三十七桶，奶粉三十六箱。

【本報訊】東來公司代理之「赤城山丸」，將於今日由此間開往新加坡及曼谷轉赴日本。據悉，該輪目前已接入運往新加坡的貨品約三百噸，其中有內地蠶蛋一百噸、內地炭二十五噸、搪瓷器皿數十噸，餘爲恤衫、笠衫、玻璃燈筒、木梳、玻璃器皿及漆油等。現福記公司續收貨。

【本報訊】東來公司代理之「明光丸」，由日本抵港的日期已由本月三十日改爲五月二日，由此間開往新加坡、巴生、吡叻及科倫坡的日期則由五月一日改爲五月三日。

目前，「明光丸」已接入約八百噸貨物運往科倫坡，其中除了有內地蔴仔約一百七十噸及椒乾二百餘噸之外，還有電池、搪瓷器皿、電筒、玩具、燈、棉織品、全遮、膠鞋等。該輪亦已接入運往星洲三埠的貨物約二百噸，其中有搪瓷器皿、布疋、恤衫、漆油及漆器。

渣華三艘輪船 可能不走金邊線
這三艘輪船是：八打威、百康根、沙班。後者日前來白米千四噸。

【本報訊】據航商消息，渣華郵船公司代理的三艘輪船，最近曾航行於香港—金邊線載運貨物，現據悉今後可能不再航行此航線。

這三艘輪船是：「八打威」號、「百康根」號及「沙班」號。這三艘輪船已先後於本（四）月二十五日至二十七日從金邊到港，現仍停在港內。據說，這三艘在本（四）月才加入香港—金邊線航行的輪船，今後可能不再航行這一航線，至於將來的行動如何，則目前未知。

在當前船多貨少的情況下，航行香港—金邊線的輪船少一些，可能使有關輪船公司在淡風下所受到的壓力少一些。

本來，渣華郵船公司代理的「聖那那」輪本（四）月也曾在香港—金邊線載運貨物，該輪目前不在香港。

【本報訊】「沙班」輪已於二十七日下午由金邊抵港，載來白米一千四百五十噸，朴米三百噸，棉花五百件。

搪瓷千噸將輸西非
由昭川丸於下月四日運出
該輪改期五三由日本抵港

【本報訊】太平洋行代理的日輪「昭川丸」，現改爲於五月三日由日本抵港（原定一日到），四日轉開往新加坡和西非。順發有限公司刻仍收貨。

據悉，港商現已預訂二千噸艙位付貨往西非，其中搪瓷器皿佔一千噸以上，餘爲棉織品、鋼精器皿、膠品和鋼精器皿。

據航商說，貨物輸往西非現開始轉入淡手。除搪瓷器皿一項去銷仍多外，棉織品、鋼精器皿和橡膠品均比今年首季減少。但中下旬鐵密則有較多運去，聞「昭川丸」這次將載出數十噸。

鑛油到三百桶
德風由福州來
健康碗到千箱馬蹄來一批

【本報訊】「德風」一輪已於昨日早上由福州抵港，載來茶葉五十一箱，羅頭二十二箱，米粉七十箱，木炭一千件，杉木五千二百枝，馬蹄三千箱，荔頭子五百箱，冬菇八百五十箱，芝蔴一百一十七箱，鑛油三百桶，健康碗一千箱，鹹蛋七十件，另有轉口鹹魚二百七十箱，蒜頭一百二十包，此外，尚有熱水瓶、鋁元乾等貨。

【本報訊】「金興利」輪已於二十八日由江門到港，載來蘇頭二百一十三件，絹把一千零五十數，元寶紙二千條，炭一百箱，樑木一橫九十一塊，杉木三十箱。

船塢首季造船 在八十艘以上
包括在製造的在內

【本報訊】海事處長柏毅說，目前本地各船塢修理及造船工作甚忙。

在今年第一季內，已開始製造、正在製造及已完成的船隻在八十艘以上。

已經製成交貨的船隻，包括醫務署用作水上診療的小輪，單頭渡海輪及鐵拖輪（長八十五呎）各一艘，其他廢船多艘。目前在製造中的船，包括幾艘拖輪、沿海貿易輪、開底駁船、客貨船（長一五五呎，新加坡方面訂，共兩艘）、巨型遊艇（共四十餘艘，美國方面訂購）、鐵甲輔助帆船（長一六〇呎）及機動遊艇（一以上澳洲客訂）等。

澤鋒明抵港 來貨一千噸

【本報訊】美國輪船公司屬下之「澤鋒」輪，將於明日從美國到港，運來的貨物約一千噸，其中除了有鐵皮數十噸之外，還有布疋、藥品、汽車零件、塑膠粉、空氣調節機及化粧品等。

飛機時刻

今日到港班機

越航：西貢來，下午二時十五分到；印航：東京來，上午七時五十分到；日航：曼谷來，下午二時到；民航：東京、岩國、沖繩、台北來，中午十二時到；菲航：馬尼拉來，下午四時到；國泰：曼谷來，下午二時三十分到；港航：東京、台北來，下午五時到；馬尼拉來，下午六時十五分到；泛美：曼谷來，上午八時三十分到；英國海外：東京來，上午十時到；快達：悉尼、馬尼拉來，中午十二時三十分到。

今日離港機

印航：往曼谷、孟買，開上午十時二十分；菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分；港航：往馬尼拉，開上午十一時四十五分；泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時三十分；往曼谷，開上午十時二十五分；國泰：往馬尼拉，開下午三時卅分；往新加坡，開下午六時；民航：往台北、冲繩、岩國、東京，開下午一時卅分；英國海外：往新加坡，開上午十時；昌興：往溫哥華，開上午十時；日航：往東京，開下午三時三十分；快達：往馬尼拉、悉尼，開下午五時；越航：往西貢，開下午四時十五分。

內地窗門玻璃 今到二百餘噸
安慶下午七時泊北角倉橋

【本報訊】太古公司之「安慶」輪，定今晚七時由上海、天津、青島、秦皇島抵港，停泊於北角倉橋起貨。她這次載來貨物有六百噸，其中由秦皇島運來的窗門玻璃佔二百餘噸，餘爲食品、藥材和雜貨。

該輪現改遲於五日開往印尼、新加坡。因印尼近日甚少有信用證寄到，故該輪現尚未接到貨物。該輪抵達新加坡卸貨後，即載客往西天進香。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
芝巴德	TJIBADAK	日本	5月2	渣華
明光丸	MEIKO MARU	日本	5月2	東來
丹地	M. M. DANT	美國	5月2	渣甸
富來	ARAFURA	澳洲馬尼拉	5月2	鐵行
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	5月2	渣甸
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	5月2	福來
東謬	EASTERN MUSE	加爾各答星洲曼谷西貢	5月2	渣甸
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	5月3	太平
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	5月3	巴拉多
芒街	MONKAY	馬賽西貢	5月3	法郵
邦士域	BRAUNSCHWEIG	日本	5月3	捷成
恒生	HANG SANG	日本	5月3	渣甸
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	5月3	太平
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	5月3	東方
芬西	FERNSIDE	美國循務	5月3	多利順
祥康	CHANGHANG	日本釜山	5月4	福來
海多	HALLDOR	上海	5月4	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	5月4	捷成
浙江	CHEKIANG	神戶上海	5月4	太古
海興	HAI HING	日本	5月4	多利順
德利蘭	TALLEYRAND	馬尼拉	5月4	天祥
廣州	CANTON	歐洲新加坡	5月4	鐵行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲新加坡	5月4	渣甸
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	5月4	振盛行
富寧	FUNING	門司	5月4	太古
麗來圖	LE NATAL	日本	5月5	法郵
波斯亞士	PERSEUS	日本	5月5	太古
亞壽士	AROS	日本	5月5	天祥
財生	CHOY SANG	加爾各答星洲	5月5	渣甸
勝那露	SINALOA	日本	5月5	寶隆
海利	HAI LEE	新加坡	5月5	多利順
駿河丸	SURUGA MARU	日本	5月6	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	5月6	天祥
奧華素	OVERIJSEL	上海	5月6	渣華
富士丸	FUJI MARU	日本	5月6	太平
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	5月6	渣甸
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	5月6	天祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	5月6	捷成
亞蘇丸	ASO MARU	日本	5月6	洛士利
寶康	PO HANG	曼谷	5月6	福來
兆星	LAO	日本	5月6	福來
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	5月6	東來
那須山丸	NASUSAN MARU	日本	5月6	東來
隆昌丸	RYUSHO MARU	門司	5月6	東來
尼高巴	NEGOBLA	日本	5月7	寶隆
天城山丸	AMAGISAN MARU	神戶	5月7	東來
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	5月7	美輪
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	5月7	東方
東光丸	TOKO MARU	日本	5月7	東方
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	5月7	東方
山下丸	YAMASHITA MARU	日本	5月7	大南
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡澳洲	5月7	鐵行
多寶高	TOBAGO	美國	5月7	順昌
伊特利亞	ITRIA	日本	5月7	鐵行
士打巴里	STRAAT BALI	南美南非	5月7	渣華
芝尼加拉	TJINEGARA	日本	5月7	渣華
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	5月7	渣華
渣巴拿	JAPARA	亞北港基	5月7	渣華
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	5月8	邊船
利士多	NESTOR	歐洲新加坡	5月8	太古
積士馬士基	JENS MAERSK	日本	5月8	捷成
芬摩爾	FERNMOOR	美國馬尼拉	5月8	多利順
鄱陽	PO YANG	神戶	5月8	太古
日令丸	NICHIYO MARU	日本	5月8	太平
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	5月8	東方
印度郵	INDIA MAIL	美國馬尼拉	5月8	福來
岳州	YO CHOW	上海天津	5月8	太古
福建	FUKIEN	門司	5月9	太古
邊雲路治	BENVANNOCH	新加坡歐洲	5月9	邊船
文佗	MENTOR	美國	5月9	太古
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	5月9	捷成
芬田	FERNFIELD	美國循務	5月9	多利順
益多利	ITOLA	日本	5月10	鐵行
月光丸	GEKKO MARU	日本	5月10	東方
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	5月10	太平
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	5月10	總統
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	5月10	福來
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	5月10	和捷
保士	PRODUCE	曼谷	5月10	寶隆
東沙	TUNG SHA	歐洲新加坡	5月10	多利順
登基	TANCRED	美國馬尼拉	5月11	天祥
錦江丸	KINKO MARU	日本	5月11	東方
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	日本美國	5月11	鐵行
夏利臺	HERMOD	山打根	5月11	多利順
沙息爾	SALSETTE	歐洲新加坡	5月11	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	5月12	捷成
羅曼妮	ROMANIJA	歐洲新加坡	5月12	東興行
金熊	GOLDENBEAR	舊金山	5月12	美輪
佩夫城	CITY OF PERTH	美國	5月12	鐵行
培爾士	PYRRHUS	美國荷蘭	5月14	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊鄰地	BENARTY	歐洲	5月2	邊船
獨星航	LONE STAR MARINER	馬賽熱那亞	5月2	總統
邦士域	BRAUNSCHWEIG	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	5月3	捷成
勝那露	SINALOA	歐洲	5月6	寶隆
駿河丸	SURUGA MARU	利物浦安特衛普漢堡	5月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	5月6	太古
麗來圖	LE NATAL	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	5月7	法郵
奧華素	OVERIJSEL	歐洲	5月7	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	5月7	渣甸
蘇彝士丸	SUEZ MARU	倫敦漢堡	5月8	東方
廣州	CANTON	倫敦	5月8	鐵行
沙富士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	5月11	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽熱那亞	5月11	總統
羅曼妮	ROMANIJA	歐洲	5月13	東興行
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲	5月13	邊船
杜技拿	TUGELA	馬賽安特衛普鹿特丹	5月15	多利順
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	5月15	太古
澳運力	ULJANIK	歐洲	5月16	東興行
拔丹	BATAAN	鹿特丹安特衛普漢堡	5月17	太平
索馬利	SOMALI	歐洲	5月17	鐵行
邊尼威士	BENNEVIS	歐洲	5月18	邊船
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹漢堡	5月18	邊船
忌連那尼	GLENARTNEY	鹿特丹安特衛普倫敦	5月19	渣甸
芒街	MONKAY	馬賽	5月20	法郵
漢堡	HAMBURG	歐洲	5月20	捷成
會津丸	AIZU MARU	歐洲	5月22	天祥
邊利雲	BENAVON	歐洲	5月21	邊船
大安美	DIOMED	馬賽利物浦	5月24	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
獨星航	LONE STAR MARINER	喀喇蚩蘇彝士波斯灣	5月2	總統
明光丸	MEIKO MARU	科倫坡	5月3	東來
辰春丸	TATSUHARU MARU	喀喇蚩孟買科倫坡	5月5	太平
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	5月6	太古
滋賀丸	SHIGA MARU	蘇丹港	5月6	天祥
勝那露	SINALOA	亞丁蘇丹港	5月6	寶隆
姬路丸	HIMEJI MARU	喀喇蚩巴士拉哥林沙	5月7	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁蘇彝士	5月7	天祥
奧華素	OVERIJSEL	亞丁蘇丹港	5月7	渣華
兆星	LAO	孟買喀喇蚩波斯灣	5月7	福來
那須山丸	NASUSAN MARU	吉打	5月7	東來
天城山丸	AMAGISAN MARU	喀喇蚩孟買科倫坡	5月8	東來
蘇彝士丸	SUEZ MARU	亞丁蘇彝士賽德港	5月8	東方
積士馬士基	JENS MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	5月8	捷成
山下丸	YAMASHITA MARU	孟買喀喇蚩	5月8	大南
日洋丸	NICHIYO MARU	科倫坡	5月9	太平
益多利	ITOLA	喀喇蚩波斯灣	5月11	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	山打根	5月2	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	5月2	渣華
民安	MINA	西貢金邊	5月2	泰山
明光丸	MEIKO MARU	星洲	5月3	東來
邦士域	BRAUNSCHWEIG	新加坡	5月3	捷成
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	5月3	順昌
海興	HAI HING	馬尼拉曼谷	5月3	多利順
芝巴德	TJIBADAK	印尼	5月4	渣華
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	5月4	福來
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月4	巴拉多
祥康	CHANGHANG	曼谷	5月5	福來
安慶	AN KING	印尼新加坡	5月5	太古
亞壽士	AROS	馬尼拉山打根	5月5	天祥
恒生	HANG SANG	拉賓安山打根斗湖	5月5	渣甸
金寶來丸	CANBERRA MARU	曼谷	5月5	東方
勝那露	SINALOA	新加坡	5月6	寶隆
美北	TADJOURI	曼谷	5月6	順昌
順盛	SHUN SHING	星洲	5月6	捷順
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	5月6	太平
滋賀丸	SHIGA MARU	新加坡	5月6	天祥
埃沙高	ISARCO	馬尼拉菲律賓	5月6	天祥

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
海后	HOI HOUW	星洲	5月7	捷順
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡檳城	5月7	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	5月7	天祥
隆昌丸	RYUSHO MARU	西貢曼谷	5月7	東來
麗來圖	LE NATAL	馬尼拉西貢新加坡	5月7	法郵
兆星	LAO	新加坡巴生	5月7	福來
那須山丸	MASUSAN MARU	仰光	5月7	東來
芬西	FERNSIDE	新加坡曼谷雅加達	5月7	多利順
浙江	CHEKIANG	新加坡	5月7	太古
海多	HALLDOR	星洲曼谷	5月8	多利順
尼高拉	NEGOBLA	曼谷	5月8	寶隆
廣州	CANTON	新加坡檳城	5月8	鐵行
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡巴生檳城	5月8	東來
東光丸	TOKO MARU	新加坡檳城巴生	5月8	東方
歐蘭	URLANA	新加坡檳城	5月8	鐵行
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	5月9	渣華
芝尼加拉	TJINEGARA	新加坡	5月9	渣華
鄱陽	PO YANG	曼谷	5月9	太古
順安	SHUNON	新加坡巴生檳城	5月13	捷順

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芒街	MONKAY	華北	5月4	法郵
雲南	YUNNAN	上海天津青島	5月5	太古
羅馬尼渣	ROMANIJA	黃埔	5月10	東興行
	VAN LINSCHOUTEN	上海天津	5月12	渣華
安那地	ANADYR	華北	5月21	法郵

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	基隆	5月2	總統
東星	EASTERN STAR	日本	5月2	渣甸
辰國丸	TATSUKUNI MARU	日本	5月3	福來
丹地	M. M. DANT	日本	5月3	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	5月3	太古
富來	ARAFURA	日本	5月4	鐵行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	5月4	捷成
德利蘭	TALLEYRAND	日本	5月4	天祥
東謬	EASTERN MUSE	日本基隆	5月4	渣甸
海利	HAI LEE	日本	5月6	多利順
財生	CHOY SANG	日本	5月7	渣甸
隆昌丸	RYUSHO MARU	日本	5月7	東來
寶康	PO HANG	高雄釜山日本	5月7	福來
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	5月8	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	高雄日本	5月8	美輪
印度郵	INDIA MAIL	日本	5月9	福來
士打巴里	STRAAT BALI	日本	5月9	渣華
萬茂些亞	MONMOUTH SHIRE	釜山	5月9	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
昭川丸	AKIKAWA MARU	西非	5月4	太平
東光丸	TOKO MARU	南非	5月8	東方
芝尼加拉	TJINEGARA	南非	5月9	渣華
哈城馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	5月11	捷成
月光丸	GEKKO MARU	東非	5月11	東方
錦光丸	KINKO MARU	西非	5月12	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	5月2	總統
馬來亞太子	MALAYAN PRINCE	美國	5月2	渣甸
丹地	M. M. DANT	洛杉磯	5月3	渣甸
德利蘭	TALLEYRAND	美國	5月4	天祥
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	5月5	捷成
阿蘇丸	ASO MARU	美國	5月7	洛士利
夏威夷丸	HAWAII MARU	美國	5月8	東方
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	美國	5月8	東來
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	5月8	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	5月8	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	5月2	鐵行
亞壽士	AROS	澳洲	5月5	天祥
富寧	FUNING	墨爾本悉尼	5月8	太古
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	5月13	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖
上午 6時37分	7時39分
7時44分	8時49分
9時09分	10時14分
10時20分	11時22分
11時39分	下午12時43分
下午12時42分	1時45分
2時15分	3時16分
4時13分	5時14分
5時30分	6時31分
6時48分	7時19分
8時15分	9時16分
10時	10時59分

（假期改爲10時45分到11時44分）

深圳開（北京時間）	到廣州
下午 2時50分	6時
4時20分	8時50分

羅湖開	到九龍
上午 6時32分	7時48分
7時18分	8時28分
7時57分	8時58分
9時05分	10時04分
10時32分	11時20分
11時35分	下午12時31分
下午 1時08分	2時02分
2時28分	3時23分
4時21分	5時20分
5時38分	6時38分
6時58分	7時56分
8時28分	9時23分

廣州開	到深圳
上午 8時40分	上午11時56分
9時56分	下午2時28分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
橫濱丸	YOKOHAMA MARU（下午二時）	日本	B12	東方
安慶	ANKING（下午七時）	秦皇島上海天津青島	北角倉	太古
大寶康	TAI POO HONG（晨早）	西貢金邊	B29	順昌
赤城山丸	AKAGISAN MARU（下午二時）	馬尼拉	A7	東來
海州	LARANAH（下午）	高雄	油蔴地	集豐
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS（上午六時）	新加坡歐洲	A3	和捷
寶高達	BOGOTA（晨早）	新加坡歐洲	九龍倉橋	寶隆
東星	EASTERN STAR（上午九時）	澳洲馬尼拉	A6	渣甸
泰順	TAI SHUN（下午）	高雄	油蔴地	滿東

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	集豐
伊嘉地	IGADI（上午七時）	日本	A8	美邦
忌連洛芝	GLENLOCHY（下午）	新加坡歐洲	A10	渣甸
錫蘭	CEYLON（下午）	新加坡歐洲	A1	太平
德生	TAK SANG（下午四時）	曼谷新加坡檳城加爾各答	B11	渣甸
埃特賓	ETTRICK BANK（上午十時）	釜山日本	A4	鐵行
安平	ANPING（下午）	婆羅乃	油蔴地	維記
澳運打	OLINDA（上午八時）	日本	A10	鐵行
大利花	TARIFA（下午）	日本	九龍倉橋	多利順
瑞寶	ISABEL（上午十時）	達爾文澳洲	油蔴地	免那
尼亞沙	NIASSA（上午七時）	新加坡	九龍倉橋	設理基
赤城山丸	AKAGISAN MARU（下午）	新加坡曼谷日本	A7	東來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	B	振盛行
順利	SHUN LEE	新加坡	B	捷順
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	A	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
獨星航	LONE STAR MARINER	日本美國	A	總統

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
埃沙高	ISARCO	歐洲	九龍倉橋	天祥
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	B18	捷順
寶高達	BOGOTA	馬尼拉	九龍倉橋	寶隆
澤鋒	PIONEER MOOR	日本美國	A	美輪
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	日本美國	A3	和捷
亞夫	HERVAR	高雄	B28	多利順

截郵時間

今日空郵（星期三）

台灣、冲繩、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	中午十二時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午三時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午九時
菲律賓、南朝鮮	下午一時
泰國、老撾、馬來亞、印度	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

老撾、日本	上午八時
北京、上海、漢口、昆明、海口	上午八時半
泰國	上午九時
菲律賓	下午一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、緬甸、印度、非洲、英國、歐洲、中東	下午二時
美國	下午六時
平郵	
中華人民共和國、委內瑞拉	上午九時
馬來亞、印尼	下午二時
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
香港之星	HONG KONG FIR	油蔴地	FIRLINE
芝萬宜	TJIWANGI	A2	渣華
八打威	BATAVIA	B24	渣華
百康根	BAKONGAN	B23	渣華
沙班	SABANG	B25	渣華

N. Y. K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
駿河丸 "SURUGA MARU" 準於五月六日抵港 七日開往 星加坡，蘇彝士，熱內亞，馬賽，利物浦，安特衛普，鹿特丹，漢堡
姬路丸 "HIMEJI MARU" 準於五月六日抵港 七日開往 星加坡 檳城 科倫坡 孟買 喀喇蚩 科威特 巴士拉 哥林沙
天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九一號二樓 電話：四四一五五一

三井船舶 MITSUI LINE
赤城山丸 AKAGISAN MARU 開往 新加坡 曼谷 日本 即日收貨啓行 停A七號泡
明光丸 MEIKO MARU 開往 新加坡 巴生 吡叻 哥倫堡 定期五月二日抵港 五月三日啓行
隆昌丸 RYUSHO MARU 開往 西貢 曼谷 定期五月六日抵港 五月七日啓行
那須山丸 NASUSAN MARU 開往 仰光 吉打 定期五月六日抵港 七日啓行
天城山丸 AMAGISAN MARU 開往 新加坡 巴生 吡叻 哥倫堡 孟買 孟德拉斯 定期五月七日抵港 八日啓行
明倫山丸 MEIRINSAN MARU 開往 三藩市 羅省 紐約 定期五月六日抵港 八日啓行 途經日本 兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度群島等地貨載
有明丸 ARIAKE MARU 開往 溫哥華 舍路 朗非路 砵侖 三藩市 羅省 基里士多堡 夏灣拿 特魯希羅 紐約 定期五月十九日抵港 廿二日啓行 兼收轉駁加拿大及美國內陸、中南美洲、西印度群島等埠貨載
貴客付貨請移玉華人貨倉經理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話：三一一六九
東來有限公司啓 電話：三二一六一

美北 直透暹羅 S.S. TADJOURI
五月五、六日落貨 六日下午開行
貴客請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：41185 49019
順昌航業有限公司啓

大寶康 往西貢金邊 S.S. TAIPOOHONG
五月二、三日落貨 三日下午開行（有客房歡迎搭客）
貴客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四一八五 四九〇一九
順昌航業有限公司啓

民安 快船 S.S. "MINA" 直開 西貢 金邊
五月一日落貨 二日開行
貴客付貨請惠臨 永通公司馮源仲接洽 永樂街116號 電話：19258
總代理泰山有限公司 干諾道中67號

海后 M.S. "HOI HOUW" 五月六日落貨 五月七日下午開行 直放石叻，巴生，庇能
順安 S.S. "SHUN ON" 五月十二日落貨 五月十三日下午開行 直放石叻，巴生，庇能
貴客落船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634
捷順船務有限公司啓

德星 港澳 全部由天祥洋行安裝冷氣設備
每日 半夜十二時往澳（逢星期日及公衆假期下午三時正返港（澳開下午五時正）
注意：澳票在本碼頭領取回港船票
沽票換飛：港澳碼頭及干諾道中七十號
各售票處（夜澳）（夜渡）電話：二八〇〇一 二八〇〇二 二八〇〇三
大業有限公司謹啓

利航 港澳
每晚十一時往澳 每日下午二時返港（逢星期日及公衆假期澳開下午四時正）
港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭
注意：搭客購票後即可領取回港船票
沽票換飛：佛山碼頭 本船務行
搭客每晚九時半始落船
和祥發行 船務貿易 永樂街五十二號 電話：四八六六三 四八七八九 四八七九〇
港九客票代售處：中國旅行社 香港大道中六號二樓 電話：三二一二三 九龍尖沙咀火車站內 電話：六一二七 九龍彌敦道四五六號 電話：五四五〇〇